

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 90



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

56e jaargang
28 maart 2013

Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

VERORDENINGEN

- ★ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 295/2013 van de Raad van 21 maart 2013 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 192/2007 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van polyethyleentereftalaat uit onder meer Taiwan naar aanleiding van een nieuw onderzoek ten behoeve van een „nieuwe exporteur” uit hoofde van artikel 11, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1225/2009 1
- ★ Verordening (EU) nr. 296/2013 van de Raad van 26 maart 2013 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 329/2007 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea 4
- ★ Verordening (EU) nr. 297/2013 van de Raad van 27 maart 2013 tot wijziging van de Verordeningen (EU) nr. 44/2012, (EU) nr. 39/2013 en (EU) nr. 40/2013 wat bepaalde vangstmogelijkheden betreft 10
- ★ Verordening (EU) nr. 298/2013 van de Raad van 27 maart 2013 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 314/2004 inzake bepaalde beperkende maatregelen tegen Zimbabwe 48
- ★ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 299/2013 van de Commissie van 26 maart 2013 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2568/91 inzake de kenmerken van olijfoliën en oliën uit afval van olijven en de desbetreffende analysemethoden 52
- ★ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 300/2013 van de Commissie van 27 maart 2013 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 605/2010 tot vaststelling van de volks- en diergezondheidsvoorwaarden en de veterinaire certificeringsvoorschriften voor het binnenbrengen in de Europese Unie van rauwe melk en zuivelproducten, bestemd voor menselijke consumptie ⁽¹⁾ 71

Prijs: 7 EUR

(Vervolg z.o.z.)

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

★ Verordening (EU) nr. 301/2013 van de Commissie van 27 maart 2013 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1126/2008 tot goedkeuring van bepaalde internationale standaarden voor jaarrekeningen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1606/2002 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot jaarlijkse verbeteringen in International Financial Reporting Standards, cyclus 2009-2011 ⁽¹⁾	78
★ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 302/2013 van de Commissie van 27 maart 2013 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 616/2007 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor vlees van pluimvee van oorsprong uit Brazilië, Thailand en andere derde landen	86
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 303/2013 van de Commissie van 27 maart 2013 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit	90
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 304/2013 van de Commissie van 27 maart 2013 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 1 april 2013	92

BESLUITEN

★ Besluit 2013/160/GBVB van de Raad van 27 maart 2013 houdende wijziging van Besluit 2011/101/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Zimbabwe	95
2013/161/EU:	
★ Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 11 maart 2013 tot wijziging van Besluit 2011/163/EU tot goedkeuring van de door derde landen ingediende plannen overeenkomstig artikel 29 van Richtlijn 96/23/EG van de Raad (Kennisgeving geschied onder nummer C(2013) 1279) ⁽¹⁾	99
2013/162/EU:	
★ Besluit van de Commissie van 26 maart 2013 tot vaststelling van de jaarlijkse emissieruimte van de lidstaten voor de periode 2013 tot en met 2020 overeenkomstig Beschikking nr. 406/2009/EG van het Europees Parlement en de Raad (Kennisgeving geschied onder nummer C(2013) 1708)	106



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

VERORDENINGEN

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 295/2013 VAN DE RAAD

van 21 maart 2013

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 192/2007 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van polyethyleentereftalaat uit onder meer Taiwan naar aanleiding van een nieuw onderzoek ten behoeve van een „nieuwe exporteur” uit hoofde van artikel 11, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1225/2009

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

B. HUIDIGE PROCEDURE

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾ („de basisverordening”), en met name artikel 11, lid 4,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie, ingediend na raadpleging van het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. GELDENDE MAATREGELEN

- (1) Verordening (EG) nr. 2604/2000 ⁽²⁾ heeft op grond van artikel 5 van de basisverordening een definitief antidumpingrecht ingesteld op polyethyleentereftalaat uit India, Indonesië, Maleisië, de Republiek Korea, Taiwan en Thailand.
- (2) Na een onderzoek bij het vervallen van een maatregel op grond van artikel 11, lid 2, van de basisverordening besloot de Raad bij Verordening (EG) nr. 192/2007 ⁽³⁾ dat de bovengenoemde maatregelen moesten worden gehandhaafd.
- (3) Bij het bericht dat op 24 februari 2012 in het *Publicatieblad van de Europese Unie* werd gepubliceerd ⁽⁴⁾ heeft de Europese Commissie (de „Commissie”) op grond van artikel 11, lid 2, van de basisverordening een ander nieuw onderzoek geopend naar de te nemen maatregelen. Dat parallelle onderzoek loopt momenteel nog en zal met een afzonderlijke rechtshandeling worden afgesloten.

1. Verzoek om een nieuw onderzoek

- (4) De Commissie heeft een verzoek ontvangen om op grond van artikel 11, lid 4, van de basisverordening een nieuw onderzoek te openen ten behoeve van een „nieuwe exporteur”. Het verzoek werd ingediend door Lealea Enterprise Co., Ltd („de indiener van het verzoek”), een producent-exporteur uit Taiwan („het betrokken land”).
- (5) De indiener van het verzoek beweert het betrokken product niet naar de Unie te hebben uitgevoerd in het onderzoektijdvak, dat wil zeggen in de periode van 1 oktober 1998 tot en met 30 september 1999 („het oorspronkelijke onderzoektijdvak”).
- (6) Hij verklaart bovendien dat hij geen banden heeft met een producent-exporteur van het betrokken product waarvoor de bovengenoemde antidumpingmaatregelen gelden.
- (7) De indiener van het verzoek beweert voorts dat hij het betrokken product pas na het oorspronkelijke onderzoektijdvak naar de Unie is gaan uitvoeren.

2. Opening van een nieuw onderzoek ten behoeve van een nieuwe exporteur

- (8) De Commissie heeft het door de indiener van het verzoek ingediende voorlopige bewijsmateriaal onderzocht en achtte dit toereikend om overeenkomstig artikel 11, lid 4, van de basisverordening een nieuw onderzoek te openen. Na raadpleging van het Raadgevend Comité en na de betrokken bedrijfstak van de Unie de gelegenheid te hebben gegeven opmerkingen te maken, heeft de Commissie bij Verordening (EU) nr. 653/2012 ⁽⁵⁾ een nieuw onderzoek geopend betreffende Verordening (EG) nr. 192/2007 met betrekking tot de indiener van het verzoek.

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51.

⁽²⁾ PB L 301 van 30.11.2000, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 59 van 27.2.2007, blz. 59.

⁽⁴⁾ PB C 55 van 24.2.2012, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB L 188 van 18.7.2012, blz. 8.

- (9) Bij Verordening (EG) nr. 653/2012 werd het bij Verordening (EG) nr. 192/2007 ingestelde antidumpingrecht op polyethyleentereftalaat ingetrokken voor het betrokken product dat door de indiener van het verzoek wordt geproduceerd en naar de Unie wordt uitgevoerd. Tegelijkertijd werd de douaneautoriteiten overeenkomstig artikel 14, lid 5, van de basisverordening opdracht gegeven passende maatregelen te nemen om deze invoer te registreren.

3. Betrokken product

- (10) Het betrokken product is polyethyleentereftalaat („PET”) met een viscositeitsgetal van 78 ml/g of meer volgens norm 1628-5 van de Internationale Organisatie voor Normalisatie, momenteel ingedeeld onder GN-code 3907 60 20, van oorsprong uit Taiwan („het betrokken product”).

4. Betrokken partijen

- (11) De Commissie heeft de bedrijfstak van de Unie, de indiener van het verzoek en de vertegenwoordigers van het land van uitvoer in kennis gesteld van de opening van het nieuwe onderzoek. Alle belanghebbenden werden in de gelegenheid gesteld hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en te worden gehoord.
- (12) De Commissie heeft een antidumpingvragenlijst naar de indiener van het verzoek en de met hem verbonden ondernemingen gestuurd en binnen de vastgestelde termijn een antwoord ontvangen.
- (13) De Commissie heeft alle gegevens die zij nodig achtte om vast te stellen of er sprake is van een nieuwe exporteur en van dumping voor zover mogelijk gecontroleerd. Bovendien zijn er controles ter plaatse uitgevoerd bij de indiener van het verzoek in Taiwan.

5. Tijdvak van het nieuwe onderzoek

- (14) Het nieuwe onderzoek naar dumping had betrekking op de periode van 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2012 (het „tijdvak van het nieuwe onderzoek” of „TNO”).

C. RESULTATEN VAN HET ONDERZOEK

1. Behandeling als „nieuwe exporteur”

- (15) Uit het onderzoek is gebleken dat de onderneming het betrokken product in het oorspronkelijke onderzoektijdvak niet had uitgevoerd en pas na dat tijdvak met de uitvoer naar de Unie was begonnen.
- (16) Hoewel slechts beperkte hoeveelheden werden uitgevoerd, werden ze toch voldoende geacht om een betrouwbare dumpingmarge vast te stellen. De uitvoer volgde een patroon dat, wat de omvang van de zendingen en de omzet per klant betrof, vergelijkbaar was met het gedrag van de indiener van het verzoek op markten van derde landen.
- (17) Wat betreft de andere voorwaarden om als nieuwe exporteur te worden erkend, bleek uit het voorgelegde bewijsmateriaal dat de onderneming geen directe of indi-

recte banden had met een van de Taiwanese producenten-exporteurs die onderworpen zijn aan de bestaande antidumpingmaatregelen met betrekking tot het betrokken product.

- (18) Bijgevolg wordt overeenkomstig artikel 11, lid 4, van de basisverordening bevestigd dat de onderneming als een „nieuwe exporteur” moet worden beschouwd en een individuele dumpingmarge voor de onderneming moet worden vastgesteld.

2. Dumping

Normale waarde

- (19) De indiener van het verzoek produceert het betrokken product en verkoopt het op de binnenlandse markt en op exportmarkten. De indiener van het verzoek verkoopt rechtstreeks op alle markten.
- (20) Overeenkomstig artikel 2, lid 2, van de basisverordening werd de verkoop op de binnenlandse markt representatief geacht wanneer de totale omvang ervan minstens 5 % bedroeg van de totale omvang van de uitvoer naar de Unie. De Commissie heeft vastgesteld dat de indiener van het verzoek één productsoort naar de Unie uitvoerde en dat hij dezelfde productsoort in over het geheel genomen representatieve hoeveelheden op de binnenlandse markt verkocht.
- (21) Bovendien heeft de Commissie overeenkomstig artikel 2, lid 4, van de basisverordening onderzocht of de verkoop van het betrokken product op de binnenlandse markt, die in representatieve hoeveelheden plaatsvindt, kan worden beschouwd als verkoop in het kader van normale handelstransacties. Hiertoe werd het aandeel van de winstgevende binnenlandse verkoop aan onafhankelijke afnemers vastgesteld. Aangezien er voldoende verkoop in het kader van normale handelstransacties had plaatsgevonden, werd de normale waarde gebaseerd op de werkelijke binnenlandse prijs.

Uitvoerprijs

- (22) Het betrokken product werd rechtstreeks uitgevoerd naar onafhankelijke afnemers in de Unie. Daarom werd de uitvoerprijs overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening vastgesteld, d.w.z. op basis van de werkelijk betaalde of te betalen uitvoerprijs.

Vergelijking

- (23) De normale waarde en de uitvoerprijzen werden vergeleken af fabriek.
- (24) Met het oog op een billijke vergelijking tussen de normale waarde en de uitvoerprijs werden overeenkomstig artikel 2, lid 10, van de basisverordening correcties toegepast voor verschillen die van invloed waren op de vergelijkbaarheid van de prijzen. Er werden correcties voor verzekeringen, lading, overlading, lossing en aanverwante kosten, en kredietkosten toegepast in alle gevallen waarin deze redelijk en nauwkeurig bleken te zijn en met bewijsmateriaal waren gestaafd.

Dumpingmarge

- (25) Overeenkomstig artikel 2, lid 11, van de basisverordening werd de dumpingmarge vastgesteld door de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde prijs van alle uitvoertransacties naar de Unie te vergelijken. Aangezien de uitvoer naar de Unie beperkt was, werden de individuele prijzen bij uitvoer naar de Unie eveneens vergeleken met de gewogen gemiddelde normale waarde tijdens de maanden waarin elke uitvoer plaatsvond.
- (26) In beide gevallen, bleek uit die vergelijkingen minimale dumping voor de indiener van het verzoek, die in het TNO naar de Unie heeft uitgevoerd.

D. WIJZIGING VAN DE ONDERZOCHE MAATREGELEN

- (27) De dumpingmarge ten aanzien van de indiener van het verzoek in het TNO was minimaal. Daarom wordt voorgesteld een op de *de-minimis* dumpingmarge gebaseerd recht van 0 EUR/ton in te stellen en Verordening (EG) nr. 192/2007 dienovereenkomstig te wijzigen.

E. REGISTRATIE

- (28) In het licht van deze bevindingen moet de bij Verordening (EU) nr. 653/2012 ingestelde registratie van de invoer worden beëindigd, zonder dat met terugwerkende kracht een antidumpingrecht wordt geheven.

F. MEDEDELING VAN FEITEN EN OVERWEGINGEN EN DUUR VAN DE MAATREGELEN

- (29) De belanghebbenden werden in kennis gesteld van de voornaamste feiten en overwegingen op grond waarvan werd overwogen een antidumpingrecht van 0 EUR/ton in

te stellen op het betrokken product dat door de indiener van het verzoek wordt ingevoerd, en Verordening (EG) nr. 192/2007 dienovereenkomstig te wijzigen. Hun opmerkingen werden onderzocht en in aanmerking genomen indien zij gegrond werden geacht.

- (30) Dit nieuwe onderzoek is niet van invloed op de datum waarop de bij Verordening (EG) nr. 192/2007 ingestelde maatregelen ingevolge artikel 11, lid 2, van de basisverordening verstrijken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In artikel 1, lid 2 van Verordening (EG) nr. 192/2007 wordt de volgende rij toegevoegd aan de tabel van producenten in Taiwan:

Land	Onderneming	Antidumpingrecht (EUR/t)	Aanvullende Taric-code
„Taiwan	Lealea Enterprise Co., Ltd	0	A996”

2. De douaneautoriteiten wordt opgedragen de registratie te beëindigen van de invoer van het door Lealea Enterprise Co., Ltd vervaardigde betrokken product van oorsprong uit Taiwan.

3. Tenzij anders vermeld, zijn de geldende bepalingen inzake douanerechten van toepassing.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 21 maart 2013.

Voor de Raad
De voorzitter
P. HOGAN

VERORDENING (EU) Nr. 296/2013 VAN DE RAAD**van 26 maart 2013****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 329/2007 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 215, lid 1,

Gezien het gezamenlijke voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 329/2007 van de Raad ⁽¹⁾ geeft uitvoering aan maatregelen waarin is voorzien bij Besluit 2010/800/GBVB van de Raad van 22 december 2010 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van de Democratische Volksrepubliek Korea ⁽²⁾.
- (2) Op 18 februari 2013 stelde de Raad Besluit 2013/88/GBVB ⁽³⁾ tot wijziging van Besluit 2010/800/GBVB vast waarin aanvullende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea (hierna „Noord-Korea” genoemd) werden vastgesteld door uitvoering te geven aan de aanvullende maatregelen opgelegd bij Resolutie 2087 (2013) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties (VN) en aan verdere autonome maatregelen van de Unie.
- (3) Besluit 2013/88/GBVB omvat een extra criterium voor autonome aanwijzing door de Unie van personen en entiteiten op wie beperkende maatregelen van toepassing zijn, namelijk personen die, onder meer door de verlening van financiële diensten, betrokken zijn bij de levering naar of uit Noord-Korea van wapens en daarmee samenhangend van alle soorten materieel, of van artikelen, materialen, uitrusting, goederen en technologie die zouden kunnen bijdragen tot programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten.
- (4) Voorts verbiedt Besluit 2013/88/GBVB de verkoop, levering en overdracht aan Noord-Korea van bepaalde andere goederen die verband houden met de programma's van Noord-Korea in verband met massavernietigingswapens, met name inzake ballistische raketten, in het bijzonder van bepaalde soorten aluminium.
- (5) Besluit 2013/88/GBVB verbiedt tevens de verkoop, de aankoop, het vervoer of de tussenhandel van goud, edelmetaal en diamanten, aan, van of voor de regering van Noord-Korea en verbiedt de levering van nieuw in Noord-Koreaanse munteenheid gedrukte of geslagen of onuitgegeven bankbiljetten en munten aan of ten behoeve van de centrale bank van Noord-Korea, evenals de verkoop of aankoop van Noord-Koreaanse overheidsobligaties of door de overheid gegarandeerde obligaties. Voorts verduidelijkt Besluit 2013/88/GBVB dat, waar de Raad heeft voorzien in een verbod op financiële diensten, daaronder ook het verlenen van verzekerings- en herverzekeringdiensten is begrepen. Hiervoor is een technische wijziging van Verordening (EG) nr. 329/2007 noodzakelijk.
- (6) Besluit 2013/88/GBVB verbiedt de opening van nieuwe bijkantoren, dochtermaatschappijen of vertegenwoordigingen van Noord-Koreaanse banken op het grondgebied van de lidstaten, het oprichten van nieuwe joint ventures, of het nemen van een eigendomsbelang door Noord-Koreaanse banken, met inbegrip van de centrale bank van Noord-Korea, in banken in het rechtsgebied van de lidstaten.
- (7) Overeenkomstig punt 13 van Resolutie 2087 (2013) van de VN-Veiligheidsraad is het voorts noodzakelijk vast te stellen dat geen vorderingen in verband met de uitvoering van een overeenkomst of transactie die onderworpen is aan die maatregelen, worden toegewezen aan de op de lijsten vermelde personen of entiteiten of aan andere personen en entiteiten in Noord-Korea.
- (8) Verordening (EG) nr. 329/2007 dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 329/2007 wordt als volgt gewijzigd:

1) Artikel 2 wordt vervangen door:

„Artikel 2

1. Er geldt een verbod op:

- a) de directe of indirecte verkoop, levering, overdracht aan of export naar natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in of voor gebruik in Noord-Korea, van de in de bijlagen I, I bis en I ter genoemde goederen en technologieën, met inbegrip van computerprogramma's, ongeacht of die goederen en technologieën al dan niet van oorsprong zijn uit de Unie;

⁽¹⁾ PB L 88 van 29.3.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 341 van 23.12.2010, blz. 32.

⁽³⁾ PB L 46 van 19.2.2013, blz. 28.

- b) het bewust en opzettelijk deelnemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben dat de onder a) bedoelde verbodsbepaling wordt omzeild.

2. Bijlage I omvat alle artikelen, materialen, uitrusting, goederen en technologieën, met inbegrip van computerprogrammatuur, die goederen en technologieën voor tweemaal gebruik zijn als bedoeld in Verordening (EG) nr. 428/2009 van de Raad van 5 mei 2009 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweemaal gebruik (*).

Bijlage I bis omvat bepaalde andere artikelen, materialen, uitrusting, goederen en technologieën die zouden kunnen bijdragen aan de programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten.

Bijlage I ter omvat bepaalde belangrijke componenten voor de sector van de ballistische rakettechnologie.

3. Het is verboden de in de bijlagen I, I bis en I ter bedoelde goederen en technologieën uit Noord-Korea aan te schaffen, in te voeren of te vervoeren, ongeacht of het betrokken artikel van oorsprong is uit Noord-Korea.

(*) PB L 134 van 29.5.2009, blz. 1.”.

2) Artikel 3, lid 1 wordt als volgt gewijzigd:

- a) punten a) en b) worden vervangen door:

„a) technische bijstand en tussenhandeldiensten in verband met goederen en technologieën genoemd in de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU of in de bijlagen I, I bis en I ter of in verband met het leveren, vervaardigen, onderhouden en gebruiken van goederen genoemd in de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU of in de bijlagen I, I bis en I ter rechtstreeks of onrechtstreeks te verlenen aan natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in of voor gebruik in Noord-Korea;

- b) het direct of indirect verlenen van financiering of financiële bijstand in verband met goederen en technologieën als genoemd in de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU of in de bijlagen I, I bis en I ter, met inbegrip van subsidies, leningen en exportkredietverzekering, alsook verzekering en herverzekering, voor de verkoop, levering, overdracht of uitvoer van deze goederen, of voor de verlening van daarmee verband houdende technische bijstand, ten behoeve van natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of lichamen in of voor gebruik in Noord-Korea;”;

- b) in de punten c) en d) worden de woorden „bijlagen I en I bis” vervangen door „bijlagen I, I bis en I ter”.

- 3) In de eerste alinea van artikel 3 bis, lid 1, worden de woorden „bijlagen I en I bis” vervangen door de woorden „bijlagen I, I bis en I ter”.

- 4) De volgende artikelen worden ingevoegd:

„Artikel 4 bis

1. Er geldt een verbod op:

- a) de verkoop, levering, overdracht of uitvoer, direct of indirect, van goud, edelmetaal en diamanten, als genoemd in bijlage VII, ongeacht of deze al dan niet van oorsprong uit de Unie zijn, aan de regering van Noord-Korea, aan overheidsorganen, -bedrijven en -agentschappen ervan, aan de centrale bank van Noord-Korea en aan enige persoon, entiteit of lichaam die of dat namens hen of op hun aanwijzing handelt, of aan entiteiten of lichamen die in het bezit zijn of onder zeggenschap staan van hen;

- b) de aankoop, invoer of het vervoer, direct of indirect, van goud, edelmetaal en diamanten, als genoemd in bijlage VII, ongeacht of deze al dan niet van oorsprong uit Noord-Korea zijn, van de regering van Noord-Korea, van overheidsorganen, -bedrijven en -agentschappen ervan, van de centrale bank van Noord-Korea en van enige persoon, entiteit of lichaam die of dat namens hen of op hun aanwijzing handelt, of van entiteiten of lichamen die in het bezit zijn of onder zeggenschap staan van hen;

- c) de verstrekking, direct of indirect, van technische bijstand of tussenhandeldiensten, financieringsmiddelen of financiële bijstand, in verband met de onder a) en b) genoemde goederen aan de regering van Noord-Korea, aan overheidsorganen, -bedrijven en -agentschappen ervan, aan de centrale bank van Noord-Korea en aan enige persoon, entiteit of lichaam die of dat namens hen of op hun aanwijzing handelt, of aan entiteiten of lichamen die in het bezit zijn of onder zeggenschap staan van hen.

2. Bijlage VII omvat goud, edelmetaal en diamanten die vallen onder de verbodsbepalingen van lid 1.

Artikel 4 ter

Er geldt een verbod op de directe of indirecte verkoop, levering, overdracht aan of uitvoer naar of ten behoeve van de centrale bank van Noord-Korea van nieuw in Noord-Korea aanse munteenheid gedrukte of onuitgegeven bankbiljetten en munten.”

„Artikel 5 bis

1. Voor kredietinstellingen en financiële instellingen die vallen onder artikel 16, is het verboden:

- a) een nieuw vertegenwoordigingskantoor in Noord-Korea te openen of een bijkantoor of dochtermaatschappij in Noord-Korea op te richten, of

- b) een nieuwe joint venture op te richten met een in Noord-Korea gevestigde kredietinstelling of financiële instelling, of met een kredietinstelling of financiële instelling in de zin van artikel 11 bis, lid 2.

2. Er geldt een verbod op:

- a) het toestaan van de opening van een vertegenwoordigingskantoor of van de oprichting van een bijkantoor of dochtermaatschappij in de Unie van een in Noord-Korea gevestigde kredietinstelling of financiële instelling, of van een kredietinstelling of financiële instelling in de zin van artikel 11 bis, lid 2;
- b) het sluiten van overeenkomsten voor of namens een in Noord-Korea gevestigde kredietinstelling of financiële instelling, of voor of namens een kredietinstelling of financiële instelling in de zin van artikel 11 bis, lid 2, die betrekking hebben op het openen van een vertegenwoordiging of de oprichting van een bijkantoor of dochtermaatschappij in de Unie;
- c) het verlenen van een vergunning voor het aanvangen en de uitoefening van werkzaamheden voor een kredietinstelling of van enige andere werkzaamheid waarvoor een voorafgaande toestemming vereist is, door een vertegenwoordiging, bijkantoor of dochtermaatschappij van een kredietinstelling of financiële instelling gevestigd in Noord-Korea, of door een kredietinstelling of financiële instelling in de zin van artikel 11 bis, lid 2, indien het vertegenwoordiging, bijkantoor of de dochtermaatschappij niet actief was vóór 19 februari 2013;
- d) het verwerven dan wel vergroten van een deelneming, of het verwerven van enig ander eigendomsrecht in een kredietinstelling of financiële instelling in de zin van artikel 16 door een kredietinstelling of financiële instelling in de zin van artikel 11 bis, lid 2.”.

5) Artikel 6, lid 2, wordt vervangen door:

„2. Alle tegoeden en economische middelen die toebehooren aan, eigendom zijn van, in het bezit zijn of onder controle staan van de personen, entiteiten en lichamen die in bijlage V zijn vermeld, worden bevroren. Bijlage V omvat personen, entiteiten en lichamen die niet zijn opgesomd in de bijlage IV en die overeenkomstig artikel 5, lid 1, onder b), c) en d), van Besluit 2010/800/GBVB van de Raad van 22 december 2010 betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea (*) door de Raad zijn geïdentificeerd:

- a) als verantwoordelijk voor de programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, alsmede als personen of entiteiten die namens hen of op hun aanwijzing handelen, en als entiteiten die hun eigendom zijn of onder hun zeggenschap staan;

- b) als personen die financiële diensten verlenen of naar, via of vanaf het grondgebied van de Unie, of via onderdanen van de lidstaten of entiteiten onder de jurisdictie daarvan, of via personen of financiële instellingen op het grondgebied van de Unie, tegoeden, andere activa of financiële middelen overdragen die zouden kunnen bijdragen tot de programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, alsmede als personen of entiteiten die namens hen of op hun aanwijzing handelen, en als entiteiten die hun eigendom zijn of onder hun zeggenschap staan, of
- c) als personen die betrokken zijn bij, tevens door de verstrekking van financiële diensten, de levering naar of uit Noord-Korea van wapens en daarmee samenhangend materieel van alle typen, of van artikelen, materialen, uitrusting, goederen en technologie die zouden kunnen bijdragen tot programma's van Noord-Korea in verband met kernwapens, andere massavernietigingswapens of ballistische raketten, aan Noord-Korea.

Bijlage V wordt met regelmatige tussenpozen, doch ten minste iedere twaalf maanden opnieuw geëvalueerd.

(*) PB L 341 van 23.12.2010, blz. 32.”.

6) De volgende artikelen worden ingevoegd:

„Artikel 9 bis

Er geldt een verbod op:

- a) de verkoop of aankoop van overheidsobligaties of door de overheid gegarandeerde obligaties die zijn uitgegeven na 19 februari 2013, direct of indirect, aan of van een van de volgende instanties:
 - i) Noord-Korea of de Noord-Koreaanse regering, overheidsorganen, -bedrijven en -agentschappen;
 - ii) de centrale bank van Noord-Korea;
 - iii) een in Noord-Korea gevestigde kredietinstelling of financiële instelling, of een kredietinstelling of financiële instelling als bedoeld in artikel 11 bis, lid 2;
 - iv) een natuurlijk persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam handelend namens of op aanwijzing van een rechtspersoon, entiteit of lichaam als bedoeld onder i) of ii);
 - v) een rechtspersoon, entiteit of lichaam die of dat eigendom is van of onder zeggenschap staat van een persoon, entiteit of lichaam als bedoeld onder i), ii) of iii);

- b) het verlenen van tussenhandeldiensten met betrekking tot overheidsobligaties of door de overheid gegarandeerde obligaties die zijn uitgegeven na 19 februari 2013 aan een persoon, entiteit of lichaam als bedoeld onder a);
- c) het verlenen van steun aan een persoon, entiteit of lichaam als bedoeld onder a) met het oog op het uitgeven van overheidsobligaties of door de overheid gegarandeerde obligaties, door het verlenen van tussenhandeldiensten, advertering of enige andere dienstverlening met betrekking tot deze obligaties.

Artikel 9 ter

1. Vorderingen in verband met contracten of andere transacties aan de uitvoering waarvan, direct of indirect, geheel of gedeeltelijk, afbreuk is gedaan door de maatregelen die uit hoofde van onderhavige verordening zijn ingesteld, met inbegrip van vorderingen tot schadeloosstelling of soortgelijke vorderingen, zoals een vordering tot schuldvergelijking of een garantievordering, met name een vordering tot verlenging of uitbetaling van een obligatie, garantie of contragarantie, met name een financiële garantie of contragarantie, ongeacht de vorm hiervan, worden niet toegewezen indien deze vorderingen worden ingesteld door:

- a) de in de bijlagen IV en V genoemde personen, entiteiten of lichamen;
- b) enige andere persoon, entiteit of lichaam uit Noord-Korea, met inbegrip van de regering van Noord-Korea, haar openbare organen, bedrijven en agentschappen;
- c) een persoon, entiteit of lichaam, handelend voor rekening of ten behoeve van een van de onder a) en b) bedoelde personen, entiteiten of lichamen.

2. De bij deze verordening ingestelde maatregelen worden geacht afbreuk te doen aan de uitvoering van een contract of een transactie, indien het bestaan of de inhoud van de vordering rechtstreeks of zijdelings uit deze maatregelen voortvloeit.

3. In de procedure waartoe een vordering aanleiding geeft, wordt het bewijs dat de vordering niet op grond van lid 1 hoort te worden afgewezen, door de eiser geleverd.

4. Dit artikel geldt onverminderd het recht van de personen, entiteiten en lichamen die in lid 1 worden genoemd, op toetsing door de rechter van de rechtmatigheid van de niet-nakoming van de contractuele verplichtingen in overeenstemming met onderhavige verordening.”.

7) De vermeldingen van bijlage I bij deze verordening worden toegevoegd aan de bestaande bijlage I bis bij Verordening (EG) nr. 329/2007 na vermelding I.A1.020.

8) De tekst in bijlage II bij deze verordening wordt toegevoegd als bijlage I ter bij Verordening (EG) nr. 329/2007.

9) De tekst in bijlage III bij deze verordening wordt toegevoegd als bijlage VII bij Verordening (EG) nr. 329/2007.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag na die dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 maart 2013.

Voor de Raad
De voorzitter
E. GILMORE

BIJLAGE I

„I.A1.021	Staallegeringen in de vorm van platen, met een van de volgende kenmerken:	1C116
	a) staallegeringen „geschikt voor” een treksterkte van 1 200 MPa of meer bij 293 K (20 °C), of b) met stikstof gestabiliseerd duplex roestvrij staal. <i>Aantekening: De zinsnede legeringen „geschikt voor” omvat legeringen zowel voor als na warmtebehandeling.</i> <i>Technische aantekening: „Met stikstof gestabiliseerd duplex roestvrij staal” heeft een tweefasenmicrostructuur met korrels ferriet- en austenietstaal waaraan stikstof is toegevoegd om de microstructuur te stabiliseren.</i>	1C216
I.A1.022	Koolstof-koolstofcomposietmateriaal.	1A002.b.1
I.A1.023	Nikkellegeringen in onbewerkte vorm of als halffabricaat die 60 gewichtspersenten of meer nikkel bevatten.	1C002.c.1.a
I.A1.024	Titaanlegeringen in de vorm van platen, „geschikt voor” een treksterkte van 900 MPa of meer bij 293 K (20 °C). <i>Aantekening: De zinsnede legeringen „geschikt voor” omvat legeringen zowel voor als na warmtebehandeling.</i>	1C002.b.3”

BIJLAGE II

„BIJLAGE I ter

Goederen bedoeld in artikel 2, lid 2, derde alinea

7601	Ruw aluminium
7602	Resten en afval van aluminium
7603	Poeder en schilfers van aluminium
7604	Staven en profielen van aluminium
7605	Draad van aluminium
7606	Platen, bladen en strippen van aluminium, met een dikte van meer dan 0,2 mm
7608	Buizen en pijpen van aluminium
7609	Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen (bijvoorbeeld verbindingstukken, ellebogen, moffen), van aluminium
7614	Kabels, strengen en dergelijke artikelen, van aluminium, niet geïsoleerd voor het geleiden van elektriciteit”

BIJLAGE III

„BIJLAGE VII

Lijst van goud, edelmetaal en diamant als bedoeld in artikel 4 bis

GS-code	Omschrijving
7102	Diamant, ook indien bewerkt, doch niet gevat noch gezet
7106	Zilver (verguld zilver en geplatineerd zilver daaronder begrepen), onbewerkt, halfbewerkt of in poedervorm
7108	Goud (geplatineerd goud daaronder begrepen), onbewerkt, halfbewerkt of in poedervorm
7109	Onedele metalen en zilver, geplateerd met goud, onbewerkt of halfbewerkt
7110	Platina, onbewerkt, halfbewerkt of in poedervorm
7111	Onedele metalen, zilver en goud, geplateerd met platina, onbewerkt of halfbewerkt
7112	Resten en afval, van edele metalen of van metalen geplateerd met edele metalen; andere resten en afval, bevattende edele metalen of verbindingen van edele metalen, van de soort hoofdzakelijk gebruikt voor het terugwinnen van edele metalen

VERORDENING (EU) Nr. 297/2013 VAN DE RAAD**van 27 maart 2013****tot wijziging van de Verordeningen (EU) nr. 44/2012, (EU) nr. 39/2013 en (EU) nr. 40/2013 wat bepaalde vangstmogelijkheden betreft**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 43, lid 3,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid⁽¹⁾ moeten, met inachtneming van het beschikbare wetenschappelijke, technische en economische advies en met name van de verslagen van het Wetenschappelijk, Technisch en Economisch Comité voor de visserij (WTECV), en van eventuele adviezen van regionale adviesraden, maatregelen van de Unie inzake de toegang tot wateren en hulpbronnen en de duurzame uitoefening van visserijactiviteiten worden vastgesteld.
- (2) De Raad moet maatregelen voor de vaststelling en de verdeling van de vangstmogelijkheden vaststellen, inclusief bepaalde voorwaarden die er functioneel verband mee houden. De vangstmogelijkheden moeten zo over de lidstaten worden verdeeld dat elke lidstaat een relatieve stabiliteit van de visserijactiviteiten per bestand of per visserij geniet en dat hierbij de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid in acht worden genomen die zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2371/2002.
- (3) Bij Verordening (EU) nr. 44/2012⁽²⁾, heeft de Raad de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden in EU-wateren en, voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU-wateren voor 2012 vastgelegd. Bij Verordeningen (EU) nr. 39/2013⁽³⁾ en (EU) nr. 40/2013⁽⁴⁾, heeft de Raad de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden

vastgesteld welke in EU-wateren en voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU-wateren, van toepassing zijn voor 2013.

- (4) In Verordening (EU) nr. 39/2013, komt het gepast voor dat de speciale voorwaarde voor het bepalen van de vangstmogelijkheden op horsmakreel in de gebieden VIIIc en IX wordt verduidelijkt.
- (5) In 2012 heeft de Unie de beschikking gekregen over extra vangstmogelijkheden voor Groenlandse heilbot in NAFO 3LMNO als gevolg van een overdracht van quota tussen de Unie en andere partijen die zijn aangesloten bij de Visserijorganisatie voor het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan (NAFO: Northwest Atlantic Fisheries Organisation). Bijgevolg moet voor het jaar 2012, met ingang van 1 januari 2012, bijlage IC bij Verordening (EU) nr. 44/2012 worden gewijzigd om deze nieuwe vangstmogelijkheden weer te geven. Deze wijzigingen hebben uitsluitend betrekking op het jaar 2012 en laten het beginsel van relatieve stabiliteit onverlet.
- (6) De vangstmogelijkheden voor EU-vaartuigen en Noorse vaartuigen, alsmede de voorwaarden waartegen beide partijen toegang tot de visbestanden in elkaars wateren krijgen, worden jaarlijks bepaald ingevolge het overleg over de visserijrechten dat overeenkomstig de bilaterale overeenkomsten inzake visserij met Noorwegen is vastgesteld⁽⁵⁾. In afwachting van de afronding van dat overleg over de overeenkomst voor 2013 zijn bij Verordening (EU) nr. 40/2013 voorlopige vangstmogelijkheden voor de betrokken bestanden vastgesteld. Op 18 januari 2013 was het overleg met Noorwegen afgerond. Het komt passend voor dat Verordening (EU) nr. 40/2013 dienovereenkomstig wordt gewijzigd.
- (7) De vangstbeperkingen op zandspiering in de gebieden IIIa van de International Council for the Exploration of the Sea (Internationale Raad voor het onderzoek van de zee) (ICES) en in de EU-wateren van ICES-gebieden IIa en IV zijn voorlopig vastgelegd in Bijlage IA van de Verordening (EU) nr. 40/2013. In februari 2013 heeft het ICES wetenschappelijk advies uitgebracht over het bestand zandspiering in de EU-wateren van de ICES-sectoren IIa en IIIa en in ICES-deelgebied IV. Volgens dat advies moeten de vangstbeperkingen voor de beheersgebieden 1 en 2 worden vastgesteld op respectievelijk 224 544 en 17 544 ton. Voor beheersgebied 3 adviseert het ICES een vangstbeperking van in totaal 78 331 ton. Aangezien beheersgebied 3 zowel de vangsten in de EU-wateren als de vangsten in de Noorse wateren bestrijkt, dient de door de Unie vastgestelde vangstbeperking voor dit gebied te worden vastgesteld op ten hoogste 40 000 ton. Voor de beheersgebieden 4 en 6 waren de aan het ICES verstrekte

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.1.2002, blz. 59.⁽²⁾ Verordening (EU) nr. 44/2012 van 17 januari 2012 tot vaststelling, voor 2012, van de vangstmogelijkheden in de EU-wateren en, voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU-wateren, voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor internationale onderhandelingen worden gevoerd of internationale overeenkomsten gelden (PB L 25 van 27.1.2012, blz. 55).⁽³⁾ Verordening (EU) nr. 39/2013 van 21 januari 2013 tot vaststelling, voor 2013, van de vangstmogelijkheden voor EU-vaartuigen voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor geen internationale onderhandelingen worden gevoerd of geen internationale overeenkomsten gelden (PB L 23 van 25.1.2013, blz. 1).⁽⁴⁾ Verordening (EU) nr. 40/2013 van 21 januari 2013 tot vaststelling, voor 2013, van de vangstmogelijkheden in de EU-wateren en, voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU-wateren, voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor internationale onderhandelingen worden gevoerd of internationale overeenkomsten gelden (PB L 23 van 25.1.2013, blz. 54).⁽⁵⁾ Overeenkomst betreffende de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Noorwegen (PB L 226 van 29.8.1980, blz. 48).

vangst- en enquêtegegevens ontoereikend om een leeftijdsgebaseerde evaluatie te kunnen verrichten. Daarom is het passend om, naar analogie met de aanpak die in soortgelijke omstandigheden voor andere bestanden is gevolgd, de vangstbeperkingen in de beheersgebieden 4 en 6 vast te stellen op respectievelijk 4 000 en 336 ton, hetgeen neerkomt op een vermindering van de vangstbeperkingen met 20% in vergelijking met de vangstbeperkingen in 2012 in deze gebieden. Overeenkomstig het advies van het ICES is het passend om de vangstbeperkingen voor de beheersgebieden 5 en 7 vast te stellen op nul. Gezien zandspiering een bestand is dat wordt gedeeld met Noorwegen en gezien de beschikbaarheid van zandspiering in de Uniewateren in 2013, is het aangewezen om een uitwisseling van quota met Noorwegen te voorzien. Bijgevolg moet het aantal ton van het aandeel van de totale toegestane vangst (TAC: total allowable catch) van de Unie dat wordt toegekend aan Noorwegen, worden vastgesteld op 22 450 ton zandspiering in beheersgebied 1 in ruil voor 1 769 ton kabeljauw uit het noorden van Noorwegen, 131 ton schelvis uit het noorden van Noorwegen, 250 ton schol en 95 ton leng in de Noordzee. Bijlage IA bij Verordening (EU) nr. 40/2013 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(8) Tijdens de van 2 tot 9 december 2012 in Manilla gehouden negende jaarlijkse vergadering van de Commissie voor de visserij in de westelijke en centrale Stille Oceaan (WCPFC: Western and Central Pacific Fisheries Commission) zijn op het gebied van de beperkingen van visserijinspanningen nieuwe instandhoudings- en beheersmaatregelen vastgesteld voor grootoogtonijn, geelvintonijn en gestreepte tonijn, net als maatregelen voor het gesloten gebied voor de visserij met visconcentratievoorzieningen (FAD's - fish aggregating devices). De WCPFC heeft ook een akkoord bereikt over beheersmaatregelen voor het gebied waar de bevoegdheid van de WCPFC en die van de Interamerikaanse Commissie voor Tropische Tonijn (IATTC: Inter-American Tropical Tuna Commission) elkaar overlappen. Overeenkomstig deze maatregelen moeten de in het register van beide organisaties ingeschreven EU-vaartuigen alleen de in Verordening (EU) nr. 40/2013 opgenomen instandhoudings- en beheersmaatregelen van de IATTC in acht nemen wanneer zij in dit overlappende gebied vissen. Die door de WCPFC vastgestelde maatregelen moeten in EU-recht worden omgezet.

(9) Krachtens de bepalingen van de Internationale Commissie voor de instandhouding van tonijn in de Atlantische Oceaan (ICCAT: International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas) inzake de instandhouding van zwaardvis mag de Unie tot 200 ton van haar in het Noord-Atlantische beheersgebied bovengemaakte zwaardvisvangsten afboeken van het nog onbenutte deel van haar zwaardvisquotum voor het zuidelijke deel van de Atlantische Oceaan. Omgekeerd mag de Unie bovendien tot 200 ton van haar in het Zuid-Atlantische beheersgebied bovengemaakte zwaardvisvangsten afboeken van het nog onbenutte deel van haar zwaardvisquotum voor het noordelijke deel van de Atlantische Oceaan. Deze bepalingen moeten in het EU-recht worden omgezet.

(10) Tijdens haar in 2013 gehouden eerste jaarlijkse vergadering heeft de Regionale Organisatie voor het visserijbeheer in het zuidelijke deel van de Stille Oceaan (SPRFMO:

South Pacific Regional Fisheries Management Organisation) een totale toegestane vangst (TAC: total allowable catch) voor Chileense horsmakreel vastgelegd, met inbegrip van een wijziging van de desbetreffende rapportage door deze visserij, alsmede inspanningsbeperkingen voor de pelagische en de bodemvisserij. Deze bepalingen moeten in EU-recht worden omgezet.

(11) De Verordeningen (EU) nr. 39/2013 en (EU) nr. 40/2013 zijn doorgaans van toepassing met ingang van 1 januari 2013. De in de onderhavige verordening vastgestelde wijzigingen van die verordeningen dienen eveneens van toepassing zijn met ingang van 1 januari 2013. Een dergelijke retroactieve toepassing doet geen afbreuk aan de beginselen van rechtszekerheid en bescherming van het gewettigd vertrouwen, aangezien de betrokken vangstmogelijkheden voor het merendeel nog niet zijn opgebruikt. De wijziging aan Verordening (EU) 44/2012 moet van toepassing zijn met ingang van 1 januari 2012. Aangezien de wijziging van bepaalde vangstbeperkingen invloed heeft op de economische activiteiten en de programmering van het visseizoen van de EU-vaartuigen, is het noodzakelijk dat de Verordeningen (EU) nr. 44/2012, (EU) nr. 39/2013 en (EU) nr. 40/2013 dringend worden gewijzigd. Om diezelfde reden, moet deze verordening onmiddellijk na de bekendmaking ervan in werking treden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Wijziging van Verordening (EU) nr. 44/2012

Bijlage IC bij Verordening (EU) nr. 44/2012 wordt gewijzigd overeenkomstig de tekst vastgesteld in bijlage I bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Wijziging van Verordening (EU) nr. 39/2013

Bijlage I bij Verordening (EU) nr. 39/2013 wordt gewijzigd overeenkomstig de tekst vastgesteld in bijlage II bij de onderhavige verordening.

Artikel 3

Wijziging van Verordening (EU) nr. 40/2013

Verordening (EU) nr. 40/2013 wordt als volgt gewijzigd:

1) aan artikel 4 wordt het volgende punt toegevoegd:

"n) 'het tussen de IATTC en de WCPFC overlappende gebied': het geografische gebied dat wordt begrensd door:

— lengtegraad 150 ° WL,

— lengtegraad 130 ° WL,

— breedtegraad 4 ° ZB,

— breedtegraad 50 ° ZB.";

- 2) artikel 24 wordt vervangen door:

"Artikel 24

Pelagische visserij - capaciteitsbeperking

De lidstaten die in 2007, 2008 of 2009 actief pelagische visserijactiviteiten hebben uitgeoefend in het SPRFMO-verdragsgebied, beperken de totale brutotonnage van de vaartuigen die hun vlag voeren en die in 2013 op pelagische bestanden vissen, tot de totale (Unie-)brutotonnage van 78 600 in dat gebied.";

- 3) artikel 25 wordt vervangen door:

"Artikel 25

Pelagische visserij - TAC's

1. Alleen de lidstaten die in 2007, 2008 of 2009 actief pelagische visserijactiviteiten hebben uitgeoefend in het SPRFMO-verdragsgebied, zoals gespecificeerd in artikel 24, mogen in dat gebied op pelagische bestanden vissen met inachtneming van de in bijlage IJ vastgestelde TAC's.

2. De in bijlage IJ vastgestelde vangstmogelijkheden mogen slechts worden benut op voorwaarde dat de lidstaten de Commissie, ter toezending aan het SPRFMO-secretariaat, de lijst sturen van vaartuigen die in het SPRFMO-verdragsgebied actief vissen of bij overlading zijn betrokken, alsmede gegevens van satellietvolgsystemen voor vissersvaartuigen (VMS-gegevens), maandelijkse vangstaangiften en, indien voorhanden, gegevens over aanloophavens, uiterlijk de vijfde dag van de maand na die waarop de gegevens betrekking hebben.";

- 4) artikel 29 wordt vervangen door:

"Artikel 29

Beperkingen van de visserijinspanning voor grootoogtonijn, geelvintonijn en gestreepte tonijn

De lidstaten zien erop toe dat er geen toename komt in het aantal visdagen voor ringzegenvaartuigen die in het gedeelte van het WCPFC-verdragsgebied dat op volle zee tussen 20 ° NB en 20 ° ZB is gelegen, vissen op grootoogtonijn (*Thunnus obesus*), geelvintonijn (*Thunnus albacares*) en gestreepte tonijn (*Katsuwonus pelamis*).";

- 5) in artikel 30 wordt lid 1 vervangen door:

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 2013.

"1. In het gedeelte van het WCPFC-verdragsgebied dat gelegen is tussen 20 ° NB en 20 ° ZB, zijn visserijactiviteiten van ringzegenvaartuigen die gebruik maken van visconcentratievoorzieningen (fish aggregating devices - FAD's), verboden tussen 1 juli 2013 00.00 uur en 31 oktober 2013 24.00 uur. In die periode mogen ringzegenvaartuigen in dat gedeelte van het WCPFC-verdragsgebied alleen visserijactiviteiten verrichten indien zich aan boord een waarnemer bevindt die erop toeziet dat het vaartuig op geen enkel ogenblik:

a) een FAD of soortgelijk elektronisch apparaat gebruikt of in dienst heeft;

b) met behulp van FAD's vist op scholen.";

- 6) het volgende nieuwe artikel wordt ingevoegd:

"Artikel 30 bis

Het tussen de IATTC en de WCPFC overlappende gebied

1. Vaartuigen die uitsluitend in het WCPFC-register zijn ingeschreven, passen de in de artikelen 29, 30 en 31 bedoelde maatregelen toe wanneer zij vissen in het in punt n) van artikel 4, gedefinieerde tussen de IATTC en de WCPFC overlappende gebied.

2. Vaartuigen die zowel in het WCPFC-register als in het IATTC-register zijn ingeschreven, en vaartuigen die uitsluitend in het IATTC-register zijn ingeschreven, passen de onder a) in artikel 27, lid 1, en de in artikel 27, leden 2 tot en met 6, bedoelde maatregelen toe wanneer zij vissen in het in onder punt n) van artikel 4 gedefinieerde tussen de IATTC en de WCPFC overlappende gebied.";

- 7) de bijlagen IA, IB, ID, IJ, III en VIII worden gewijzigd overeenkomstig de tekst in bijlage III bij de onderhavige verordening.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2013.

Artikel 1 is evenwel van toepassing met ingang van 1 januari 2012.

Voor de Raad
De voorzitter
E. GILMORE

BIJLAGE I

In bijlage IC bij Verordening (EU) nr. 44/2012 wordt de tabel voor Groenlandse heilbot/Zwarte heilbot in NAFO 3LMNO vervangen door:

"Soort:	Groenlandse heilbot/Zwarte heilbot <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Gebied:	NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Estland	328		
Duitsland	335		
Letland	46		
Litouwen	23 ⁽¹⁾		
Spanje	4 486		
Portugal	1 875 ⁽²⁾		
Unie	7 093 ⁽³⁾		
TAC	12 098		

Analytische TAC

Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Aan dit quotum wordt 19,6 ton toegevoegd als gevolg van de overdracht van vangstmogelijkheden door een derde land.

⁽²⁾ Aan dit quotum wordt 10 ton toegevoegd als gevolg van de overdracht van vangstmogelijkheden door een derde land.

⁽³⁾ Aan dit quotum wordt 29,6 ton toegevoegd als gevolg van de overdracht van vangstmogelijkheden door derde landen."

BIJLAGE II

1. In deel B van bijlage I bij Verordening (EU) nr. 39/2013 wordt de tabel voor horsmakreel in VIIIc vervangen door:

"Soort:	Horsmakreel <i>Trachurus spp.</i>	Gebied:	VIIIc (JAX/08C.)
Spanje	22 409 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
France	388 ⁽¹⁾		
Portugal	2 214 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Union	25 011		
TAC	25 011		Analytische TAC

⁽¹⁾ Hiervan mag, in afwijking van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 850/98 ⁽¹⁾, niet meer dan 5% bestaan uit horsmakrelen van 12 tot 14 cm. Voor de controle op die hoeveelheid wordt het gewicht van de betrokken aanvoer vermenigvuldigd met 1,20.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 850/98 van 30 maart 1998 voor de instandhouding van de visbestanden via technische maatregelen voor de bescherming van jonge mariene organismen (PB L 125 van 27.4.1998, blz. 1).

⁽²⁾ Bijzondere voorwaarde: hiervan mag tot 5% van in IX worden gevangen (JAX/*09)."

2. In deel B van bijlage I bij Verordening (EU) nr. 39/2013 wordt de tabel voor horsmakreel in IX vervangen door:

"Soort:	Horsmakreel <i>Trachurus spp.</i>	Gebied:	IX (JAX/09.)
Spanje	7 762 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugal	22 238 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unie	30 000		
TAC	30 000		Analytische TAC

⁽¹⁾ Hiervan mag, in afwijking van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 850/98, niet meer dan 5% bestaan uit horsmakrelen van 12 tot 14 cm. Voor de controle op die hoeveelheid wordt het gewicht van de betrokken aanvoer vermenigvuldigd met 1,20.

⁽²⁾ Bijzondere voorwaarde: hiervan mag tot 5% van in IX worden gevangen (JAX/*09)."

3. In deel B van bijlage I bij Verordening (EU) nr. 39/2013 wordt de tabel voor horsmakreel in X; EU-wateren van CEEAF vervangen door:

"Soort:	Horsmakrelen <i>Trachurus spp.</i>	Gebied:	X; EU-wateren van CEEAF ⁽¹⁾ (JAX/X34PRT)
Portugal	Nog vast te stellen ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Unie	Nog vast te stellen ⁽⁴⁾		
TAC	Nog vast te stellen ⁽⁴⁾		Voorzorgs-TAC

⁽¹⁾ Wateren grenzend aan de Azoren.

⁽²⁾ Waarvan niet meer dan 5% mag bestaan uit horsmakrelen van 12 tot 14 cm, ongeacht het bepaalde in artikel 19 van Verordening (EG) nr. 850/98. Voor de controle op die hoeveelheid wordt het gewicht van de betrokken aanvoer vermenigvuldigd met 1,20.

⁽³⁾ Artikel 6 van deze verordening is van toepassing.

⁽⁴⁾ Wordt vastgesteld op dezelfde hoeveelheid als die welke overeenkomstig voetnoot 3 is bepaald."

4. In deel B van bijlage I bij Verordening (EU) nr. 39/2013 wordt de tabel voor horsmakreel in EU-wateryen van CECAF vervangen door:

"Soort: Horsmakrelen <i>Trachurus spp.</i>		Gebied: EU-wateryen van CECAF ⁽¹⁾ (JAX/341PRT)
Portugal	Nog vast te stellen ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Unie	Nog vast te stellen ⁽⁴⁾	
TAC	Nog vast te stellen ⁽⁴⁾	Voorzorgs-TAC

⁽¹⁾ Wateren grenzend aan Madeira.

⁽²⁾ Waarvan niet meer dan 5% mag bestaan uit horsmakrelen van 12 tot 14 cm, ongeacht het bepaalde in artikel 19 van Verordening (EG) nr. 850/98. Voor de controle op die hoeveelheid wordt het gewicht van de betrokken aanvoer vermenigvuldigd met 1,20.

⁽³⁾ Artikel 6 van deze verordening is van toepassing.

⁽⁴⁾ Wordt vastgesteld op dezelfde hoeveelheid als die welke overeenkomstig voetnoot 3 is bepaald."

BIJLAGE III

1. Bijlage IA bij Verordening (EU) nr. 40/2013 wordt als volgt gewijzigd:

a) de tabel voor zandspierungen en aanverwante bijvangsten in EU-watervan Ila, IIIa en IV wordt vervangen door:

"Soort:	Zandspierungen en aanverwante bijvangsten <i>Ammodytes</i> spp.	Gebied:	EU-watervan Ila, IIIa en IV ⁽¹⁾
Denemarken	249 006 ⁽²⁾		
Verenigd Koninkrijk	5 443 ⁽²⁾		
Duitsland	381 ⁽²⁾		
Zweden	9 144 ⁽²⁾		
Unie	263 974		
Noorwegen	22 450		
TAC	286 424		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Exclusief wateren binnen 6 mijl van de basislijnen van het Verenigd Koninkrijk bij Shetland, Fair Isle en Foula.

⁽²⁾ Ten minste 98% van de van dit quotum afgeboekte aangelande hoeveelheid moet bestaan uit zandspierung. Bijvangsten van schaar, makreel en wijting worden in mindering gebracht op de resterende 2% van het quotum (OT1/*2A3A4).

Bijzondere voorwaarde:

Binnen de limieten van de bovenstaande quota mag in de onderstaande beheersgebieden voor zandspierungen als omschreven in bijlage IIB, niet meer worden gevangen dan de hieronder opgegeven hoeveelheden:

Gebied:	EU-watervan beheersgebieden voor zandspierungen						
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/234_1)	(SAN/234_2)	(SAN/234_3)	(SAN/234_4)	(SAN/234_5)	(SAN/234_6)	(SAN/234_7)
Denemarken	190 635	16 549	37 731	3 773	0	317	0
Verenigd Koninkrijk	4 167	362	825	82	0	7	0
Duitsland	292	25	58	6	0	0	0
Zweden	7 000	608	1 386	139	0	12	0
Unie	202 094	17 544	40 000	4 000	0	336	0
Noorwegen	22 450	0	0	0	0	0	0
Totaal	224 544	17 544	40 000	4 000	0	336	0"

b) de tabel voor zeeduivel in Noorse wateren van IV wordt vervangen door:

"Soort:	Zeeduivel <i>Lophiidae</i>	Gebied:	Noorse wateren van IV (ANG/04-N.)
België	45		
Denemarken	1 152		
Duitsland	18		
Nederland	16		
Verenigd Koninkrijk	26		
Unie	1 500		
TAC	Niet relevant"		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

c) de tabel voor lom in EU-wateren en in internationale wateren van V, VI en VII wordt vervangen door:

"Soort:	Lom <i>Brosme brosme</i>	Gebied:	EU-wateren en internationale wateren van V, VI en VII (USK/567EL.)
Duitsland	13		
Spanje	46		
Frankrijk	548		
Ierland	53		
Verenigd Koninkrijk	264		
Andere	13 ⁽¹⁾		
Unie	937		
Noorwegen	2 923 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
TAC	3 860		

Analytische TAC
 Artikel 11 van deze verordening is van toepassing.

⁽¹⁾ Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.

⁽²⁾ Te vangen in de EU-wateren van IIa, IV, Vb, VI en VII (USK/*24X7C).

⁽³⁾ Bijzondere voorwaarde: waarvan in bijvangsten van andere soorten tot 25% per vaartuig in Vb, VI en VII is toegestaan. In de eerste 24 uur na het begin van de visserijactiviteiten op een bepaalde visgrond mag dit percentage evenwel worden overschreden. De totale bijvangsten van andere soorten in Vb, VI en VII mogen niet meer bedragen dan 3 000 ton (OTH/*5B67-).

⁽⁴⁾ Inclusief leng. De quota voor Noorwegen zijn 6 140 ton leng (LIN/*5B67-), en 2 923 ton lom (USK/*5B67-) en mogen tot 2 000 ton onderling gewisseld worden. De betrokken soorten mogen alleen met beuglijnen in Vb, VI en VII worden gevangen."

d) de tabel voor haring in IIIa wordt vervangen door:

"Soort:	Haring ⁽¹⁾ <i>Glupea harengus</i>	Gebied:	IIIa (HER/03A.)
Denemarken	23 115 ⁽²⁾		
Duitsland	370 ⁽²⁾		
Zweden	24 180 ⁽²⁾		
Unie	47 665 ⁽²⁾		
TAC	55 000		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Aanlanding van haring gevangen met vistuig met een maaswijdte gelijk aan of groter dan 32 mm.

⁽²⁾ Bijzondere voorwaarde: tot 50% van deze hoeveelheid mag worden gevangen in EU-wateren van IV (HER/*04-C.)."

e) de tabel voor haring in EU-wateren en Noorse wateren van IV ten noorden van 53° 30' NB wordt vervangen door:

"Soort:	Haring ⁽¹⁾ <i>Glupea harengus</i>	Gebied:	EU-wateren en Noorse wateren van IV ten noorden van 53° 30' NB (HER/4AB.)
Denemarken	81 945		
Duitsland	50 632		
Frankrijk	23 464		
Nederland	59 995		
Zweden	4 863		
Verenigd Koninkrijk	65 901		
Unie	286 800		
Noorwegen	138 620 ⁽²⁾		
TAC	478 000		

Analytische TAC.
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Aanlanding van haring gevangen met vistuig met een maaswijdte gelijk aan of groter dan 32 mm. Elke lidstaat moet zijn aanlanding van haring afzonderlijk melden, i.e. uitgesplitst naar IVa (HER/04A.) en IVb (HER/04B.).

⁽²⁾ Tot 50 000 ton van deze hoeveelheid mag worden gevangen in EU-wateren van IVa en IVb (HER/*4AB-C). Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken.

Bijzondere voorwaarde:

Binnen de limieten van de bovenstaande quota mag in het onderstaande gebied niet meer worden gevangen dan de hieronder opgegeven hoeveelheden:

	Noorse wateren ten zuiden van 62° NB (HER/*04N-) ⁽¹⁾
Unie	50 000

⁽¹⁾ Aanlanding van haring gevangen met vistuig met een maaswijdte gelijk aan of groter dan 32 mm. Elke lidstaat moet zijn aanlanding van haring afzonderlijk melden, i.e. uitgesplitst naar IVa (HER/*4AN.) en IVb (HER/*4BN.)."

f) de tabel voor haring in Noorse wateren ten zuiden van 62° NB wordt vervangen door:

"Soort:	Haring ⁽¹⁾ <i>Glupea harengus</i>	Gebied:	Noorse wateren ten zuiden van 62° NB (HER/04-N.)
Zweden	922 ⁽¹⁾		
Unie	922		
TAC	478 000		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Bijvangst van kabeljauw, schelvis, witte koolvis, wijting en koolvis worden in mindering gebracht op de quota voor deze soorten."

g) de tabel voor haring in IIIa wordt vervangen door:

"Soort:	Haring ⁽¹⁾ <i>Glupea harengus</i>	Gebied:	IIIa (HER/03A-BC)
Denemarken	5 692		
Duitsland	51		
Zweden	916		
Unie	6 659		
TAC	6 659		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Uitsluitend voor aanlanding van haring gevangen als bijvangst met vistuig met een maaswijdte kleiner dan 32 mm."

h) de tabel voor haring in IV, VIId en EU-wateren van IIa wordt vervangen door:

"Soort:	Haring ⁽¹⁾ <i>Glupea harengus</i>	Gebied:	IV, VIId en EU-wateren van IIa (HER/2A47DX)
België	71		
Denemarken	13 787		
Duitsland	71		
Frankrijk	71		
Nederland	71		
Zweden	67		
Verenigd Koninkrijk	262		
Unie	14 400		
TAC	14 400		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Uitsluitend voor aanlanding van haring gevangen als bijvangst met vistuig met een maaswijdte kleiner dan 32 mm."

i) de tabel voor haring in IVc, VIId wordt vervangen door:

"Soort:	Haring ⁽¹⁾ <i>Glupea harengus</i>	Gebied:	IVc, VIId ⁽²⁾ (HER/4CXB7D)
België	9 285 ⁽³⁾		
Denemarken	1 187 ⁽³⁾		
Duitsland	733 ⁽³⁾		
Frankrijk	13 035 ⁽³⁾		
Nederland	23 276 ⁽³⁾		
Verenigd Koninkrijk	5 064 ⁽³⁾		
Unie	52 580		
TAC	478 000		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Uitsluitend voor aanlanding van haring gevangen met vistuig met een maaswijdte gelijk aan of groter dan 32 mm.

⁽²⁾ Uitgezonderd het Blackwater-bestand: het gaat om het haringbestand van het zeegebied van de Theemsmonding in een gebied dat wordt begrensd door een loxodroom die rechtwijzend zuid gaat vanaf Landguard Point (51° 56' NB, 1° 19,1' OL) tot 51° 33' NB en vandaar rechtwijzend west naar een punt op de kust van het Verenigd Koninkrijk.

⁽³⁾ Bijzondere voorwaarde: tot 50% van dit quotum mag worden gevangen in IVb (HER/*04B.)."

j) de tabel voor kabeljauw in het Skagerrak wordt vervangen door:

"Soort:	Kabeljauw <i>Gadus morhua</i>	Gebied:	Skagerrak (COD/03AN.)
België	9 ⁽¹⁾		
Denemarken	3 026 ⁽¹⁾		
Duitsland	76 ⁽¹⁾		
Nederland	19 ⁽¹⁾		
Zweden	530 ⁽¹⁾		
Unie	3 660		
TAC	3 783		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ De lidstaten mogen de vaartuigen die hun vlag voeren en die deelnemen aan proeven met betrekking tot volledig gedocumenteerde visserij, bovenop dit quotum extra toewijzingen toekennen voor een hoeveelheid die niet groter is dan 12% van het aan de betrokken lidstaat toegewezen quotum, zulks overeenkomstig artikel 6 van deze verordening."

- k) de tabel voor kabeljauw in IV; EU-watervan van IIa; het gedeelte van IIIa dat niet tot het Skagerrak en het Kattegat behoort, wordt vervangen door:

"Soort:	Kabeljauw <i>Gadus morhua</i>	Gebied:	IV; EU-watervan van IIa; het gedeelte van IIIa dat niet tot het Skagerrak en het Kattegat behoort (COD/2A3AX4)
België	782 ⁽¹⁾		
Denemarken	4 495 ⁽¹⁾		
Duitsland	2 850 ⁽¹⁾		
Frankrijk	966 ⁽¹⁾		
Nederland	2 540 ⁽¹⁾		
Zweden	30 ⁽¹⁾		
Verenigd Koninkrijk	10 311 ⁽¹⁾		
Unie	21 974		
Noorwegen	4 501 ⁽²⁾		
TAC	26 475		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ De lidstaten mogen de vaartuigen die hun vlag voeren en die deelnemen aan proeven met betrekking tot volledig gedocumenteerde visserij, bovenop dit quotum extra toewijzingen toekennen voor een hoeveelheid die niet groter is dan 12% van het aan de betrokken lidstaat toegewezen quotum, zulks overeenkomstig artikel 6 van deze verordening.

⁽²⁾ Mag in EU-watervan worden gevangen. Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken.

Bijzondere voorwaarde:

Binnen de limieten van de bovenstaande quota mag in het onderstaande gebied niet meer worden gevangen dan de hieronder opgegeven hoeveelheden:

Noorse watervan van IV (COD/*04N-)	
Unie	19 099"

- l) de tabel voor kabeljauw in Noorse watervan ten zuiden van 62° NB wordt vervangen door:

"Soort:	Kabeljauw <i>Gadus morhua</i>	Gebied:	Noorse watervan ten zuiden van 62° NB (COD/04-N.)
Zweden	382 ⁽¹⁾		
Unie	382		
TAC	Niet relevant		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Bijvangsten van schelvis, witte schelvis, wijting en koolvis worden in mindering gebracht op de quota voor deze soorten."

m) de tabel voor kabeljauw in VIId wordt vervangen door:

"Soort:	Kabeljauw <i>Gadus morhua</i>	Gebied:	VIId (COD/07D.)
België	66 ⁽¹⁾		
Frankrijk	1 295 ⁽¹⁾		
Nederland	39 ⁽¹⁾		
Verenigd Koninkrijk	143 ⁽¹⁾		
Unie	1 543		
TAC	1 543		Analytische TAC

⁽¹⁾ De lidstaten mogen de vaartuigen die hun vlag voeren en die deelnemen aan proeven met betrekking tot volledig gedocumenteerde visserij, bovenop dit quotum extra toewijzingen toekennen voor een hoeveelheid die niet groter is dan 12% van het aan de betrokken lidstaat toegewezen quotum, zulks overeenkomstig artikel 6 van deze verordening."

n) de tabel voor schelvis in IIIa, EU-wateren van deelsectoren 22-32 wordt vervangen door:

"Soort:	Schelvis <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Gebied:	IIIa, EU-wateren van deelsectoren 22-32 (HAD/3A/BCD)
België	13		
Denemarken	2 231		
Duitsland	142		
Nederland	3		
Zweden	264		
Unie	2 653		
TAC	2 770"		Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

o) de tabel voor schelvis in IV; EU-watervan van Ila wordt vervangen door:

"Soort:	Schelvis <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Gebied:	IV; EU waters van Ila (HAD/2AC4.)
België	257		
Denemarken	1 770		
Duitsland	1 126		
Frankrijk	1 963		
Nederland	193		
Zweden	178		
Verenigd Koninkrijk	29 194		
Unie	34 681		
Noorwegen	10 359		
TAC	45 040		Analytische TAC

Bijzondere voorwaarde:

Binnen de limieten van de bovenstaande quota mag in het onderstaande gebied niet meer worden gevangen dan de hieronder opgegeven hoeveelheden:

	Noorse wateren van IV (HAD/*04N-)
Unie	25 798"

p) de tabel voor schelvis in Noorse wateren ten zuiden van 62° NB wordt vervangen door:

"Soort:	Schelvis <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Gebied:	Noorse wateren ten zuiden van 62° NB (HAD/04-N.)
Zweden	707 ⁽¹⁾		
Unie	707		
TAC	Niet relevant		Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Bijvangst van kabeljauw, witte koolvis, wijting en koolvis worden in mindering gebracht op de quota voor deze soorten."

q) de tabel voor wijting in IIIa wordt vervangen door:

"Soort:	Wijting <i>Merlangius merlangus</i>	Gebied:	IIIa (WHG/03A.)
Denemarken	929		
Nederland	3		
Zweden	99		
Unie	1 031		
TAC	1 050"		Voorzorgs-TAC

r) de tabel voor wijting in IV; EU-watervan van IIa wordt vervangen door:

"Soort:	Wijting <i>Merlangius merlangus</i>	Gebied:	IV; EU waters van IIa (WHG/2AC4.)
België	365		
Denemarken	1 577		
Duitsland	410		
Frankrijk	2 370		
Nederland	912		
Zweden	3		
Verenigd Koninkrijk	11 402		
Unie	17 039		
Noorwegen	1 893 ⁽¹⁾		
TAC	18 932		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Mag in EU-watervan worden gevangen. Binnen dit quotum gedane vangsten moeten van het Noorse TAC-aandeel worden afgetrokken.

Bijzondere voorwaarde:

Binnen de limieten van de bovenstaande quota mag in het onderstaande gebied niet meer worden gevangen dan de hieronder opgegeven hoeveelheden:

Noorse watervan van IV (WHG/*04N-)	
Unie	11 544"

s) de tabel voor wijting en witte koolvis in Noorse watervan ten zuiden van 62° NB wordt vervangen door:

"Soort:	Wijting en witte koolvis <i>Merlangius merlangus</i> en <i>Pollachius pollachius</i>	Gebied:	Noorse watervan ten zuiden van 62° NB (WHG/04-N.) voor wijting; (POL/04-N.) voor witte koolvis
Zweden	190 ⁽¹⁾		
Unie	190		
TAC	Niet relevant		

Voorzorgs-TAC.

⁽¹⁾ Bijvangsten van kabeljauw, schelvis en koolvis worden in mindering gebracht op de quota voor deze soorten."

t) de tabel voor blauwe wijting in de Noorse watervan van II en IV wordt vervangen door:

"Soort:	Blauwe wijting <i>Micromesistius poutassou</i>	Gebied:	Noorse watervan van II en IV (WHB/24-N.)
Denemarken	0		
Verenigd Koninkrijk	0		
Unie	0		
TAC	643 000"		

Analytische TAC

- u) de tabel voor blauwe wijting in EU-wateren en internationale wateren van I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII en XIV wordt vervangen door:

"Soort:	Blauwe wijting <i>Micromesistius poutassou</i>	Gebied:	EU-wateren en internationale wateren van I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII en XIV (WHB/1X14)
Denemarken	17 715 ⁽¹⁾		
Duitsland	6 888 ⁽¹⁾		
Spanje	15 018 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Frankrijk	12 328 ⁽¹⁾		
Ierland	13 718 ⁽¹⁾		
Nederland	21 601 ⁽¹⁾		
Portugal	1 395 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Zweden	4 382 ⁽¹⁾		
Verenigd Koninkrijk	22 987 ⁽¹⁾		
Unie	116 032 ⁽¹⁾		
Noorwegen	45 000		
TAC	643 000		Analytische TAC

⁽¹⁾ Bijzondere voorwaarde: waarvan tot 64% mag worden gevangen in de Noorse exclusieve economische zone of in de visserijzone rond Jan Mayen (WHB/*NZJM1).

⁽²⁾ Van deze quota mogen overdrachten plaatsvinden naar VIIIc, IX en X; EU-wateren van CECAF 34.1.1. Deze overdrachten moeten evenwel vooraf aan de Commissie worden gerapporteerd."

- v) de tabel voor blauwe wijting in VIIIc, IX en X; EU-wateren van CECAF 34.1.1 wordt vervangen door:

"Soort:	Blauwe wijting <i>Micromesistius poutassou</i>	Gebied:	VIIIc, IX en X; EU-wateren van CECAF 34.1.1 (WHB/8C3411)
Spanje	13 213		
Portugal	3 303		
Unie	16 516 ⁽¹⁾		
TAC	643 000		Analytische TAC

⁽¹⁾ Bijzondere voorwaarde: waarvan tot 64% mag worden gevangen in de Noorse exclusieve economische zone of in de visserijzone rond Jan Mayen (WHB/*NZJM2)."

- w) de tabel voor blauwe wijting in EU-wateren van II, IVa, V, VI ten noorden van 56° 30' NB en VII ten westen van 12° WL wordt vervangen door:

"Soort:	Blauwe wijting <i>Micromesistius poutassou</i>	Gebied:	EU-wateren van II, IVa, V, VI ten noorden van 56° 30' NB en VII ten westen van 12° WL (WHB/24A567)
Noorwegen	113 630 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	643 000		Analytische TAC

⁽¹⁾ In mindering te brengen op de vangstbeperkingen van Noorwegen die zijn vastgelegd in de overeenkomst met de kuststaten.

⁽²⁾ Bijzondere voorwaarde: in zone IV mag ten hoogste 28 408 ton worden gevangen, zijnde 25% van het toegangsquotum van Noorwegen."

x) de tabel voor blauwe leng in EU-wateryn en internationale wateryn van Vb, VI, VII wordt vervangen door:

"Soort:	Blauwe leng <i>Molva dypterygia</i>	Gebied:	EU-wateryn en internationale wateryn van Vb, VI, VII, (BLI/5B67-)
Duitsland	25		
Estland	4		
Spanje	79		
Frankryk	1 806		
Ierland	7		
Litouwen	2		
Polen	1		
Verenigd Koninkryk	459		
Andere	7 ⁽¹⁾		
Unie	2 390		
Noorwegen	150 ⁽²⁾		
TAC	2 540		Analytische TAC Artikel 11 van deze verordening is van toepassing.

⁽¹⁾ Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan.

⁽²⁾ Te vangen in de EU-wateryn van IIa, IV, Vb, VI en VII (BLI/*24X7C)."

y) de tabel voor leng in EU-wateryn en internationale wateryn van VI, VII, VIII, IX, X, XII en XIV wordt vervangen door:

"Soort:	Leng <i>Molva molva</i>	Gebied:	EU-wateryn en internationale wateryn van VI, VII, VIII, IX, X, XII en XIV (LIN/6X14.)
België	30		
Denemarken	5		
Duitsland	109		
Spanje	2 211		
Frankryk	2 357		
Ierland	591		
Portugal	5		
Verenigd Koninkryk	2 716		
Unie	8 024		
Noorwegen	6 140 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	14 164		Analytische TAC Artikel 11 van deze verordening is van toepassing.

⁽¹⁾ Bijzondere voorwaarde: waarvan in bijvangsten van andere soorten tot 25% per vaartuig in Vb, VI en VII is toegestaan. In de eerste 24 uur na het begin van de visserijactiviteiten op een bepaalde visgrond mag dit percentage evenwel worden overschreden. De totale bijvangsten van andere soorten in VI en VII mogen niet meer bedragen dan 3 000 ton (OTH/*6X14.).

⁽²⁾ Inclusief lom. De quota voor Noorwegen zijn 6 140 ton leng en 2 923 ton lom en mogen tot 2 000 ton onderling gewisseld worden; de betrokken soorten mogen alleen met beuglijnen in Vb, VI en VII worden gevangen."

z) de tabel voor leng in Noorse wateren van IV wordt vervangen door:

"Soort:	Leng <i>Molva molva</i>	Gebied:	Noorse wateren van IV (LIN/04-N.)
België	7		
Denemarken	831		
Duitsland	23		
Frankrijk	9		
Nederland	1		
Verenigd Koninkrijk	74		
Unie	945		
TAC	Niet relevant"		Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

aa) de tabel voor langoustine in Noorse wateren van IV wordt vervangen door:

"Soort:	Langoustine <i>Nephrops norvegicus</i>	Gebied:	Noorse wateren van IV (NEP/04-N.)
Denemarken	947		
Duitsland	0		
Verenigd Koninkrijk	53		
Unie	1 000		
TAC	Niet relevant"		Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

bb) de tabel voor Noorse garnaal in IIIa wordt vervangen door:

"Soort:	Noorse garnaal <i>Pandalus borealis</i>	Gebied:	IIIa (PRA/03A.)
Denemarken	2 308		
Zweden	1 243		
Unie	3 551		
TAC	6 650"		Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

cc) de tabel voor Noorse garnaal in Noorse wateren ten zuiden van 62° NB wordt vervangen door:

"Soort: Noorse garnaal <i>Pandalus borealis</i>		Gebied: Noorse wateren ten zuiden van 62° NB (PRA/04-N.)
Denemarken	357	
Zweden	123 ⁽¹⁾	
Unie	480	
TAC	Niet relevant	Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Bijvangst van kabeljauw, schelvis, witte koolvis, wijting en koolvis worden in mindering gebracht op de quota voor deze soorten."

dd) de tabel voor schol in het Skagerrak wordt vervangen door:

"Soort: Schol <i>Pleuronectes platessa</i>		Gebied: Skagerrak (PLE/03AN.)
België	55	
Denemarken	7 117	
Duitsland	37	
Nederland	1 369	
Zweden	381	
Unie	8 959	
TAC	9 142"	Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

- ee) de tabel voor schol in IV; EU-wateren van IIa; het gedeelte van IIIa dat niet tot het Skagerrak en het Kattegat behoort, wordt vervangen door:

"Soort:	Schol <i>Pleuronectes platessa</i>	Gebied:	IV; EU-wateren van IIa; het gedeelte van IIIa dat niet tot het Skagerrak en het Kattegat behoort (PLE/2A3AX4)
België	5 614		
Denemarken	18 245		
Duitsland	5 263		
Frankrijk	1 053		
Nederland	35 086		
Verenigd Koninkrijk	25 964		
Unie	91 225		
Noorwegen	5 845		
TAC	97 070		

Analytische TAC

Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

Bijzondere voorwaarde:

Binnen de limieten van de bovenstaande quota mag in het onderstaande gebied niet meer worden gevangen dan de hieronder opgegeven hoeveelheden:

Noorse wateren van IV
(PLE/*04N-)

Unie	37 331"
------	---------

- ff) de tabel voor koolvis in gebied IIIa en IV; EU-wateren van IIa, IIIb, IIIc en deelsectoren 22-32 wordt vervangen door:

"Soort:	Koolvis <i>Pollachius virens</i>	Gebied:	IIIa en IV; EU-wateren van IIa, IIIb, IIIc en deelsectoren 22-32 (POK/2A34.)
België	32		
Denemarken	3 757		
Duitsland	9 487		
Frankrijk	22 326		
Nederland	95		
Zweden	516		
Verenigd Koninkrijk	7 273		
Unie	43 486		
Noorwegen	47 734 ⁽¹⁾		
TAC	91 220		

Analytische TAC

Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Mag uitsluitend in de EU-wateren van IV en in IIIa worden gevangen (POK/*3A4-C). Binnen dit quotum gedane vangsten moeten in mindering worden gebracht op het Noorse TAC-aandeel."

gg) de tabel voor koolvis in VI; EU-wateren en internationale wateren van Vb, XII en XIV wordt vervangen door:

"Soort: Koolvis <i>Pollachius virens</i>		Gebied: VI; EU-wateren en internationale wateren van Vb, XII en XIV (POK/56-14)
Duitsland	484	
Frankrijk	4 805	
Ierland	421	
Verenigd Koninkrijk	3 254	
Unie	8 964	
Noorwegen	500 ⁽¹⁾	
TAC	9 464	Analytische TAC

⁽¹⁾ Te vangen ten noorden van 56° 30' NB (POK/*5614N)."

hh) de tabel voor koolvis in Noorse wateren ten zuiden van 62° NB wordt vervangen door:

"Soort: Koolvis <i>Pollachius virens</i>		Gebied: Noorse wateren ten zuiden van 62° NB (POK/04-N.)
Zweden	880 ⁽¹⁾	
Unie	880	
TAC	Niet relevant	Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Bijvangst van kabeljauw, schelvis, witte koolvis en wijting worden in mindering gebracht op de quota voor deze soorten."

ii) de tabel voor Groenlandse heilbot/Zwarte heilbot in EU-wateren van IIa en IV; EU-wateren en internationale wateren van Vb en VI wordt vervangen door:

"Soort: Groenlandse heilbot/Zwarte heilbot <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>		Gebied: EU-wateren van IIa en IV; EU-wateren en internationale wateren van Vb en VI (GHL/2A-C46)
Denemarken	13	
Duitsland	23	
Estland	13	
Spanje	13	
Frankrijk	218	
Ierland	13	
Litouwen	13	
Polen	13	
Verenigd Koninkrijk	857	
Unie	1 176	
Noorwegen	824 ⁽¹⁾	
TAC	2 000	Analytische TAC

⁽¹⁾ Te vangen in EU-wateren van IIa en VI. In VI mag deze hoeveelheid alleen met beuglijnen worden gevangen (GHL/*2A6-C)."

jj) de tabel voor makreel in IIIa en IV; EU-watervan van IIa, IIIb, IIIc en deelsectoren 22-32 wordt vervangen door:

"Soort:	Makreel <i>Scomber scombrus</i>	Gebied:	IIIa en IV; EU-watervan van IIa, IIIb, IIIc en deelsectoren 22-32 (MAC/2A34.)
België	440 ⁽³⁾		
Denemarken	15 072 ⁽³⁾		
Duitsland	459 ⁽³⁾		
Frankrijk	1 387 ⁽³⁾		
Nederland	1 396 ⁽³⁾		
Zweden	4 174 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Verenigd Koninkrijk	1 293 ⁽³⁾		
Unie	24 221 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Noorwegen	141 809 ⁽⁴⁾		
TAC	Niet relevant		Analytische TAC

⁽¹⁾ Bijzondere voorwaarde: waarvan 242 ton te vangen in Noorse wateren ten zuiden van 62° NB (MAC/*04N-).

⁽²⁾ Bij het vissen in Noorse wateren worden bijvangsten van kabeljauw, schelvis, witte koolvis, wijting en koolvis in mindering gebracht op de quota voor deze soorten.

⁽³⁾ Mag tevens in de Noorse wateren van IVa worden gevangen (MAC/*4AN.).

⁽⁴⁾ Af te trekken van het Noorse TAC-aandeel (toegangsquotum). Dit quotum omvat het Noorse aandeel in de Noordzee-TAC van 39 599 ton. Dit quotum mag uitsluitend in IVa worden gevangen (MAC/*04A.), behalve 3 000 ton die mag worden gevangen in IIIa (MAC/*03A.).

Bijzondere voorwaarde:

Binnen de limieten van de bovenstaande quota mag in de onderstaande gebieden niet meer worden gevangen dan de hieronder opgegeven hoeveelheden:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa en IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI, internationale wateren van IIa, van 1 januari tot en met 31 maart 2013 en in december 2013 (MAC/*2A6.)
Denemarken	0	4 130	0	0	8 107
Frankrijk	0	490	0	0	0
Nederland	0	490	0	0	0
Zweden	0	0	390	10	1 573
Verenigd Koninkrijk	0	490	0	0	0
Noorwegen	3 000	0	0	0	0"

kk) de tabel voor makreel in VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIId en VIIIe; EU-wateren en internationale wateren van Vb; internationale wateren van IIa, XII en XIV wordt vervangen door:

"Soort: Makreel <i>Scomber scombrus</i>		Gebied: VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIId en VIIIe; EU- en internationale wateren van Vb; internationale wateren van IIa, XII en XIV (MAC/2CX14+)
Duitsland	17 326	
Spanje	18	
Estland	144	
Frankrijk	11 552	
Ierland	57 753	
Letland	106	
Litouwen	106	
Nederland	25 267	
Polen	1 220	
Verenigd Koninkrijk	158 825	
Unie	272 317	
Noorwegen	11 788 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	Niet relevant	Analytische TAC

⁽¹⁾ Mag worden gevangen in IIa, VIa ten noorden van 56° 30' NB, IVa, VIId, VIIe, VIIf en VIIh (MAC/*AX7H).

⁽²⁾ Noorwegen mag 28 362 ton extra aan toegangsquotum vangen ten noorden van 56° 30' NB; deze hoeveelheid wordt in mindering gebracht op de vangstbeperking van Noorwegen (MAC/*N6530).

Bijzondere voorwaarde:

Binnen de limieten van de bovenstaande quota mag in de onderstaande gebieden en perioden niet meer worden gevangen dan de hieronder opgegeven hoeveelheden:

	EU-wateren en Noorse wateren van IVa (MAC/*04A-EN) Gedurende de perioden van 1 januari tot en met 15 februari 2013 en van 1 september tot en met 31 december 2013	Noorse wateren van IIa (MAC/*2AN-)
Duitsland	6 971	710
Frankrijk	4 648	473
Ierland	23 237	2 366
Nederland	10 166	1 035
Verenigd Koninkrijk	63 905	6 507
Unie	108 927	11 091"

ll) de tabel voor makreel in VIIIc, IX en X; EU-watervan van CECAF 34.1.1 wordt vervangen door:

"Soort: Makreel <i>Scomber scombrus</i>		Gebied: VIIIc, IX en X; EU-watervan van CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)
Spanje	25 682 ⁽¹⁾	
Frankrijk	170 ⁽¹⁾	
Portugal	5 308 ⁽¹⁾	
Unie	31 160	
TAC	Niet relevant	Analytische TAC

⁽¹⁾ Bijzondere voorwaarde: de hoeveelheden die met andere lidstaten worden geruild, mogen in VIIIa, VIIIb en VIId worden gevangen (MAC/*8ABD.). De door Spanje, Portugal of Frankrijk te ruil aangeboden hoeveelheden die in VIIIa, VIIIb en VIId worden gevangen, mogen echter niet meer dan 25% van de quota van de donorlidstaat bedragen.

Bijzondere voorwaarde:

Binnen de limieten van de bovenstaande quota mag in het onderstaande gebied niet meer worden gevangen dan de hieronder opgegeven hoeveelheden:

	VIII b (MAC/*08B.)
Spanje	2 157
Frankrijk	14
Portugal	446"

mm) de tabel voor makreel in de Noorse wateren van IIa en IVa wordt vervangen door:

"Soort: Makreel <i>Scomber scombrus</i>		Gebied: Noorse wateren van IIa en IVa (MAC/2A4A-N)
Denemarken	10 694 ⁽¹⁾	
Unie	10 694 ⁽¹⁾	
TAC	Niet relevant	Analytische TAC

⁽¹⁾ Vangsten in IIa (MAC/*02A.) en in IVa (MAC/*4A.) worden afzonderlijk gerapporteerd."

nn) de tabel voor tong in EU-wateren van II en IV wordt vervangen door:

"Soort: Tong <i>Solea solea</i>		Gebied: EU-wateren van II en IV (SOL/24-C.)
België	1 164	
Denemarken	532	
Duitsland	931	
Frankrijk	233	
Nederland	10 511	
Verenigd Koninkrijk	599	
Unie	13 970	
Noorwegen	30 ⁽¹⁾	
TAC	14 000	Analytische TAC

⁽¹⁾ Mag uitsluitend worden gevangen in EU-wateren van IV (SOL/*04-C.)."

oo) de tabel voor sprout en bijvangst in IIIa wordt vervangen door:

"Soort: Sprout en bijvangst <i>Sprattus sprattus</i>		Gebied: IIIa (SPR/03A.)
Denemarken	27 875 ⁽¹⁾	
Duitsland	58 ⁽¹⁾	
Zweden	10 547 ⁽¹⁾	
Unie	38 480	
TAC	41 600	Voorzorgs-TAC

⁽¹⁾ Ten minste 95% van dit quotum afgeboekte aangelande hoeveelheid moet uit sprout bestaan. Bijvangsten van schar, wijting en schelvis worden in mindering gebracht op de resterende 5% van het quotum (OTH/*03A.)."

pp) de tabel voor sprout en bijvangsten in EU-wateren van IIa en IV wordt vervangen door:

"Soort:	Sprot en bijvangsten <i>Sprattus sprattus</i>	Gebied:	EU wateren van IIa en IV (SPR/2AC4-C)
België	1 737 ⁽²⁾		
Denemarken	137 489 ⁽²⁾		
Duitsland	1 737 ⁽²⁾		
Frankrijk	1 737 ⁽²⁾		
Nederland	1 737 ⁽²⁾		
Zweden	1 330 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Verenigd Koninkrijk	5 733 ⁽²⁾		
Unie	151 500		
Noorwegen	10 000		
TAC	161 500		

⁽¹⁾ Inclusie zandspiëring.

⁽²⁾ Ten minste 98% van dit quotum afgeboekte aangelande hoeveelheid moet uit sprout bestaan. Bijvangsten van schar, wijting en schelvis worden in mindering gebracht op de resterende 2% van het quotum (OTH/*03A)."

qq) de tabel voor horsmakreel en bijvangsten in EU-wateren van IVb, IVc en VIId wordt vervangen door:

"Soort:	Horsmakreel en bijvangsten <i>Trachurus spp.</i>	Gebied:	EU-wateren van IVb, IVc and VIId (JAX/4BC7D)
België	38 ⁽³⁾		
Denemarken	16 367 ⁽³⁾		
Duitsland	1 445 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Spanje	304 ⁽³⁾		
Frankrijk	1 358 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Ierland	1 029 ⁽³⁾		
Nederland	9 854 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Portugal	35 ⁽³⁾		
Zweden	75 ⁽³⁾		
Verenigd Koninkrijk	3 895 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Unie	34 400		
Noorwegen	3 550 ⁽²⁾		
TAC	37 950		Voorzorgs-TAC

⁽¹⁾ Bijzondere voorwaarde: tot 5% van wat voor dit quotum in sector VIId wordt gevangen, mag worden verrekend met het quotum voor het gebied: EU-wateren van IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIla, VIIlb, VIIId en VIIle; EU- en internationale wateren van Vb; internationale wateren van XII en XIV (JAX/*2A-14).

⁽²⁾ Mag uitsluitend worden gevangen in EU-wateren van IV (JAX/*04-C).

⁽³⁾ Ten minste 95% van de van dit quotum afgeboekte aangelande hoeveelheid moet uit horsmakreel bestaan. Bijvangsten van evervis, schelvis, wijting en makreel worden in mindering gebracht op de resterende 5% van het quotum (OTH/*4BC7D)."

- rr) de tabel voor horsmakreel en bijvangsten in EU-watervan Ila, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIla, VIIlb, VIIld en VIIle; EU-watervan en internationale watervan van Vb; internationale watervan van XII en XIV wordt vervangen door:

"Soort: Horsmakreel en bijvangsten <i>Trachurus</i> spp.		Gebied: EU-watervan Ila, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIla, VIIlb, VIIld en VIIle; EU-watervan en internationale watervan van Vb; internationale watervan van XII en XIV (JAX/2A-14)
Denemarken	15 702 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	
Duitsland	12 251 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Spanje	16 711 ⁽³⁾	
Frankrijk	6 306 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Ierland	40 803 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	
Nederland	49 156 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Portugal	1 610 ⁽³⁾	
Zweden	675 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	
Verenigd Koninkrijk	14 775 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
Unie	157 989	
TAC	157 989	Analytische TAC

⁽¹⁾ Bijzondere voorwaarde: tot 5% van wat voor dit quotum vóór 30 juni 2013 in de EU-watervan van Ila of IVa wordt gevangen, mag worden verrekend met het quotum voor de EU-watervan van IVb, IVc en VIId (JAX/*4BC7D).

⁽²⁾ Bijzondere voorwaarde: tot 5% van dit quotum mag worden gevangen in VIIld (JAX/*07D).

⁽³⁾ Ten minste 95% van de van dit quotum afgeboekte aangelande hoeveelheid moet uit horsmakreel bestaan. Bijvangsten van evervis, schelvis, wijting en makreel worden in mindering gebracht op de resterende 5% van het quotum (OTH/*2A-14)."

- ss) de tabel voor kever en bijvangsten in IIIa; EU-watervan van Ila en IV wordt vervangen door:

"Soort: Kever en bijvangsten <i>Trisopterus esmarki</i>		Gebied: IIIa; EU-watervan van Ila en IV (NOP/2A3A4.)
Denemarken	167 345 ⁽¹⁾	
Duitsland	32 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Nederland	123 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
Unie	167 500 ⁽¹⁾	
Noorwegen	20 000	
TAC	187 500	Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Ten minste 95% van de van dit quotum afgeboekte aangelande hoeveelheid moet uit kever bestaan. Bijvangsten van schelvis en wijting worden in mindering gebracht op de resterende 5% van het quotum (OT2/*2A3A4).

⁽²⁾ Het quotum mag uitsluitend worden gevangen in de EU-watervan van ICES-zones Ila, IIIa en IV."

tt) de tabel voor industriële vis in Noorse wateren van IV wordt vervangen door:

"Soort:	Industriële vis	Gebied:	Noorse wateren van IV (I/F/04-N.)
Zweden	800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unie	800		
TAC	Niet relevant		Voorzorgs-TAC

⁽¹⁾ Bijvangst van kabeljauw, schelvis, witte koolvis, wijting en koolvis worden in mindering gebracht op de quota voor deze soorten.

⁽²⁾ Bijzondere voorwaarde: waarvan tot 400 ton mag bestaan uit horsmakreel (JAX/*04-N.)."

uu) de tabel voor andere soorten in EU-wateren van Vb, VI en VII wordt vervangen door:

"Soort:	Andere soorten	Gebied:	EU-wateren van Vb, VI en VII (OTH/5B67-C)
Unie	Niet relevant		
Noorwegen	140 ⁽¹⁾		
TAC	Niet relevant		Voorzorgs-TAC

⁽¹⁾ Uitsluitend gevangen met beuglijnen."

vv) de tabel voor andere soorten in Noorse wateren van IV wordt vervangen door:

"Soort:	Andere soorten	Gebied:	Noorse wateren van IV (OTH/04-N.)
België	35		
Denemarken	3 250		
Duitsland	366		
Frankrijk	151		
Nederland	260		
Zweden	Niet relevant ⁽¹⁾		
Verenigd Koninkrijk	2 438		
Unie	6 500 ⁽²⁾		
TAC	Niet relevant		Voorzorgs-TAC

⁽¹⁾ Door Noorwegen aan Zweden toegekend quotum op traditioneel niveau voor "andere soorten".

⁽²⁾ Met inbegrip van niet specifiek vermelde visserijen. Uitzonderingen kunnen worden opgenomen na overleg."

ww) de tabel voor andere soorten in EU-wateren van IIa, IV en VIa ten noorden van 56° 30' NB wordt vervangen door:

"Soort:	Andere soorten	Gebied:	EU-wateren van IIa, IV en VIa ten noorden van 56° 30' NB (OTH/2A46AN)
Unie	Niet relevant		
Noorwegen	3 250 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Niet relevant		Voorzorgs-TAC

⁽¹⁾ Beperkt tot IIa en IV (OTH/*2A4-C).

⁽²⁾ Met inbegrip van niet specifiek vermelde visserijen. Uitzonderingen kunnen worden opgenomen na overleg."

2. Bijlage IB bij Verordening (EU) nr. 40/2013 wordt als volgt gewijzigd:

a) de tabel voor haring in EU-, Noorse en internationale wateren van I en II wordt vervangen door:

"Soort:	Haring <i>Clupea harengus</i>	Gebied:	EU-, Noorse en internationale wateren van I en II (HER/1/2-)
België	14 ⁽¹⁾		
Denemarken	13 806 ⁽¹⁾		
Duitsland	2 418 ⁽¹⁾		
Spanje	46 ⁽¹⁾		
Frankrijk	596 ⁽¹⁾		
Ierland	3 574 ⁽¹⁾		
Nederland	4 941 ⁽¹⁾		
Polen	699 ⁽¹⁾		
Portugal	46 ⁽¹⁾		
Finland	214 ⁽¹⁾		
Zweden	5 116 ⁽¹⁾		
Verenigd Koninkrijk	8 827 ⁽¹⁾		
Unie	40 297 ⁽¹⁾		
Noorwegen	34 695 ⁽²⁾		
TAC	619 000		Analytische TAC

⁽¹⁾ Bij het rapporteren van vangsten aan de Commissie worden tevens de in elk van de volgende gebieden gevangen hoeveelheden gerapporteerd: het geregementeerde gebied van de NEAFC, de EU-wateren, de wateren van de Faeröer, de Noorse wateren, de visserijzone rond Jan Mayen, de visserijbeschermingszone rond Svalbard.

⁽²⁾ Binnen dit quotum gedane vangsten moeten in mindering worden gebracht op het TAC-aandeel van Noorwegen (toegangs-quotum). Dit quotum mag worden gevangen in EU-wateren ten noorden van 62° NB.

Bijzondere voorwaarde:

Binnen de limieten van het bovenstaande TAC-aandeel van de Unie mag in het onderstaande gebied niet meer worden gevangen dan 34 695 ton:

Noorse wateren ten noorden van 62° NB
en de visserijzone rond Jan Mayen
(HER/*2AJMN)"

b) de tabel voor kabeljauw in Noorse wateren van I en II wordt vervangen door:

"Soort:	Kabeljauw <i>Gadus morhua</i>	Gebied:	Noorse wateren van I en II (COD/1N2AB.)
Duitsland	2 413		
Griekenland	299		
Spanje	2 691		
Ierland	299		
Frankrijk	2 215		
Portugal	2 691		
Verenigd Koninkrijk	9 363		
Unie	19 971		
TAC	Niet relevant"		Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

c) de tabel voor kabeljauw in Groenlandse wateren van NAFO 1 en van XIV wordt vervangen door:

"Soort:	Kabeljauw <i>Gadus morhua</i>	Gebied:	Groenlandse wateren van NAFO 1 en van XIV (COD/N1GL14)
Duitsland	1 391 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Verenigd Koninkrijk	309 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Unie	1 700 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Noorwegen	500		
TAC	Niet relevant		Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Het gebied in Oost-Groenland genaamd de "Kleine Banke" is gesloten voor alle visserijen. Dit gebied wordt begrensd door de volgende coördinaten:

64° 40' NB, 37° 30' WL
64° 40' NB, 36° 30' WL
64° 15' NB, 36° 30' WL, en
64° 15' NB, 37° 30' WL

⁽²⁾ Mag in Oost- of West-Groenland worden gevangen. In Oost-Groenland is de visserij uitsluitend toegestaan:

— voor trawlers, van 1 juli tot en met 31 december 2013;
— voor vaartuigen voor de beugvisserij, van 1 april tot en met 31 december 2013.

⁽³⁾ De visserij wordt uitgevoerd onder volledig toezicht van waarnemers en met satellietvolgsystemen voor vissersvaartuigen (VMS). Maximaal 80% van het quotum mag in één van de onderstaande gebieden worden gevangen. Bovendien moet in elk gebied een minimuminspanning van 10 trekken per vaartuig worden verricht.

Gebied	Grens
1. Oost-Groenland (COD/N65E44)	Ten noorden van 65° NB ten oosten van 44° WL
2. Oost-Groenland (COD/645E44)	Tussen 64° NB en 65° NB ten oosten van 44° WL
3. Oost-Groenland (COD/624E44)	Tussen 62° NB en 64° NB ten oosten van 44° WL
4. Oost-Groenland (COD/S62E44)	Ten zuiden van 62° NB ten oosten van 44° WL
5. West-Groenland (COD/S62W44)	Ten zuiden van 62° NB ten westen van 44° WL
6. West-Groenland (COD/N62W44)	Ten noorden van 62° NB ten westen van 44° WL"

d) de tabel voor kabeljauw in I en IIb wordt vervangen door:

"Soort:	Kabeljauw <i>Gadus morhua</i>	Gebied:	I en IIb (COD/1/2B.)
Duitsland	7 739 ⁽³⁾		
Spanje	14 329 ⁽³⁾		
Frankrijk	3 758 ⁽³⁾		
Polen	3 057 ⁽³⁾		
Portugal	2 816 ⁽³⁾		
Verenigd Koninkrijk	5 223 ⁽³⁾		
Andere lidstaten	250 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Unie	37 172 ⁽²⁾		
TAC	986 000		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Met uitzondering van Duitsland, Spanje, Frankrijk, Polen, Portugal en het Verenigd Koninkrijk.

⁽²⁾ De toewijzing van het aandeel van het voor de Unie beschikbare kabeljauwbestand in de zone Spitsbergen en Bereneiland en de bijvangst van schelvis laat de uit het Verdrag van Parijs van 1920 voortvloeiende rechten en verplichtingen geheel onverlet.

⁽³⁾ Bijvangsten van schelvis mogen per trek tot 15% vertegenwoordigen. De totale hoeveelheid schelvis in bijvangst komt bovenop het quotum voor kabeljauw."

e) de tabel voor heilbot in Groenlandse wateren van V en XIV wordt vervangen door:

"Soort:	Heilbot <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Gebied:	Groenlandse wateren van V en XIV (HAL/514GRN)
Portugal	125		
Unie	125		
Noorwegen	75 ⁽¹⁾		
TAC	Niet relevant		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Te vangen met beuglijnen (HAL/*514GN)."

f) de tabel voor heilbot in Groenlandse wateren van NAFO 1 wordt vervangen door:

"Soort:	Heilbot <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Gebied:	Groenlandse wateren van NAFO 1 (HAL/N1GRN.)
Unie	125		
Noorwegen	75 ⁽¹⁾		
TAC	Niet relevant		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Te vangen met beuglijnen (HAL/*N1GN)."

g) de tabel voor grenadiervissen in Groenlandse wateren van V en XIV wordt vervangen door:

"Soort:	Grenadiervissen <i>Macrourus</i> spp.	Gebied:	Groenlandse wateren van V en XIV (GRV/514GRN)
Unie	140 ⁽¹⁾		
TAC	Niet relevant ⁽²⁾		Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Bijzondere voorwaarde: grenadiervis (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514GRN) en noordelijke grenadiervis (*Macrourus berglax*) (RHG/514GRN) mogen niet gericht worden bevestigd. Ze mogen enkel als bijvangst worden gevangen en moeten afzonderlijk worden gerapporteerd.

⁽²⁾ Aan Noorwegen wordt een hoeveelheid van in totaal 120 ton toegewezen, die hetzij in dit TAC-gebied, hetzij in Groenlandse wateren van NAFO 1 (GRV/514N1G) mag worden gevangen. Bijzondere voorwaarde: grenadiervis (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514N1G) en noordelijke grenadiervis (*Macrourus berglax*) (RHG/514N1G) mogen niet gericht worden bevestigd. Ze mogen enkel als bijvangst worden gevangen en moeten afzonderlijk worden gerapporteerd."

h) de tabel voor grenadiervissen in Groenlandse wateren van NAFO 1 wordt vervangen door:

"Soort:	Grenadiervissen <i>Macrourus</i> spp.	Gebied:	Groenlandse wateren van NAFO 1 (GRV/N1GRN.)
Unie	140 ⁽¹⁾		
TAC	Niet relevant ⁽²⁾		Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Bijzondere voorwaarde: grenadiervis (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/N1GRN.) en noordelijke grenadiervis (*Macrourus berglax*) (RHG/N1GRN.) mogen niet gericht worden bevestigd. Ze mogen enkel als bijvangst worden gevangen en moeten afzonderlijk worden gerapporteerd.

⁽²⁾ Aan Noorwegen wordt een hoeveelheid van in totaal 120 ton toegewezen, die hetzij in dit TAC-gebied, hetzij in Groenlandse wateren van V en XIV (GRV/514N1G) mag worden gevangen. Bijzondere voorwaarde: grenadiervis (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514N1G) en noordelijke grenadiervis (*Macrourus berglax*) (RHG/514N1G) mogen niet gericht worden bevestigd. Ze mogen enkel als bijvangst worden gevangen en moeten afzonderlijk worden gerapporteerd."

i) de tabel voor lodde in Groenlandse wateren van V en XIV wordt vervangen door:

"Soort:	Lodde <i>Mallotus villosus</i>	Gebied:	Groenlandse wateren van V en XIV (CAP/514GRN)
Denemarken	4 909		
Verenigd Koninkrijk	46		
Zweden	352		
Duitsland	214		
Alle lidstaten	254 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unie	5 775 ⁽³⁾		
TAC	Niet relevant		Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Met uitzondering van lidstaten met meer dan 10% van het quotum van de Unie.

⁽²⁾ Lidstaten waaraan een quotum is toegewezen, mogen pas gebruik maken van het quotum voor "alle lidstaten" wanneer hun eigen quotum is opgebruikt.

⁽³⁾ Te vangen van 1 januari 2013 tot en met 30 april 2013. Indien uiterlijk op 15 april 2013 een vangstniveau van 70% van dit initiële quotum van de Unie is bereikt, wordt het quotum van de Unie automatisch verhoogd met een extra hoeveelheid van 5 775 ton, die binnen dezelfde periode moet worden gevangen. Dat bijkomende quotum van de Unie wordt geacht te worden toegewezen volgens dezelfde verdeelsleutel."

j) de tabel voor schelvis in Noorse wateren van I en II wordt vervangen door:

"Soort: Schelvis <i>Melanogrammus aeglefinus</i>		Gebied: Noorse wateren van I en II (HAD/1N2AB.)
Duitsland	317	
Frankrijk	191	
Verenigd Koninkrijk	973	
Unie	1 481	
TAC	Niet relevant"	Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

k) de tabel voor Noorse garnaal in Groenlandse wateren van V en XIV wordt vervangen door:

"Soort: Noorse garnaal <i>Pandalus borealis</i>		Gebied: Groenlandse wateren van V en XIV (PRA/514GRN)
Denemarken	2 400	
Frankrijk	2 400	
Unie	4 800	
Noorwegen	2 700	
TAC	Niet relevant"	Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

l) de tabel voor koolvis in Noorse wateren van I en II wordt vervangen door:

"Soort: Koolvis <i>Pollachius virens</i>		Gebied: Noorse wateren van I en II (POK/1N2AB.)
Duitsland	2 040	
Frankrijk	328	
Verenigd Koninkrijk	182	
Unie	2 550	
TAC	Niet relevant"	Analytische TAC Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing. Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

m) de tabel voor Groenlandse heilbot/Zwarte heilbot in Noorse wateren van I en II wordt vervangen door:

"Soort:	Groenlandse heilbot/Zwarte heilbot <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Gebied:	Noorse wateren van I en II (GHL/1N2AB.)
Duitsland	25 ⁽¹⁾		
Verenigd Koninkrijk	25 ⁽¹⁾		
Unie	50 ⁽¹⁾		
TAC	Niet relevant		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan."

n) de tabel voor Groenlandse heilbot/Zwarte heilbot in Groenlandse wateren van NAFO 1 wordt vervangen door:

"Soort:	Groenlandse heilbot/Zwarte heilbot <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Gebied:	Groenlandse wateren van NAFO 1 (GHL/N1GRN.)
Duitsland	2 075		
Unie	2 075 ⁽¹⁾		
Noorwegen	575		
TAC	Niet relevant		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Moet worden gevangen ten zuiden van 68° NB."

o) de tabel voor Groenlandse heilbot/zwarte heilbot in Groenlandse wateren van V en XIV wordt vervangen door:

"Soort:	Groenlandse heilbot/Zwarte heilbot <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Gebied:	Groenlandse wateren van V en XIV (GHL/514GRN)
Duitsland	3 695		
Verenigd Koninkrijk	195		
Unie	3 890 ⁽¹⁾		
Noorwegen	575		
TAC	Niet relevant		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Mag met niet meer dan zes vaartuigen tegelijkertijd worden bevestigd."

p) de tabel voor roodbaarzen in Noorse wateren van I en II wordt vervangen door:

"Soort:	Roodbaarzen <i>Sebastes</i> spp.	Gebied:	Noorse wateren van I en II (RED/1N2AB.)
Duitsland	766 ⁽¹⁾		
Spanje	95 ⁽¹⁾		
Frankrijk	84 ⁽¹⁾		
Portugal	405 ⁽¹⁾		
Verenigd Koninkrijk	150 ⁽¹⁾		
Unie	1 500 ⁽¹⁾		
TAC	Niet relevant		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Uitsluitend voor bijvangst. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan."

q) de tabel voor roodbaarzen (pelagisch) in Groenlandse wateren van NAFO 1F en Groenlandse wateren van V en XIV wordt vervangen door:

"Soort:	Roodbaarzen (pelagisch) <i>Sebastes</i> spp.	Gebied:	Groenlandse wateren van NAFO 1F en Groenlandse wateren van V en XIV (RED/N1G14P)
Duitsland	2 173 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Frankrijk	11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Verenigd Koninkrijk	16 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unie	2 200 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Noorwegen	800 ⁽³⁾		
TAC	Niet relevant		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Mag alleen met trawls worden gevangen.

⁽²⁾ Bijzondere voorwaarde: de quota mogen in het gereguleerde NEAFC-gebied worden bevestigd mits de in dat gebied gevangen hoeveelheden van de quota afzonderlijk worden gerapporteerd (RED/*5 14P). In het gereguleerde NEAFC-gebied mag pas vanaf 10 mei 2013 in diep pelagisch water op roodbaars worden gevestigd, en alleen binnen het gebied met de onderstaande coördinaten ("NEAFC-vak"):

Punt nr.	Breedtegraad (NB)	Lengtegraad (WL)
1	64° 45'	28° 30'
2	62° 50'	25° 45'
3	61° 55'	26° 45'
4	61° 00'	26° 30'
5	59° 00'	30° 00'
6	59° 00'	34° 00'
7	61° 30'	34° 00'
8	62° 50'	36° 00'
9	64° 45'	28° 30'

⁽³⁾ Te bevissen in het in voetnoot 2 omschreven NEAFC-vak (RED/*5-14N)."

r) de tabel voor andere soorten in Noorse wateren van I en II wordt vervangen door:

"Soort:	Andere soorten	Gebied:	Noorse wateren van I en II (OTH/1N2AB.)
Duitsland	117 ⁽¹⁾		
Frankrijk	47 ⁽¹⁾		
Verenigd Koninkrijk	186 ⁽¹⁾		
Unie	350 ⁽¹⁾		
TAC	Niet relevant		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Uitsluitend voor bijvangsten. Uit hoofde van dit quotum is gerichte visserij niet toegestaan."

3. Bijlage ID bij Verordening (EU) nr. 40/2013 wordt als volgt gewijzigd:

a) de tabel voor zwaardvis in de Atlantische Oceaan, ten noorden van 5° NB, wordt vervangen door:

"Soort:	Zwaardvis <i>Xiphias gladius</i>	Gebied:	Atlantische Oceaan, ten noorden van 5° NB (SWO/AN05N)
Spanje	6 949 ⁽¹⁾		
Portugal	1 263 ⁽¹⁾		
Andere lidstaten	135,5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unie	8 347,5		
TAC	13 700		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Bijzondere voorwaarde: tot 2,39% van deze hoeveelheid mag in de Atlantische Oceaan, ten zuiden van 5° NB worden gevangen (SWO/*AS05N).

⁽²⁾ Met uitzondering van Spanje en Portugal, en uitsluitend als bijvangst."

b) de tabel voor zwaardvis in de Atlantische Oceaan, ten zuiden van 5° NB, wordt vervangen door:

"Soort:	Zwaardvis <i>Xiphias gladius</i>	Gebied:	Atlantische Oceaan, ten zuiden van 5° NB (SWO/AS05N)
Spanje	4 818,18 ⁽¹⁾		
Portugal	361,82 ⁽¹⁾		
Unie	5 180		
TAC	15 000		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

⁽¹⁾ Bijzondere voorwaarde: tot 3,86 % van deze hoeveelheid mag in de Atlantische Oceaan, ten noorden van 5° NB worden gevangen (SWO/*AN05N)."

4. Bijlage II bij Verordening (EU) nr. 40/2013 wordt vervangen door:

"BIJLAGE II

SPRFMO-VERDRAGSGEBIED

Soort:	Chileense horsmakreel <i>Trachurus murphyi</i>	Gebied:	SPRFMO-Verdragsgebied (CJM/SPRFMO)
Duitsland	7 808,07		
Nederland	8 463,14		
Litouwen	5 433,05		
Polen	9 341,74		
Unie	31 046"		

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96 is niet van toepassing.

5. Bijlage III bij Verordening (EU) nr. 40/2013 wordt vervangen door:

"BIJLAGE III

Maximumaantal vismachtigingen voor eu-vaartuigen in wateren van derde landen

Visgebied	Visserij	Aantal vismachtigingen	Verdeling van de vismachtigingen over de lidstaten	Maximumaantal vaartuigen dat op elk moment in het gebied aanwezig mag zijn
Noorse wateren en visserijzone rond Jan Mayen	Haring, ten noorden van 62° 00' NB	77	DK: 25 DE: 5 FR: 1 IE: 8 NL: 9 PL: 1 SV: 10 UK: 18	57
	Demersale soorten, ten noorden van 62° 00' NB	80	DE: 16 IE: 1 ES: 20 FR: 18 PT: 9 UK: 14 Niet toegewezen: 2	50
	Makreel	Niet relevant	Niet relevant	70 ⁽¹⁾
	Soorten voor de industrievisserij, ten zuiden van 62° 00' NB	480	DK: 450 UK: 30	150

⁽¹⁾ Onverminderd de aanvullende vergunningen die naar vaste praktijk door Noorwegen aan Zweden worden toegekend."

6. Bijlage VIII bij Verordening (EU) nr. 40/2013 wordt vervangen door:

"BIJLAGE VIII

KWANTITATIEVE BEPERKINGEN INZAKE VISMAGTINGEN VOOR VISSERSVAARTUIGEN VAN DERDE LANDEN DIE IN DE EU-WATEREN VISSEN

Vlaggenstaat	Visserij	Aantal vismagtingen	Maximumaantal vaartuigen dat op elk moment in het gebied aanwezig mag zijn
Noorwegen	Haring, ten noorden van 62° 00' NB	20	20
Venezuela ⁽¹⁾	Snappers (wateren van Frans-Guyana)	45	45

⁽¹⁾ Voordat deze vismagtingen worden afgegeven, moet worden aangetoond dat er een geldig contract bestaat tussen de scheepseigenaar die de magting aanvraagt en een in het departement Frans Guyana gevestigd verwerkingsbedrijf, en dat in dat contract staat dat ten minste 75% van de door het betrokken vaartuig gevangen snappers in dat departement moet worden aangeland voor verwerking in dat bedrijf. Dit contract moet worden geïsoleerd door de Franse autoriteiten, die zich ervan moeten vergewissen dat het in overeenstemming is met zowel de capaciteit van het verwerkende bedrijf waarmee het is gesloten als met de doelstellingen voor de ontwikkeling van de economie in Guyana. Een afschrift van het naar behoren geïsoleerde contract moet bij de vismagtingsaanvraag worden gevoegd. Wanneer de Franse autoriteiten bovenbedoelde visering weigeren, delen zij deze weigering, met redenen omkleed, mee aan de betrokkene en aan de Commissie."

VERORDENING (EU) Nr. 298/2013 VAN DE RAAD**van 27 maart 2013****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 314/2004 inzake bepaalde beperkende maatregelen tegen Zimbabwe**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 215,

Gezien het gezamenlijke voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 314/2004 van de Raad ⁽¹⁾ voorziet in de tenuitvoerlegging van de maatregelen tegen Zimbabwe bedoeld bij Besluit 2011/101/GBVB van de Raad ⁽²⁾, waaronder de bevrozing van tegoeden en economische middelen van bepaalde natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten en lichamen.
- (2) De Raad heeft op 23 juli 2012 en 18 februari 2013 geconcludeerd dat een vreedzaam en geloofwaardig referendum over de grondwet in Zimbabwe een belangrijke mijlpaal zou zijn ter voorbereiding van democratische verkiezingen, hetgeen een onmiddellijke opschorting van het merendeel van de resterende, tegen personen en entiteiten gerichte beperkende maatregelen van de Unie rechtvaardigt.
- (3) Gezien de resultaten van het grondwettelijk referendum in Zimbabwe van 16 maart 2013 heeft de Raad besloten het reisverbod en de bevrozing van tegoeden die tegen het merendeel van de in bijlage I bij Besluit 2011/101/GBVB vermelde personen en entiteiten gelden,

op te schorten. De opschorting moet elke 3 maanden door de Raad worden geëvalueerd op basis van de ontwikkelingen ter plaatse.

- (4) Sommige van deze maatregelen vallen onder het toepassingsgebied van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en derhalve is regelgeving op het niveau van de Unie noodzakelijk voor de tenuitvoerlegging ervan, met name om te garanderen dat zij in alle lidstaten op uniforme wijze door de marktdeelnemers worden toegepast.
- (5) Verordening (EG) nr. 314/2004 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (6) Om de effectiviteit van de maatregelen waarin deze verordening voorziet te waarborgen, dient de verordening op de dag na die van de bekendmaking ervan in werking te treden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De toepassing van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 314/2004 wordt tot 20 februari 2014 opgeschort, voor zover het van toepassing is op personen en entiteiten die in de bijlage bij deze verordening worden vermeld. De opschorting wordt elke 3 maanden geëvalueerd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 2013.

Voor de Raad
De voorzitter
E. GILMORE

⁽¹⁾ PB L 55 van 24.2.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 42 van 16.2.2011, blz. 6.

BIJLAGE

I. Personen

	Naam (en eventuele aliassen)
1.	Abu Basutu, Titus Mehliwa Johna
2.	Buka (ook bekend als Bhuka), Flora
3.	Bvudzijena, Wayne
4.	Charamba, George
5.	Chidarikire, Faber Edmund
6.	Chigwedere, Aeneas Soko
7.	Chihota, Phineas
8.	Chinamasa, Patrick Anthony
9.	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
10.	Chinotimba, Joseph
11.	Chipwere, Augustine
12.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya
13.	Dinha, Martin
14.	Goche, Nicholas Tasunungurwa
15.	Gono, Gideon
16.	Gurira, Cephas T.
17.	Gwekwerere, Stephen (ook bekend als Steven)
18.	Kachepa, Newton
19.	Karakadzai, Mike Tichafa
20.	Kasukuwere, Saviour
21.	Kazangarare, Jawet
22.	Khumalo, Sibangumuzi
23.	Kunonga, Nolbert (ook bekend als Nobert)
24.	Kwainona, Martin
25.	Langa, Andrew
26.	Mabunda, Musarashana
27.	Machaya, Jason (ook bekend als Jaison) Max Kokerai
28.	Made, Joseph Mtakwese
29.	Madzongwe, Edna (ook bekend als Edina)
30.	Maluleke, Titus
31.	Mangwana, Paul Munyaradzi
32.	Marumahoko, Reuben
33.	Masuku, Angeline

	Naam (en eventuele aliases)
34.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya
35.	Mathuthu, Thokozile (ook bekend als Sithokozile)
36.	Matibiri, Innocent Tonderai
37.	Matiza, Joel Biggie
38.	Matonga, Brighton (ook bekend als Bright)
39.	Mhandu, Cairo (ook bekend als Kairo)
40.	Mhonda, Fidellis
41.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
42.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
43.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
44.	Moyo, Jonathan Nathaniel
45.	Moyo, Sibusio Bussie
46.	Moyo, Simon Khaya
47.	Mpofu, Obert Moses
48.	Muchena, Henry
49.	Muchena, Olivia Nyembesi (ook bekend als Nyembezi)
50.	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange
51.	Mudedede, Tobaiwa (ook bekend als Tonneth)
52.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa
53.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku
54.	Murerwa, Herbert Muchemwa
55.	Musariri, Munyaradzi
56.	Mushohwe, Christopher Chindoti
57.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar
58.	Mutinhiri, Ambros (ook bekend als Ambrose)
59.	Mzembi, Walter
60.	Mzilikazi, Morgan S.
61.	Nguni, Sylvester Robert
62.	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan
63.	Nyanhongo, Magadzire Hubert
64.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad
65.	Rugeje, Engelbert Abel
66.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe
67.	Sakupwanya, Stanley Urayayi
68.	Savanhu, Tendai
69.	Sekeramayi, Sydney (ook bekend als Sidney) Tigere

	Naam (en eventuele aliassen)
70.	Sekeremayi, Lovemore
71.	Shamu, Webster Kotiwani
72.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
73.	Shungu, Etherton
74.	Sibanda, Chris
75.	Sibanda, Misheck Julius Mpande
76.	Sigauke, David
77.	Sikosana, (ook bekend als Sikhosana), Absolom
78.	Tarumbwa, Nathaniel Charles
79.	Tomana, Johannes
80.	Veterai, Edmore
81.	Zimondi, Paradzai Willings

II. Entiteiten

	Naam
1.	Cold Comfort Farm Trust Co-operative
2.	Comoil (PVT) Ltd
3.	Famba Safaris
4.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (ook bekend als Jongwe Printing and Publishing Co., en als Jongwe Printing and Publishing Company)
5.	M & S Syndicate (PVT) Ltd
6.	OSLEG Ltd (ook bekend als Operation Sovereign Legitimacy)
7.	Swift Investments (PVT) Ltd
8.	Zidco Holdings (ook bekend als Zidco Holdings (PVT) Ltd)

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 299/2013 VAN DE COMMISSIE

van 26 maart 2013

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2568/91 inzake de kenmerken van olijfoliën en oliën uit afvallen van olijven en de desbetreffende analysemethoden

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾, en met name artikel 113, lid 1, onder a), en artikel 121, eerste alinea, onder a), juncto artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EEG) nr. 2568/91 van de Commissie van 11 juli 1991 inzake de kenmerken van olijfoliën en oliën uit afvallen van olijven en de desbetreffende analysemethoden ⁽²⁾ zijn de chemische en organoleptische kenmerken van olijfolie en olie uit afvallen van olijven vastgesteld, alsmede de methoden om die kenmerken te beoordelen. Deze methoden dienen te worden bijgewerkt op basis van het advies van chemisch deskundigen en het werk dat in de Internationale Olijfolieraad (hierna „IOR” genoemd) is verricht.
- (2) Uit hoofde van artikel 113, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 gaan de lidstaten na of olijfoliën en oliën uit afvallen van olijven voldoen aan de handelsnormen die zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 2568/91 en leggen zij indien nodig passende sancties op. In de artikelen 2 en 2 bis van Verordening (EEG) nr. 2568/91 zijn uitvoeringsbepalingen voor deze normcontroles vastgesteld. Deze bepalingen dienen te waarborgen dat olijfolie waarvoor een kwaliteitsstandaard is vastgesteld, daadwerkelijk voldoet aan deze standaard. De bepalingen dienen verder te worden uitgewerkt en dienen in een risicoanalyse te voorzien. Met het oog op deze normcontroles dient de term „in de handel gebrachte olijfolie” te worden gedefinieerd.
- (3) Uit ervaring is gebleken dat bepaalde risico's op fraude de door Verordening (EEG) nr. 2568/91 geboden consumentenbescherming beknotten. Daarom dienen houders van olijfolie voor elke categorie oliën een in- en uitslagregister bij te houden. Om buitensporige administratieve lasten te vermijden zonder daarbij de doelstellingen van het olijfolieregister in het gedrang te brengen, is het passend te bepalen dat slechts informatie hoeft te worden verzameld tot de fase van het bottelen van de olijfolie.
- (4) Om de follow-up te garanderen en de maatregelen van Verordening (EEG) nr. 2568/91 te evalueren, dienen de lidstaten de Commissie niet enkel in kennis te stellen van hun nationale uitvoeringsmaatregelen, maar eveneens van de resultaten van de normcontroles.
- (5) Met het oog op een verdere harmonisatie met de internationale door de IOR vastgestelde standaarden dienen bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2568/91 vastgestelde analysemethoden te worden bijgewerkt. Bijgevolg dient de in bijlage XVIII bij die verordening bedoelde analysemethode te worden vervangen door een doeltreffendere methode. Ook is het dienstig bepaalde inconsistenties en onvolmaaktheden van de in bijlage IX daarbij bedoelde analysemethoden weg te werken.
- (6) Een overgangsperiode is noodzakelijk opdat de lidstaten de nieuwe bij deze verordening vastgestelde bepalingen kunnen toepassen.
- (7) De Commissie heeft een informatiesysteem voor het elektronische beheer van documenten en procedures ontwikkeld in het kader van haar eigen interne werkprocedures en haar betrekkingen met de bij het gemeenschappelijk landbouwbeleid betrokken autoriteiten. Aangenomen wordt dat via dat systeem aan de in Verordening (EEG) nr. 2568/91 vastgestelde rapportageverplichtingen kan worden voldaan overeenkomstig Verordening (EG) nr. 792/2009 van de Commissie van 31 augustus 2009 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de kennisgeving door de lidstaten aan de Commissie van de informatie en de documenten ter uitvoering van de gemeenschappelijke marktordering, de regeling voor rechtstreekse betalingen, de afzetbevordering voor landbouwproducten en de regelingen voor de ultraperifere gebieden en de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee ⁽³⁾.
- (8) Verordening (EEG) nr. 2568/91 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (9) Het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter vastgestelde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2568/91 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) Artikel 2 bis wordt vervangen door:

„Artikel 2 bis

1. In het kader van dit artikel wordt onder „in de handel gebrachte olijfolie” verstaan: de totale hoeveelheid olijfolie en olie uit afvallen van olijven van een bepaalde lidstaat die in die lidstaat wordt verbruikt of die wordt uitgevoerd uit die lidstaat.

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 248 van 5.9.1991, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 228 van 1.9.2009, blz. 3.

2. De lidstaten zien erop toe dat op een risicoanalyse gebaseerde normcontroles zorgvuldig en voldoende frequent worden verricht om te garanderen dat de in de handel gebrachte olijfolie overeenstemt met de opgegeven categorie.

3. Als criteria voor de beoordeling van het risico kunnen de volgende gegevens in aanmerking worden genomen:

- a) de categorie olie, de productieperiode, de prijs van de olie in verhouding tot andere plantaardige oliën, de meng- en verpakkingshandelingen, de opslagvoorzieningen en -omstandigheden, het land van oorsprong, het land van bestemming, de vervoermiddelen of het volume van de partij;
- b) de positie van de marktdeelnemers in de afzetketen, het volume en/of de waarde van de door hen afgezette producten, de verschillende categorieën olie die zij in de handel brengen, de aard van hun werkzaamheden, zoals malen, opslag, raffinage, mengen, verpakken of kleinhandel;
- c) uitkomsten van eerdere controles, waaronder het aantal en de aard van de geconstateerde afwijkingen, de gebruikelijke kwaliteit van de in de handel gebrachte olie, het prestatieniveau van de gebruikte technische uitrusting;
- d) de betrouwbaarheid van de door de marktdeelnemer gebruikte kwaliteitsborgingssystemen of internecontrolesystemen met betrekking tot de naleving van de handelsnormen;
- e) de plaats waar de controle wordt uitgevoerd, in het bijzonder als het gaat over de plaats waar de olie de Unie binnenkomt, waar deze de Unie verlaat of waar deze wordt geproduceerd, verpakt, geladen of verkocht aan de eindverbruiker;
- f) andere gegevens die kunnen wijzen op een risico van niet-naleving.

4. De lidstaten stellen vooraf het volgende vast:

- a) de criteria voor de beoordeling van het risico dat partijen niet aan de handelsnormen voldoen;
- b) op basis van een risicoanalyse voor elke risicocategorie, het minimumaantal marktdeelnemers of partijen en/of hoeveelheden die aan een normcontrole zullen worden onderworpen.

Jaarlijks wordt ten minste één normcontrole verricht per duizend ton olijfolie die in de lidstaat in de handel wordt gebracht.

5. De lidstaten gaan de naleving na door:

- a) de in bijlage I voorgeschreven analyses uit te voeren in om het even welke volgorde; of
- b) de in bijlage I ter betreffende het beslissingsschema bepaalde volgorde te volgen totdat dit proces uitmondt in een van de in dat schema vermelde beslissingen.”.

2) Artikel 3 wordt vervangen door:

„Artikel 3

Wanneer wordt geconstateerd dat een bepaalde olie verschilt van de beschrijving van de categorie waartoe deze behoort, past de betrokken lidstaat, onverminderd eventuele andere sancties, doeltreffende, evenredige en afschrikkende boeten toe, waarvan de hoogte wordt bepaald op basis van de ernst van de geconstateerde onregelmatigheid.

Wanneer bij controles significante onregelmatigheden aan het licht komen, verrichten de lidstaten frequentere controles van het handelsstadium, de categorie olie, de oorsprong of andere parameters.”.

3) Het volgende artikel 7 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 7 bis

De natuurlijke of rechtspersonen en de groepen personen die, in welke hoedanigheid dan ook, beroepshalve of voor handelsdoeleinden olijfolie en olie uit afvallen van olijven, vanaf de winning in de molen tot en met de botteling, in hun bezit hebben, zijn verplicht registers bij te houden waarin met name elke in- of uitslag van elke categorie van deze oliën wordt vermeld.

De lidstaten zien erop toe dat de in de eerste alinea bedoelde verplichting naar behoren wordt nageleefd.”.

4) Artikel 8 wordt vervangen door:

„Artikel 8

1. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van de ter uitvoering van deze verordening genomen maatregelen. Zij stellen de Commissie in kennis van latere wijzigingen.

2. Uiterlijk op 31 mei van elk jaar dienen de lidstaten bij de Commissie een verslag in over de tenuitvoerlegging van deze verordening in het voorgaande kalenderjaar. Dit verslag bevat op zijn minst de resultaten van de volgens de modellen in bijlage XXI op olijfolie verrichte normcontroles.

3. De in deze verordening bedoelde kennisgevingen worden gedaan overeenkomstig Verordening (EG) nr. 792/2009 van de Commissie (*).

(*) PB L 228 van 1.9.2009, blz. 3.”.

5) Bijlage IX wordt vervangen door de tekst in bijlage I bij deze verordening.

6) Bijlage XVIII wordt vervangen door de tekst in bijlage II bij deze verordening.

7) Bijlage XXI, waarvan de tekst is weergegeven in bijlage III bij deze verordening, wordt toegevoegd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2014. Artikel 8, lid 2, is evenwel van toepassing met ingang van 1 januari 2015.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 maart 2013.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

BIJLAGE I

„BIJLAGE IX

SPECTROFOTOMETRISCH ONDERZOEK IN HET ULTRAVIOLETTE GEBIED

OPMERKING VOORAF

Spectrofotometrisch onderzoek in het ultraviolette gebied kan informatie verschaffen over de kwaliteit van een vet, de toestand van bewaring en veranderingen veroorzaakt door technologische processen.

De absorptie bij de in deze methode aangegeven golflengten wordt veroorzaakt door de aanwezigheid van geconjugeerde dieen- en trieensystemen. Deze absorpties worden uitgedrukt als de specifieke extincties $E^{1\%}_{1\text{ cm}}$ (de extinctie van een 1 %-oplossing van het vet in het aangegeven oplosmiddel, bij een optische weglengte van 1 cm), en worden volgens afspraak als K, ook extinctiecoëfficiënt genoemd, opgegeven.

1. DOEL

Deze methode beschrijft de werkwijze voor de uitvoering van een spectrofotometrisch onderzoek van olijfolie (als omschreven in het aanhangsel) in het ultraviolette gebied.

2. PRINCIPE VAN DE METHODE

Het te onderzoeken vet wordt opgelost in het vereiste oplosmiddel; vervolgens wordt de extinctie bepaald bij de opgegeven golflengten ten opzichte van het zuivere oplosmiddel. De specifieke extincties worden uit de aflezingen van de spectrofotometer berekend. De specifieke absorptie bij 232 nm en 268 nm in iso-octaan of bij 232 nm en 270 nm in cyclohexaan van een concentratie van 1 g per 100 ml in een 10 mm-cuvet wordt berekend.

3. APPARATUUR

- 3.1. Een spectrofotometer, geschikt voor metingen in het ultraviolette gebied tussen 220 en 360 nm, instelbaar tot op de nm nauwkeurig. Het verdient aanbeveling vóór het gebruik de golflengte- en de absorptieschaal van de spectrometer als volgt te controleren.

- 3.1.1. *Golflengteschaal*: Deze kan worden gecontroleerd met behulp van een referentiemateriaal bestaande uit een optische glasfilter met holmiumoxide, dat karakteristieke absorptiebanden vertoont. Het referentiemateriaal is bestemd voor de verificatie en ijking van de golflengteschalen van zichtbaarlicht- en ultravioletspectrofotometers met een nominale spectrale bandbreedte van 5 nm of minder. De absorptie door de holmiumglasfilter wordt gemeten ten opzichte van een blanco monster (lucht) over het golflengtebereik van 640 tot 240 nm. Voor elke spectrale bandbreedte (0,10 – 0,25 – 0,50 – 1,00 – 1,50 – 2,00 en 3,00) wordt een basislijncorrectie uitgevoerd met een lege cuvethouder. De golflengten van de spectrale bandbreedte worden vermeld in het certificaat van het referentiemateriaal in ISO 3656.

- 3.1.2. *Absorptieschaal*: Deze kan worden gecontroleerd met behulp van een referentiemateriaal bestaande uit vier oplossingen van kaliumdichromaat in perchloorzuur, ingesloten in vier UV-kwartscuvetten, ter bepaling van de lineariteit en de fotometrische referentienauwkeurigheid in het UV-gebied. De metingen aan de met kaliumdichromaatoplossing gevulde cuvetten (40 mg/ml, 60 mg/ml, 80 mg/ml en 100 mg/ml) worden verricht ten opzichte van een perchloorzuur-blancomonster. De netto-absorptiewaarden worden vermeld in het certificaat van het referentiemateriaal in ISO 3656.

- 3.2. Kwartscuvetten, met deksel, met een optische weglengte van 1 cm. Gevuld met water of een ander geschikt oplosmiddel mogen de cuvetten onderling geen verschillen vertonen groter dan 0,01 extinctie-eenheden.

- 3.3. Maatkolven van 25 ml.

- 3.4. Analytische balans, afleesbaar tot op 0,0001 g nauwkeurig.

4. REAGENTIA

Gebruik uitsluitend reagentia die p.a. zijn, tenzij anders wordt bepaald.

Oplosmiddel: iso-octaan (2,2,4-trimethylpentaan) voor metingen bij 232 nm en 268 nm of cyclohexaan voor metingen bij 232 nm en 270 nm, met een absorptie van minder dan 0,12 bij 232 nm en minder dan 0,05 bij 250 nm ten opzichte van gedistilleerd water, als gemeten in een 10 mm-cuvet.

5. WERKWIJZE

- 5.1. Het te onderzoeken monster dient volledig homogeen te zijn en vrij van onzuiverheden. Oliën die bij kamertemperatuur vloeibaar zijn, worden over papier gefiltreerd bij een temperatuur van ongeveer 30 °C, vetten worden gehomogeniseerd en gefiltreerd bij een temperatuur die niet meer dan 10 °C boven het smeltpunt ligt.

- 5.2. Weeg 0,25 g van het voorbehandelde monster (tot op 1 mg nauwkeurig) af in een maatkolf van 25 ml, vul aan tot de streep met het aangegeven oplosmiddel en homogeniseer. De verkregen oplossing moet volmaakt helder zijn. Indien opalescentie of troebeling optreedt, dient direct over papier te worden gefiltreerd.
- 5.3. Vul een kwartscuvet met deze oplossing en meet de extincties ten opzichte van het oplosmiddel bij geschikte golflengten tussen 232 en 276 nm.

De gemeten extinctiewaarden moeten tussen 0,1 en 0,8 liggen. Zo niet, dan moeten de metingen worden herhaald bij een aangepaste inweeg van het monster.

OPMERKING: Het is niet altijd noodzakelijk de absorptie over het hele golflengtebereik te bepalen.

6. WEERGAVE VAN DE RESULTATEN

- 6.1. Geef de specifieke extincties op, die bij de verschillende golflengten als volgt worden berekend:

$$K_{\lambda} = \left(\frac{E_{\lambda}}{c \cdot s} \right)$$

waarin:

K_{λ} = specifieke extinctie bij golflengte λ ,

E_{λ} = extinctie, gemeten bij golflengte λ ;

c = gehalte van de oplossing, in g/100 ml;

s = optische weglengte, in cm.

De resultaten dienen te worden opgegeven met twee cijfers achter de komma.

6.2. **Variatie van de specifieke extinctie (ΔK)**

Het spectrofotometrisch onderzoek van olijfolie volgens de officiële, bij de wetgeving van de Unie voorgeschreven methode behelst tevens de bepaling van de variatie van de absolute waarde van de specifieke extinctie (ΔK) volgens de formule:

$$\Delta K = \left| K_m - \left(\frac{K_{m-4} + K_{m+4}}{2} \right) \right|$$

waarin K_m de specifieke extinctie is bij golflengte m , de golflengte van het absorptiemaximum, welke afhangt van het gebruikte oplosmiddel: 270 nm voor cyclohexaan en 268 nm voor iso-octaan.

KENMERKEN VAN OLIJFOLIE

Categorie		Methylesters van vetzuren (FAMES) en ethylesters van vetzuren (FAEEs)	Zuurgraad (%) (*)	Peroxidegetal mEq O ₂ /kg/ (*)	Was mg/kg (**)	Glycerol-2-monopalmitaat (%)	Stigma-stadiënen mg/kg (1)	Verskil ECN42 (HPLC) en ECN42 (theoretische berekening)	K ₂₃₂ (*)	K ₂₇₀ (*) 'K 270 of K 268 (5)'	Delta-K (*) (5)	Organoleptische beoordeling Mediaan voor de gebreken (Md) (*)	Organoleptische beoordeling Mediaan 'fruitig' (Mf) (*)
1.	Extra olijfolie van eerste persing	Σ FAME + FAEE ≤ 75 mg/kg or 75 mg/kg $< \Sigma$ FAME + FAEE ≤ 150 mg/kg and (FAEE/FAME) $\leq 1,5$	$\leq 0,8$	≤ 20	≤ 250	$\leq 0,9$ als % palmitinezuur totaal ≤ 14 %	$\leq 0,10$	$\leq 0,2$	$\leq 2,50$	$\leq 0,22$	$\leq 0,01$	Md = 0	Mf > 0
						1,0 als % palmitinezuur totaal > 14%							
2.	Olijfolie van eerste persing	—	$\leq 2,0$	≤ 20	≤ 250	$\leq 0,9$ als % palmitinezuur totaal ≤ 14 %	$\leq 0,10$	$\leq 0,2$	$\leq 2,60$	$\leq 0,25$	$\leq 0,01$	Md $\leq 3,5$	Mf > 0
						$\leq 1,0$ als % palmitinezuur totaal > 14%							
3.	Olijfolie voor verlichting	—	> 2,0	—	≤ 300 (3)	$\leq 0,9$ als % palmitinezuur totaal ≤ 14 %	$\leq 0,50$	$\leq 0,3$	—	—	—	Md > 3,5 (2)	—
						$\leq 1,1$ als % palmitinezuur totaal > 14%							
4.	Geraffineerde olijfolie	—	$\leq 0,3$	≤ 5	≤ 350	$\leq 0,9$ als % palmitinezuur totaal ≤ 14 %	—	$\leq 0,3$	—	$\leq 1,10$	$\leq 0,16$	—	—
						$\leq 1,1$ als % palmitinezuur totaal > 14%							
5.	Olijfolie bestaande uit geraffineerde olijfoliën en olijfoliën van eerste persing	—	$\leq 1,0$	≤ 15	≤ 350	$\leq 0,9$ als % palmitinezuur totaal ≤ 14 %	—	$\leq 0,3$	—	$\leq 0,90$	$\leq 0,15$	—	—
						$\leq 1,0$ als % palmitinezuur totaal > 14%							
6.	Ruwe oliën uit afvallen van olijven	—	—	—	> 350 (4)	$\leq 1,4$	—	$\leq 0,6$	—	—	—	—	—
7.	Geraffineerde oliën uit afvallen van olijven	—	$\leq 0,3$	≤ 5	> 350	$\leq 1,4$	—	$\leq 0,5$	—	$\leq 2,00$	$\leq 0,20$	—	—
8.	Olie uit afvallen van olijven	—	$\leq 1,0$	≤ 15	> 350	$\leq 1,2$	—	$\leq 0,5$	—	$\leq 1,70$	$\leq 0,18$	—	—

(1) Totaal van de isomeren dat (al dan niet) kan worden gescheiden over een capillaire kolom.

(2) Of als de mediaan voor de gebreken niet hoger is dan 3,5 en de mediaan 'fruitig' gelijk is aan 0.

(3) Olie met een wasgehalte van 300 mg/kg tot 350 mg/kg wordt als olijfolie voor verlichting aangemerkt wanneer het totaalgehalte aan alifatische alcoholen niet hoger is dan 350 mg/kg of wanneer het gehalte aan erytrodiol en uvaol niet meer bedraagt dan 3,5%.

(4) Olie met een wasgehalte van 300 mg/kg tot 350 mg/kg wordt als ruwe olie uit afvallen van olijven aangemerkt wanneer het totaalgehalte aan alifatische alcoholen hoger is dan 350 mg/kg en wanneer het gehalte aan erytrodiol en uvaol meer bedraagt dan 3,5%.

(5) K 270 indien het oplosmiddel cyclohexaan is, K 268 indien het oplosmiddel iso-octaan is."

BIJLAGE II

„BIJLAGE XVIII

BEPALING VAN HET VERSCHIL TUSSEN HET WERKELIJKE EN HET THEORETISCHE GEHALTE AAN TRIACYLGLYCEROLEN MET ECN 42**1. DOEL**

Bepaling van het absolute verschil tussen de experimentele waarde van het gehalte aan triacylglycerolen (TAG's) met equivalent koolstofgetal 42 (ECN 42_{HPLC}), verkregen door hogedrukvlloeistofchromatografie van de olie, en de theoretische waarde van het gehalte aan TAG's met equivalent koolstofgetal 42 (ECN 42_{theoretisch}) berekend op basis van de vetzuursamenstelling.

2. TOEPASSINGSGEBIED

De norm geldt voor olijfolie. De methode geldt voor het detecteren van de aanwezigheid van kleine hoeveelheden zaadolie (rijk aan linolzuur) in elke klasse olijfolie.

3. PRINCIPE

Het gehalte aan triacylglycerolen met ECN 42 bepaald door middel van HPLC-analyse en het theoretische gehalte aan triacylglycerolen met ECN 42 (berekend op basis van de GLC-bepaling van de vetzuursamenstelling) stemmen voor echte olijfoliën binnen bepaalde grenzen overeen. Een verschil groter dan de voor elk soort olie vastgestelde waarde wijst erop dat de olie zaadolie bevat.

4. METHODE

De methode voor de berekening van het theoretische gehalte aan triacylglycerolen met ECN 42 en van het verschil tussen dit gehalte en het resultaat van de HPLC-analyse bestaat in wezen uit het vergelijken van de met andere methoden verkregen analysegegevens. Er kunnen drie fasen worden onderscheiden: bepaling van de vetzuursamenstelling door capillaire gaschromatografie, berekening van de theoretische samenstelling van triacylglycerolen met ECN 42, en bepaling van het gehalte aan triacylglycerolen met ECN 42 door HPLC-analyse.

4.1. Apparatuur

- 4.1.1. Rondbodemkolven 250 en 500 ml.
- 4.1.2. Bekerglazen 100 ml.
- 4.1.3. Glazen chromatografiekolom, inwendige diameter 21 mm, lengte 450 mm, kraan, met taps slijpstuk (vrouwelijk) bovenaan.
- 4.1.4. Scheitrechters van 250 ml, met taps slijpstuk (mannelijk) onderaan, geschikt om boven aan de kolom te worden bevestigd.
- 4.1.5. Glazen staaf, lengte 600 mm.
- 4.1.6. Glazen trechter, diameter 80 mm.
- 4.1.7. Maatkolven van 50 ml.
- 4.1.8. Maatkolven van 20 ml.
- 4.1.9. Rotatieverdamer.
- 4.1.10. Hogedrukvlloeistofchromatografie, met gethermostatiseerde kolomtemperatuur.
- 4.1.11. Injectietoestellen voor inspuiten van hoeveelheden van 10 µl.
- 4.1.12. Detector: differentiële refractometer. De gevoeligheid van de volle uitslag dient ten minste 10⁻⁴ eenheden van de brekingsindex te bedragen.
- 4.1.13. Kolom: roestvrijstalen buis, 250 mm (lengte) × 4,5 mm (inwendige diameter), gepakt met silicadeeltjes met een diameter van 5 µm en met 22 tot 23 % koolstof in de vorm van octadecylsilaan.
- 4.1.14. Gegevensverwerkingssoftware.
- 4.1.15. Flesjes met een inhoud van ongeveer 2 ml, met teflon beklede septa en schroefdoppen.

4.2. Reagentia

De reagentia dienen van „pro analysi”-kwaliteit te zijn. Elutievloeistoffen dienen te worden ontgast en kunnen verschillende keren worden hergebruikt zonder gevolgen voor de scheidingen.

- 4.2.1. Petroleumether 40-60 °C voor chromatografie of hexaan.
- 4.2.2. Ethylether, vrij van peroxiden, zojuist gedistilleerd.
- 4.2.3. Elutievloeistof voor het zuiveren van de olie door kolomchromatografie: mengsel van petroleumether/ethylether 87/13 (v/v).
- 4.2.4. Silicagel, korrelgrootte 70-230 mesh, type Merck 7734, op een standaardwatergehalte van 5 % gebracht (m/m).
- 4.2.5. Glaswol.
- 4.2.6. Aceton voor HPLC.
- 4.2.7. Acetonitril of propionitril voor HPLC.
- 4.2.8. HPLC-elutievloeistof: acetonitril + aceton (verhouding aan te passen om de gewenste scheiding te krijgen; begin met een 50:50 mengsel) of propionitril.
- 4.2.9. Oplosmiddel: aceton.
- 4.2.10. Referentietriglyceriden: ofwel kunnen triglyceriden van handelskwaliteit (tripalmitaat, trioleïne enz.) worden gebruikt, waarvan de retentietijden worden uitgezet volgens het equivalent koolstofgetal, ofwel kunnen referentiechromatogrammen worden verkregen uitgaande van sojaolie, een 30:70 mengsel sojaolie/olijfolie en pure olijfolie (zie opmerkingen 1 en 2 en figuren 1 tot en met 4).
- 4.2.11. Vastefase-extractiekolom (SPE-kolom) met silicafase 1 g, 6 ml.

4.3. Voorbereiding van het monster

Aangezien een aantal interfererende stoffen vals positieve resultaten kunnen veroorzaken, moet het monster altijd worden gezuiverd volgens IUPAC-methode 2.507 betreffende de bepaling van polaire stoffen in bakvetten.

4.3.1. Bereiding van de chromatografiekolom

Vul de kolom (4.1.3) met circa 30 ml elutievloeistof (4.2.3); breng een prop glaswol (4.2.5) in en druk deze met de glazen staaf (4.1.5) tot onder in de kolom.

Bereid in een bekersglas van 100 ml een suspensie van 25 g silicagel (4.2.4) in 80 ml van het elutiemengsel (4.2.3) en breng deze over in de kolom met behulp van een glazen trechter (4.1.6).

Om er zeker van te zijn dat het silicagel volledig in de kolom wordt overgebracht, het bekersglas met het elutiemengsel uitspoelen en de wasporties ook in de kolom overbrengen.

De kraan aan de kolom openen en het oplosmiddel eruit laten stromen tot de vloeistofspiegel van de elutievloeistof 1 cm boven het silicagel staat.

4.3.2. Kolomchromatografie

Weeg op 0,001 g nauwkeurig $2,5 \pm 0,1$ g gefiltreerde, gehomogeniseerde en, indien nodig, gedroogde olie af in een maatkolf van 50 ml (4.1.7).

Los op in ongeveer 20 ml elutievloeistof (4.2.3). Indien nodig, licht verwarmen om het oplossen te vergemakkelijken. Laat het mengsel afkoelen tot omgevingstemperatuur en vul tot de maatstreep aan met elutievloeistof.

Breng met een maatpipet 20 ml van de oplossing aan op de volgens punt 4.3.1 bereide kolom; open de kraan en laat het oplosmiddel uitstromen tot het niveau van het silicagel.

De oplossing moet vervolgens worden geëluëerd met 150 ml elutievloeistof (4.2.3), waarbij de stroomsnelheid wordt afgeregeld tot ongeveer 2 ml/min (zodat 150 ml in 60-70 minuten door de kolom stroomt).

Vang het eluaat op in een kolf van 250 ml (4.1.1) die vooraf in de oven is gekalibreerd en exact is gewogen. Verwijder het oplosmiddel bij lage druk in een rotatieverdamp(er) (4.1.9) en weeg het residu; hiermee wordt de oplossing bereid voor HPLC-analyse en voor de bereiding van de methylesters.

Voor de categorieën extra olijfolie van eerste persing, olijfolie van eerste persing, geraffineerde olijfolie en olijfolie moet, nadat het monster door de kolom gestroomd is, daarvan minimaal 90 % worden teruggewonnen; voor olijfolie voor verlichting en olijfolie uit afvallen van olijven geldt een terugwinningspercentage van minimaal 80.

4.3.3. Opzuivering door vastefase-extractie (SPE)

De silica-SPE-kolom wordt geactiveerd door er onder vacuüm 6 ml hexaan (4.2.3) doorheen te laten lopen zonder dat uitdroging optreedt.

Weeg op 0,001 g nauwkeurig 0,12 g af in een 2 ml-flesje (4.1.15) en los op in 0,5 ml hexaan (4.2.3).

Breng de oplossing op de SPE-kolom en elueer vervolgens met 10 ml hexaan/diethylether (87:13 v/v) (4.2.3) onder vacuüm.

Laat de ingezamelde fractie tot uitdroging verdampen in een rotatieverdamer (4.1.9) onder verminderde druk en bij omgevingstemperatuur. Het residu wordt in 2 ml aceton (4.2.6) opgelost met het oog op de triacylglycerol-analyse (TAG-analyse).

4.4. HPLC-analyse

4.4.1. Monsterbereiding voor chromatografische analyse

Een 5 %-oplossing van het te analyseren monster wordt bereid door $0,5 \pm 0,001$ g van het monster in een maatkolf van 10 ml af te wegen en aan te lengen tot 10 ml met het oplosmiddel (4.2.9).

4.4.2. Werkwijze

Stel het chromatografiesysteem op. Pomp de elutievloeistof (4.2.8) op met een snelheid van 1,5 ml/min teneinde het volledige systeem te zuiveren. Wacht tot er een stabiele basislijn wordt verkregen.

Injecteer 10 µl van het volgens punt 4.3 bereide monster.

4.4.3. Berekening en uitdrukking van de resultaten

Gebruik de methode met interne standaard, dat wil zeggen ga ervan uit dat de som van de piekoppervlakken voor de TAG's met ECN 42 tot en met ECN 52 gelijk is aan 100 %.

Bereken het relatieve percentage van elk triglyceride aan de hand van de formule:

% triglyceride = $\frac{\text{piekoppervlak} \times 100}{\text{som van de piekoppervlakken}}$.

Het resultaat wordt opgegeven met minstens twee cijfers achter de komma.

Zie de opmerkingen 1 tot en met 4.

4.5. Berekening van de samenstelling van de triacylglycerolen (in mol %) uit de gegevens over de vetzuur-samenstelling (oppervlak %)

4.5.1. Bepaling van de vetzuursamenstelling

De vetzuursamenstelling wordt bepaald overeenkomstig ISO 5508 met behulp van een capillaire kolom. De bereiding van de methylesters wordt uitgevoerd volgens COI/T.20/Doc. nr. 24.

4.5.2. Vetturen gebruikt bij de berekening

Glyceriden zijn gegroepeerd volgens hun equivalent koolstofgetal (ECN), rekening houdend met de volgende equivalenties tussen ECN en vetturen. Er werden alleen vetturen met 16 en 18 koolstofatomen in aanmerking genomen, aangezien alleen deze van belang zijn voor olijfolie. De totale hoeveelheid in aanmerking genomen vetturen wordt gelijkgesteld aan 100 %.

Vetzuur (VZ)	Afkorting	Molecuulgewicht (MG)	ECN
Palmitinezuur	P	256,4	16
Palmitoleïnezuur	Po	254,4	14
Stearinezuur	S	284,5	18
Oleïnezuur	O	282,5	16
Linolzuur	L	280,4	14
Linoleenzuur	Ln	278,4	12

4.5.3. Omrekening van oppervlak % in aantal mol voor alle vetturen (1)

$$\text{aantal mol P} = \frac{\text{opp. \% P}}{\text{MG P}}$$

$$\text{aantal mol S} = \frac{\text{opp. \% S}}{\text{MG S}}$$

$$\text{aantal mol Po} = \frac{\text{opp. \% Po}}{\text{MG Po}}$$

$$\text{aantal mol O} = \frac{\text{opp. \% O}}{\text{MG O}}$$

$$\text{aantal mol L} = \frac{\text{opp. \% L}}{\text{MG L}}$$

$$\text{aantal mol Ln} = \frac{\text{opp. \% Ln}}{\text{MG Ln}}$$

4.5.4. Normalisering van vetzuren (in mol) tot 100 % (2)

$$\text{mol \% P (1,2,3)} = \frac{\text{aantal mol P} * 100}{\text{aantal mol (P + S + Po + O + L + Ln)}}$$

$$\text{mol \% S (1,2,3)} = \frac{\text{aantal mol S} * 100}{\text{aantal mol (P + S + Po + O + L + Ln)}}$$

$$\text{mol \% Po (1,2,3)} = \frac{\text{aantal mol Po} * 100}{\text{aantal mol (P + S + Po + O + L + Ln)}}$$

$$\text{mol \% O (1,2,3)} = \frac{\text{aantal mol O} * 100}{\text{aantal mol (P + S + Po + O + L + Ln)}}$$

$$\text{mol \% L (1,2,3)} = \frac{\text{aantal mol L} * 100}{\text{aantal mol (P + S + Po + O + L + Ln)}}$$

$$\text{mol \% Ln (1,2,3)} = \frac{\text{aantal mol Ln} * 100}{\text{aantal mol (P + S + Po + O + L + Ln)}}$$

Het resultaat geeft het vetzuurpercentage in mol % in de globale (1,2,3-)positie van de TAG's.

Vervolgens wordt de som van de verzadigde vetzuren (VVZ) P en S en de onverzadigde vetzuren (OVZ) Po, O, L en Ln berekend (3):

$$\text{mol \% VVZ} = \text{mol \% P} + \text{mol \% S}$$

$$\text{mol \% OVZ} = 100 - \text{mol \% VVZ}$$

4.5.5. Berekening van de vetzuursamenstelling in 2- en 1,3-posities van TAG's

De vetzuren zijn als volgt over de drie groepen verdeeld: één voor de 2-positie en twee identieke voor de 1- en 3-posities, met verschillende coëfficiënten voor de verzadigde (P en S) en de onverzadigde zuren (Po, O, L en Ln).

4.5.5.1. Verzadigde vetzuren in de 2-positie [P(2) en S(2)] (4):

$$\text{mol \% P(2)} = \text{mol \% P (1,2,3)} * 0,06$$

$$\text{mol \% S(2)} = \text{mol \% S (1,2,3)} * 0,06$$

4.5.5.2. Onverzadigde vetzuren in de 2-positie [Po(2), O(2), L(2) en Ln(2)] (5):

$$\text{mol \% Po(2)} = \frac{\text{mol \% Po(1,2,3)}}{\text{mol \% OVZ}} * (100 - \text{mol \% P(2)} - \text{mol \% S(2)})$$

$$\text{mol \% O(2)} = \frac{\text{mol \% O(1,2,3)}}{\text{mol \% OVZ}} * (100 - \text{mol \% P(2)} - \text{mol \% S(2)})$$

$$\text{mol \% L(2)} = \frac{\text{mol \% L(1,2,3)}}{\text{mol \% OVZ}} * (100 - \text{mol \% P(2)} - \text{mol \% S(2)})$$

$$\text{mol \% Ln(2)} = \frac{\text{mol \% Ln(1,2,3)}}{\text{mol \% OVZ}} * (100 - \text{mol \% P(2)} - \text{mol \% S(2)})$$

4.5.5.3. Vetzuren in 1,3-posities [P(1,3), S(1,3), Po(1,3), O(1,3), L(1,3) en Ln(1,3)] (6):

$$\text{mol \% P(1,3)} = \frac{\text{mol \% P(1,2,3)} - \text{mol \% P(2)}}{2} + \text{mol \% P(1,2,3)}$$

$$\text{mol \% S(1,3)} = \frac{\text{mol \% S(1,2,3)} - \text{mol \% S(2)}}{2} + \text{mol \% S(1,2,3)}$$

$$\text{mol \% Po(1,3)} = \frac{\text{mol \% Po(1,2,3)} - \text{mol \% Po(2)}}{2} + \text{mol \% Po(1,2,3)}$$

$$\text{mol \% O(1,3)} = \frac{\text{mol \% O(1,2,3)} - \text{mol \% O(2)}}{2} + \text{mol \% O(1,2,3)}$$

$$\text{mol \% L(1,3)} = \frac{\text{mol \% L(1,2,3)} - \text{mol \% L(2)}}{2} + \text{mol \% L(1,2,3)}$$

$$\text{mol \% Ln(1,3)} = \frac{\text{mol \% Ln(1,2,3)} - \text{mol \% Ln(2)}}{2} + \text{mol \% Ln(1,2,3)}$$

4.5.6. Berekening van triacylglycerolen

4.5.6.1. TAG's met één vetzuur (AAA, hier LLL, PoPoPo) (7)

$$\text{mol \% AAA} = \frac{\text{mol \% A(1,3)} * \text{mol \% A(2)} * \text{mol \% A(1,3)}}{10\ 000}$$

4.5.6.2. TAG's met twee vetzuren (AAB, hier PoPoL, PoLL) (8)

$$\text{mol \% AAB} = \frac{\text{mol \% A(1,3)} * \text{mol \% A(2)} * \text{mol \% B(1,3)}}{10\ 000}$$

$$\text{mol \% ABA} = \frac{\text{mol \% A(1,3)} * \text{mol \% B(2)} * \text{mol \% B(1,3)}}{10\ 000}$$

4.5.6.3. TAG's met drie verschillende vetzuren (ABC, hier OLLn, PLLn, PoOLn, PPOln) (9)

$$\text{mol \% ABC} = \frac{\text{mol \% A(1,3)} * \text{mol \% B(2)} * \text{mol \% C(1,3)} * 2}{10\ 000}$$

$$\text{mol \% BCA} = \frac{\text{mol \% B(1,3)} * \text{mol \% C(2)} * \text{mol \% A(1,3)} * 2}{10\ 000}$$

$$\text{mol \% CAB} = \frac{\text{mol \% C(1,3)} * \text{mol \% A(2)} * \text{mol \% B(1,3)} * 2}{10\ 000}$$

4.5.6.4. Triacylglycerolen met ECN 42

De triacylglycerolen met ECN 42 worden berekend volgens de vergelijkingen 7, 8 en 9 en vermeld in volgorde van verwachte elutie bij HPLC (normaal slechts drie pieken).

LLL

PoLL en de positie-isomeer LPoL

OLLn en de positie-isomeren OLnL en LnOL

PoPoL en de positie-isomeer PoLPo

PoOLn en de positie-isomeren OPoLn en OLnPo

PLLn en de positie-isomeren LLnP en LnPL

PoPoPo

SLnLn en de positie-isomeer LnSLn

PPOln en de positie-isomeren PLnPo en PoPLn

De som van de negen triacylglycerolen, inclusief de positie-isomeren, geeft de triacylglycerolen met ECN 42. Het resultaat wordt opgegeven met minstens twee cijfers achter de komma.

5. BEOORDELING VAN HET RESULTAAT

Het berekende theoretische gehalte en het gehalte bepaald met HPLC-analyse worden vergeleken. Als de absolute waarde van het verschil tussen de HPLC-gegevens en de theoretische gegevens groter is dan de waarde die voor de betrokken categorie olie in de norm is vermeld, dan bevat het monster zaadolie.

De resultaten worden opgegeven met twee cijfers achter de komma.

6. VOORBEELD (DE NUMMERS VERWIJZEN NAAR DE SECTIES IN DE TEKST VAN DE METHODE)

— 4.5.1. Berekening van mol % vetzuren uit GLC-gegevens (genormaliseerd oppervlak %)

De volgende gegevens voor de vetzuursamenstelling worden verkregen door middel van GLC:

VZ	P	S	Po	O	L	Ln
MG	256,4	284,5	254,4	282,5	280,4	278,4
Opp. %	10,0	3,0	1,0	75,0	10,0	1,0

— 4.5.3. Omrekening van oppervlak % in aantal mol voor alle vetzuren (zie formule (1))

$$\text{aantal mol P} = \frac{10}{256,4} = 0,03900 \text{ mol P}$$

$$\text{aantal mol S} = \frac{3}{284,5} = 0,01054 \text{ mol S}$$

$$\text{aantal mol Po} = \frac{1}{254,4} = 0,00393 \text{ mol Po}$$

$$\text{aantal mol O} = \frac{75}{282,5} = 0,26549 \text{ mol O}$$

$$\text{aantal mol L} = \frac{10}{280,4} = 0,03566 \text{ mol L}$$

$$\text{aantal mol Ln} = \frac{1}{278,4} = 0,00359 \text{ mol Ln}$$

$$\text{Totaal} = 0,35821 \text{ mol TAG's}$$

— 4.5.4. Normalisering van vetzuren (in mol) tot 100 % (zie formule (2))

$$\text{mol \% P(1,2,3)} = \frac{0,03900 \text{ mol P} * 100}{0,35821 \text{ mol}} = 10,887 \%$$

$$\text{mol \% S(1,2,3)} = \frac{0,01054 \text{ mol S} * 100}{0,35821 \text{ mol}} = 2,942 \%$$

$$\text{mol \% Po(1,2,3)} = \frac{0,00393 \text{ mol Po} * 100}{0,35821 \text{ mol}} = 1,097 \%$$

$$\text{mol \% O(1,2,3)} = \frac{0,26549 \text{ mol O} * 100}{0,35821 \text{ mol}} = 74,116 \%$$

$$\text{mol \% L(1,2,3)} = \frac{0,03566 \text{ mol L} * 100}{0,35821 \text{ mol}} = 9,955 \%$$

$$\text{mol \% Ln(1,2,3)} = \frac{0,00359 \text{ mol Ln} * 100}{0,35821 \text{ mol}} = 1,002 \%$$

$$\text{Totaal mol \%} = 100 \%$$

Som van de verzadigde en onverzadigde vetzuren in 1,2,3-posities van TAG's (zie formule (3)):

$$\text{mol \% VVZ} = 10,887 \% + 2,942 \% = \mathbf{13,829 \%}$$

$$\text{mol \% OVZ} = 100,000 \% - 13,829 \% = \mathbf{86,171 \%}$$

— 4.5.5. *Berekening van de vetzuursamenstelling in 2- en 1,3-posities van de TAG's*

— 4.5.5.1. Verzadigde vetzuren in de 2-positie [P(2) en S(2)] (zie formule (4))

$$\text{mol \% P(2)} = 10,887 \% * 0,06 = 0,653 \text{ mol \%}$$

$$\text{mol \% S(2)} = 2,942 \% * 0,06 = 0,177 \text{ mol \%}$$

— 4.5.5.2. Onverzadigde vetzuren in de 2-positie [Po(1,3), O(1,3), L(1,3) en Ln(1,3)] (zie formule (5))

$$\text{mol \% Po(2)} = \frac{1,097 \%}{86,171 \%} * (100 - 0,653 - 0,177) = 1,262 \text{ mol \%}$$

$$\text{mol \% O(2)} = \frac{74,116 \%}{86,171 \%} * (100 - 0,653 - 0,177) = 85,296 \text{ mol \%}$$

$$\text{mol \% L(2)} = \frac{9,955 \%}{86,171 \%} * (100 - 0,653 - 0,177) = 11,457 \text{ mol \%}$$

$$\text{mol \% Ln(2)} = \frac{1,002 \%}{86,171 \%} * (100 - 0,653 - 0,177) = 1,153 \text{ mol \%}$$

— 4.5.5.3. Vetzuren in 1,3-posities [P(1,3), S(1,3), Po(1,3), O(1,3), L(1,3) en Ln(1,3)] (zie formule (6))

$$\text{mol \% P(1,3)} = \frac{10,887 - 0,653}{2} + 10,887 = 16,004 \text{ mol \%}$$

$$\text{mol \% S(1,3)} = \frac{2,942 - 0,177}{2} + 2,942 = 4,325 \text{ mol \%}$$

$$\text{mol \% Po(1,3)} = \frac{1,097 - 1,262}{2} + 1,097 = 1,015 \text{ mol \%}$$

$$\text{mol \% O(1,3)} = \frac{74,116 - 85,296}{2} + 74,116 = 68,526 \text{ mol \%}$$

$$\text{mol \% L(1,3)} = \frac{9,955 - 11,457}{2} + 9,955 = 9,204 \text{ mol \%}$$

$$\text{mol \% Ln(1,3)} = \frac{1,002 - 1,153}{2} + 1,002 = 0,927 \text{ mol \%}$$

— 4.5.6. *Berekening van triacylglycerolen*

Uit de berekende vetzuursamenstelling in sn-2- en sn-1,3-posities:

VZ in	1,3-pos.	2-pos.
P	16,004 %	0,653 %
S	4,325 %	0,177 %
Po	1,015 %	1,262 %
O	68,526 %	85,296 %
L	9,204 %	11,457 %
Ln	0,927 %	1,153 %
Som	100,0 %	100,0 %

worden de volgende triacylglycerolen berekend:

LLL

PoPoPo

PoLL met 1 positie-isomeer

SLnLn met 1 positie-isomeer

PoPoL met 1 positie-isomeer

PPoLn met 2 positie-isomeren

OLLn met 2 positie-isomeren

PLLn met 2 positie-isomeren

PoOLn met 2 positie-isomeren

— 4.5.6.1. TAG's met één vetzuur (LLL, PoPoPo) (zie formule (7))

$$\text{mol \% LLL} = \frac{9,204 \% * 11,457 \% * 9,204 \%}{10\ 000} = \mathbf{0,09706 \text{ mol LLL}}$$

$$\text{mol \% PoPoPo} = \frac{1,015 \% * 1,262 \% * 1,015 \%}{10\ 000} = \mathbf{0,00013 \text{ mol PoPoPo}}$$

— 4.5.6.2. TAG's met twee vetzuren (PoLL, SLnLn, PoPoL) (zie formule (8))

$$\text{mol \% PoLL + LLPo} = \frac{1,015 \% * 11,457 \% * 9,204 \% * 2}{10\ 000} = 0,02141$$

$$\text{mol \% LPoL} = \frac{9,204 \% * 1,262 \% * 9,204 \%}{10\ 000} = 0,01069$$

0,03210 mol PoLL

$$\text{mol \% SLnLn + LnLnS} = \frac{4,325 \% * 1,153 \% * 0,927 \% * 2}{10\ 000} = 0,00092$$

$$\text{mol \% LnSLn} = \frac{0,927 \% * 0,177 \% * 0,927 \%}{10\ 000} = 0,00002$$

0,00094 mol SLnLn

$$\text{mol \% PoPoL + LPoPo} = \frac{1,015 \% * 1,262 \% * 9,204 \% * 2}{10\ 000} = 0,00236$$

$$\text{mol \% PoLPo} = \frac{1,015 \% * 11,457 \% * 1,015 \%}{10\ 000} = 0,00118$$

0,00354 mol PoPoL

— 4.5.6.3. TAG's met drie verschillende vetzuren (PoPLn, OLLn, PLLn, PoOLn) (zie formule (9))

$$\text{mol \% PPoLn} = \frac{16,004 \% * 1,262 \% * 0,927 \% * 2}{10\ 000} = 0,00374$$

$$\text{mol \% LnPPo} = \frac{0,927 \% * 0,653 \% * 1,015 \% * 2}{10\ 000} = 0,00012$$

$$\text{mol \% PoLnP} = \frac{1,015 \% * 1,153 \% * 16,004 \% * 2}{10\ 000} = 0,00375$$

0,00761 mol PPoLn

$$\text{mol \% OLLn} = \frac{68,526 \% * 11,457 \% * 0,927 \% * 2}{10\ 000} = 0,14556$$

$$\text{mol \% LnOL} = \frac{0,927 \% * 85,296 \% * 9,204 \% * 2}{10\ 000} = 0,14555$$

$$\text{mol \% LLnO} = \frac{9,204 \% * 1,153 \% * 68,526 \% * 2}{10\ 000} = 0,14544$$

0,43655 mol OLLn

$$\text{mol \% PLLn} = \frac{16,004 \% * 11,457 \% * 0,927 \% * 2}{10\,000} = 0,03399$$

$$\text{mol \% LnPL} = \frac{0,927 \% * 0,653 \% * 9,204 \% * 2}{10\,000} = 0,00111$$

$$\text{mol \% LLnP} = \frac{9,204 \% * 1,153 \% * 16,004 \% * 2}{10\,000} = 0,03397$$

0,06907 mol PLLn

$$\text{mol \% PoOLn} = \frac{1,015 \% * 85,296 \% * 0,927 \% * 2}{10\,000} = 0,01605$$

$$\text{mol \% LnPoO} = \frac{0,927 \% * 1,262 \% * 68,526 \% * 2}{10\,000} = 0,01603$$

$$\text{mol \% OLnP} = \frac{68,526 \% * 1,153 \% * 1,015 \% * 2}{10\,000} = 0,01604$$

0,04812 mol PoOLn

ECN 42 = 0,69512 mol TAG's

Opmerking 1: De elutievolgorde kan worden bepaald door het berekenen van de equivalente koolstofgetallen, dikwijls gedefinieerd met de vergelijking $ECN = CN - 2n$, waarin CN het koolstofgetal is en n het aantal dubbele bindingen; zij kan preciezer worden berekend door rekening te houden met de oorsprong van de dubbele binding. Als n_o , n_l en n_{ln} de aantallen dubbele bindingen zijn die respectievelijk worden toegeschreven aan oleïnezuur, linolzuur en linoleenzuur, kan het equivalent koolstofgetal worden berekend aan de hand van de formule:

$$EN = CN - d_o n_o - d_l n_l - d_{ln} n_{ln}$$

waarin de coëfficiënten d_o , d_l en d_{ln} kunnen worden berekend door middel van de referentietriglyceriden. Onder de in deze methode gespecificeerde voorwaarden zal de verkregen vergelijking dicht liggen bij:

$$ECN = CN - (2,60 n_o) - (2,35 n_l) - (2,17 n_{ln})$$

Opmerking 2: Met verschillende referentietriglyceriden kan ook de resolutie ten opzichte van trioleïne berekend worden:

$$\alpha = RT^1 / RT \text{ trioleïne}$$

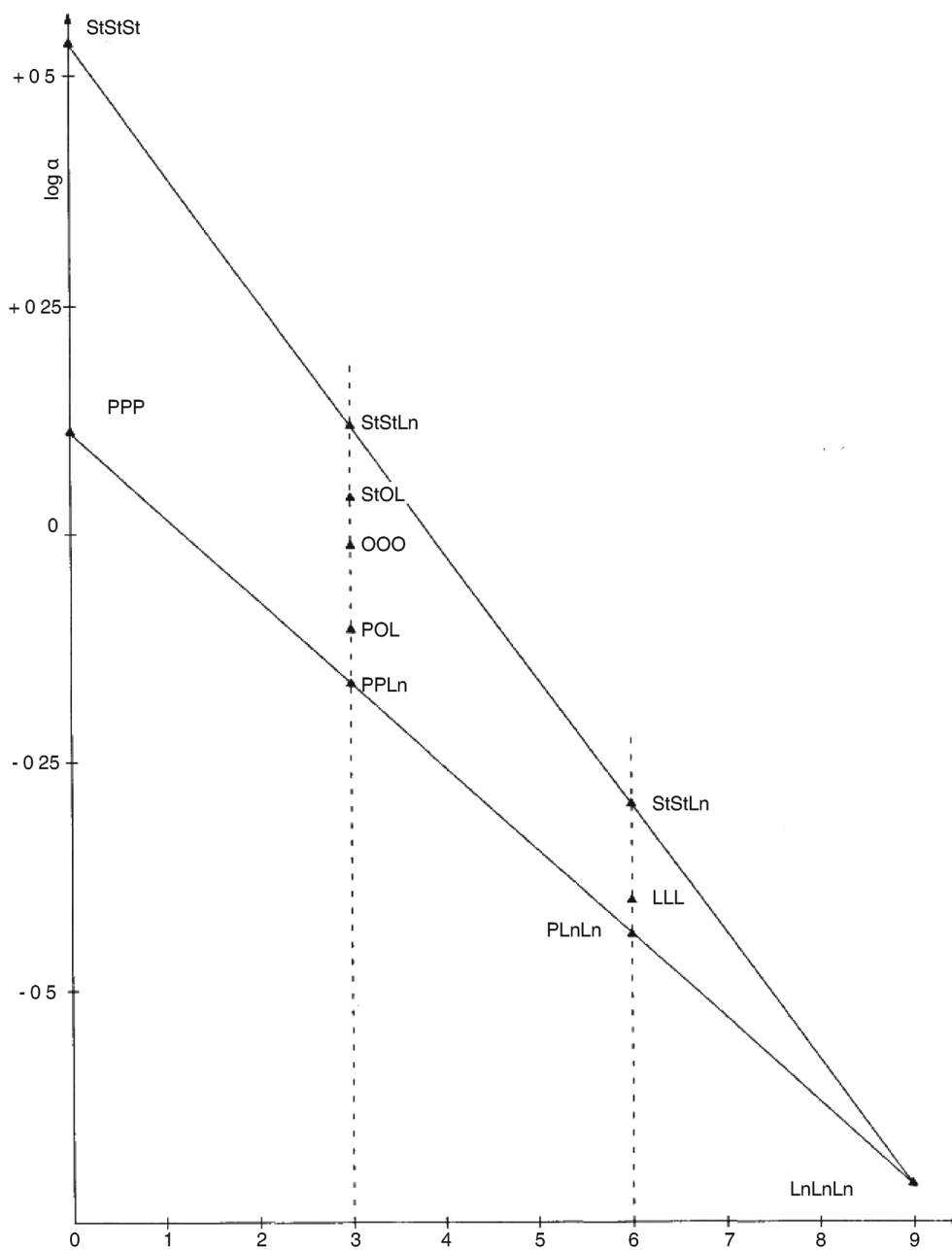
door gebruik van de gereduceerde retentietijd $RT^1 = RT - RT_{\text{oplosmiddel}}$.

De grafiek van $\log \alpha$ tegen f (aantal dubbele bindingen) maakt het mogelijk de retentiewaarden te bepalen voor alle triglyceriden van vetzuren in de referentietriglyceriden (zie figuur 1).

Opmerking 3: De efficiëntie van de kolom dient zodanig te zijn dat de trilinoleïnepiek duidelijk gescheiden is van de pieken van triglyceriden met een aangrenzende RT. De elutie wordt uitgevoerd tot de piek van ECN 52.

Opmerking 4: Om een chromatogram te krijgen dat een juiste meting van de oppervlakken van alle belangrijke pieken mogelijk maakt, moet de tweede piek die overeenkomt met ECN 50 een intensiteit (hoogte) hebben van 50 % van de volle uitslag.

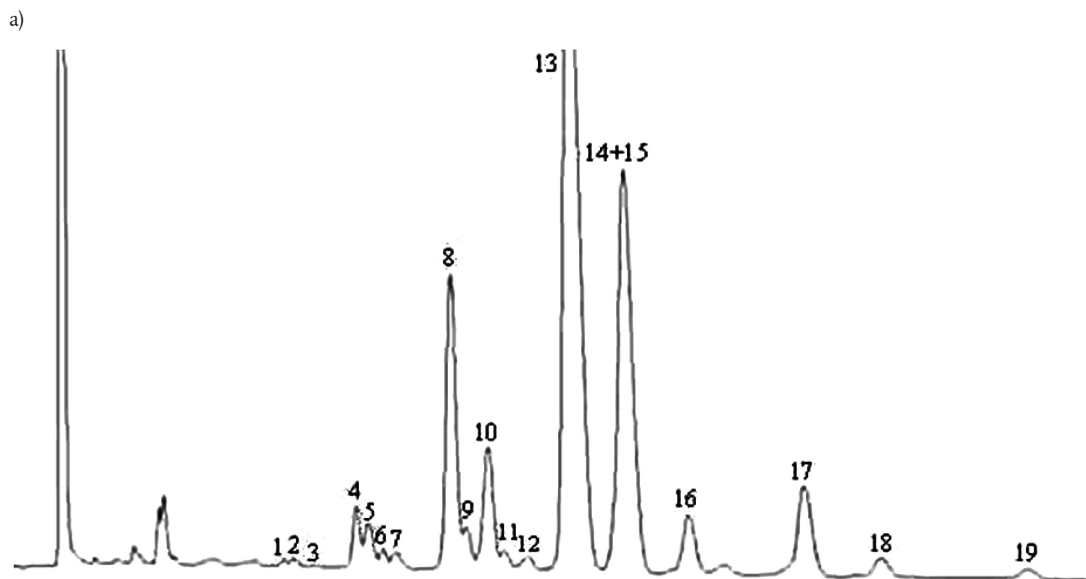
Figuur 1

Grafiek van $\log \alpha$ tegen f (aantal dubbele bindingen)

Aantal dubbele bindingen

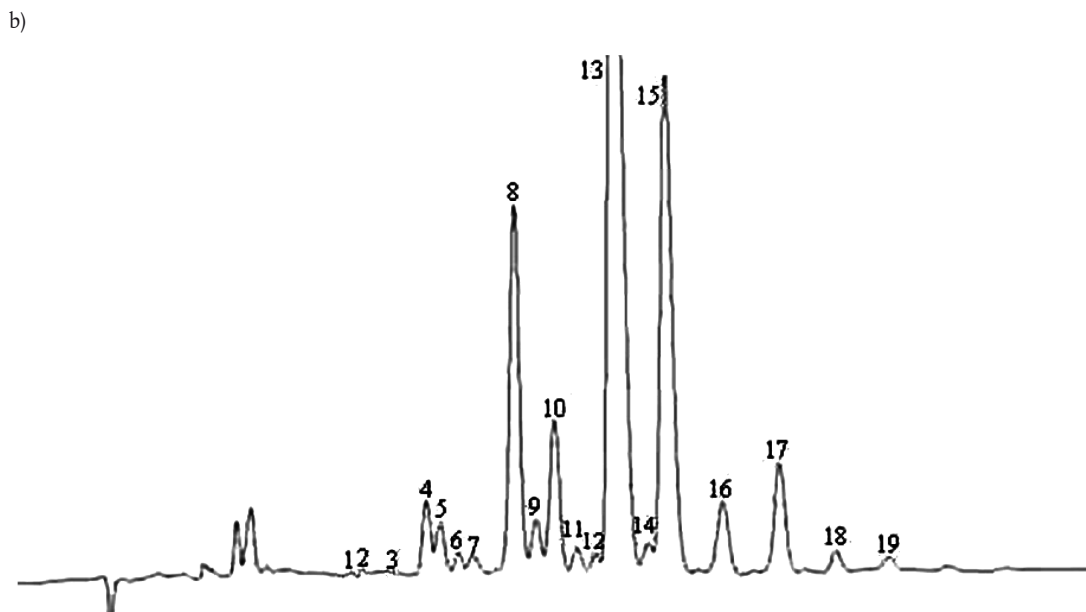
La: laurinezuur; My: myristinezuur; P: palmitinezuur; S: stearinezuur; O: oleïnezuur; L: linolzuur; Ln: linoleenzuur

Figuur 2
Linolzuurarme olijfolie



Oplosmiddel: aceton/acetonitril.

Profiel a: Belangrijkste componenten van de chromatografische pieken: **ECN 42:** (1) LLL + PoLL; (2) OLLn + PoOLn; (3) PLLn; **ECN 44:** (4) OLL + PoOL; (5) OOLn + PLL; (6) POLn + PPoPo; (7) OOL + PoOO; **ECN 46:** (8) OOL + LnPP; (9) PoOO; (10) SLL + PLO; (11) PoOP + SPoL + SOLn + SPoPo; (12) PLP; **ECN 48:** (13) OOO + PoPP; (14 + 15) SOL + POO; (16) POP; **ECN 50:** (17) SOO; (18) POS + SLS.



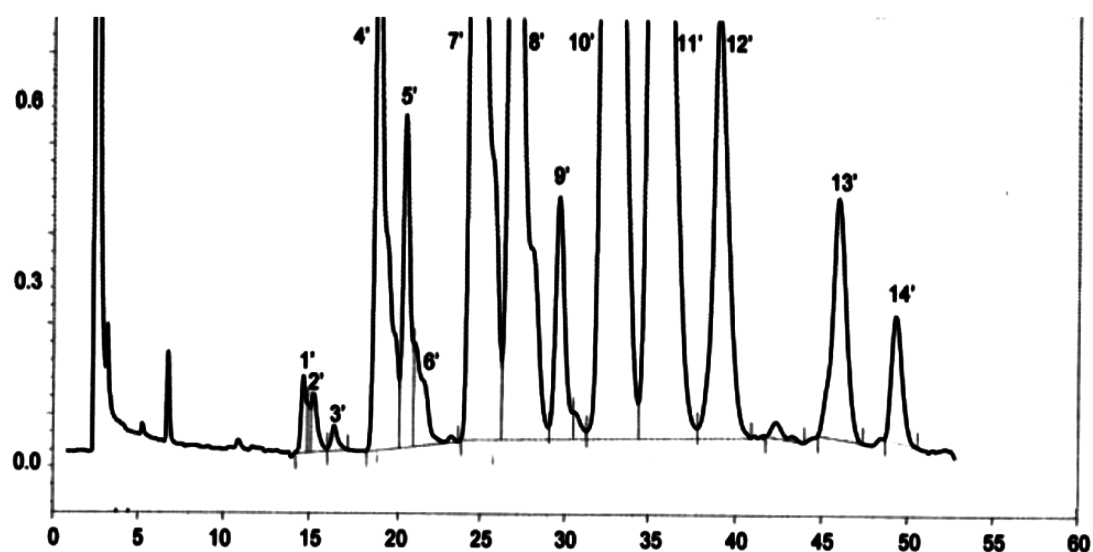
Oplosmiddel: propionitril.

Profiel b: Belangrijkste componenten van de chromatografische pieken: **ECN 42:** (1) LLL; (2) OLLn + PoLL; (3) PLLn; **ECN 44:** (4) OLL; (5) OOLn + PoOL; (6) PLL + PoPoO; (7) POLn + PPoPo + PPoL; **ECN 46:** (8) OOL + LnPP; (9) PoOO; (10) SLL + PLO; (11) PoOP + SPoL + SOLn + SPoPo; (12) PLP; **ECN 48:** (13) OOO + PoPP; (14) SOL; (15) POO; (16) POP; **ECN 50:** (17) SOO; (18) POS + SLS

Figuur 3

Linolzuurrijke olijfolie

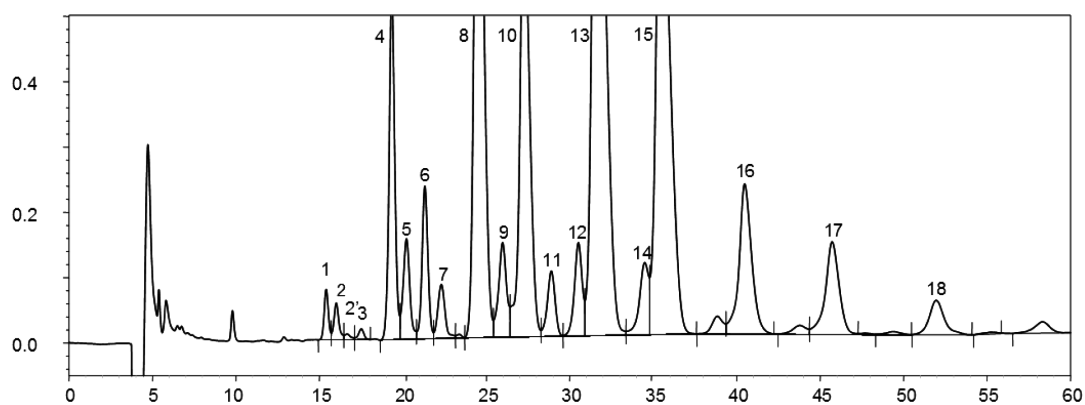
a)



Oplosmiddel: aceton/acetonitril (50:50).

Profiel a: belangrijkste componenten van de chromatografische pieken: **ECN 42:** (1') LLL + PoLL; (2') OLLn + PoOLn; (3') PLLn; **ECN 44:** (4') OLL + PoOL; (5') OOLn + PLL; (6') POLn + PPOPo; **ECN 46:** (7') OOL + PoOO; (8') PLO + SLL + PoOP; (9') PLP + PoPP; **ECN 48:** (10') OOO; (11') POO + SLL + PPOO; (12') POP + PLS; **ECN 50:** (13') SOO; (14') POS + SLS

b)



Oplosmiddel: propionitril.

Profiel b: belangrijkste componenten van de chromatografische pieken: **ECN 42:** (1) LLL; (2 + 2') OLLn + PoLL; (3) PLLn; **ECN 44:** (4) OLL; (5) OOLn + PoOL; (6) PLL + PoPoO; (7) POLn + PPOPo + PPOl; **ECN 46:** (8) OOL + LnPP; (9) PoOO; (10) SLL + PLO; (11) PoOP + SPOL + SOLn + SPoPo; **ECN 48:** (12) PLP; (13) OOO + PoPP; (14) SOL; (15) POO; (16) POP; **ECN 50:** (17) SOO; (18) POS + SLS; **ECN 52:** (19) AOO."

Resultaten van de conformiteitscontroles van olijfoliën als bedoeld in artikel 8, lid 2

				Etikettering						Chemische parameters			Organoleptische kenmerken ⁽⁴⁾			Slotconclusie	
Monster	Categorie	Land van oorsprong	Plaats van controle ⁽¹⁾	Wettelijke benaming	Oorsprongsbenaming	Bewaaromstandigheden	Foutieve informatie	Leesbaarheid	C/NC ⁽³⁾	Overschrijding drempelwaarde(n)? J/N	Zo ja, geef aan voor welke parameter(s) ⁽²⁾	C/NC ⁽³⁾	Mediaan voor de gebreken	Mediaan „fruitig”	C/NC ⁽³⁾	Vereiste maatregelen	Sanctie

⁽¹⁾ Interne markt (olijfoliefabriek, bottelarij, kleinhandel), uitvoer, invoer⁽²⁾ Met elk in bijlage I genoemd kenmerk van olijfolie stemt een code overeen⁽³⁾ Conform/niet conform⁽⁴⁾ Niet vereist in het geval van olijfolie en olie uit afvallen van olijven

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 300/2013 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 2013

tot wijziging van Verordening (EU) nr. 605/2010 tot vaststelling van de volks- en diergezondheidsvoorwaarden en de veterinaire certificeringsvoorschriften voor het binnenbrengen in de Europese Unie van rauwe melk en zuivelproducten, bestemd voor menselijke consumptie

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2002/99/EG van de Raad van 16 december 2002 houdende vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor de productie, de verwerking, de distributie en het binnenbrengen van voor menselijke consumptie bestemde producten van dierlijke oorsprong ⁽¹⁾, en met name artikel 8, inleidende zin, artikel 8, punt 1, eerste alinea, en punt 4, en artikel 9, lid 4,

Gezien Verordening (EG) nr. 854/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende vaststelling van specifieke voorschriften voor de organisatie van de officiële controles van voor menselijke consumptie bestemde producten van dierlijke oorsprong ⁽²⁾, en met name artikel 11, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EU) nr. 605/2010 van de Commissie ⁽³⁾ worden de volks- en diergezondheidsvoorwaarden en de certificeringsvoorschriften voor het binnenbrengen in de Unie van zendingen rauwe melk en zuivelproducten en de lijst van derde landen waaruit de invoer in de Unie van dergelijke zendingen is toegestaan, vastgesteld.
- (2) Bijlage I bij Verordening (EU) nr. 605/2010 bevat een lijst van derde landen of delen daarvan waaruit zendingen rauwe melk en zuivelproducten in de Unie mogen worden binnengebracht, met vermelding van het type warmtebehandeling dat voor die goederen vereist is. In artikel 4 van Verordening (EU) nr. 605/2010 wordt bepaald dat de lidstaten de invoer toestaan van zendingen zuivelproducten, afgeleid van rauwe melk van koeien, ooien, geiten of buffelkoeien uit de in kolom C van bijlage I bij die verordening opgenomen derde landen of delen daarvan waar een risico van mond-en-klauwzeer bestaat, mits die zuivelproducten een warmtebehandeling hebben ondergaan of zijn geproduceerd met rauwe melk die een warmtebehandeling heeft ondergaan als bedoeld in dat artikel.
- (3) De invoer in de Unie van zuivelproducten die zijn vervaardigd met rauwe melk van kamelen van de soort *Camelus dromedarius* (dromedarissen) uit de in kolom C van bijlage I bij Verordening (EU) nr. 605/2010 opgenomen derde landen of delen daarvan waar een risico van mond- en klauwzeer bestaat, brengt geen groter ri-

sico met zich mee dan de invoer van zuivelproducten, afgeleid van rauwe melk van koeien, ooien, geiten of buffelkoeien, mits die zuivelproducten een van de in artikel 4 van die verordening bedoelde warmtebehandelingen hebben ondergaan of zijn geproduceerd met rauwe melk die een van die warmtebehandelingen heeft ondergaan. Dat artikel moet derhalve worden gewijzigd om daaronder ook zuivelproducten, afgeleid van rauwe melk van die diersoort, te laten vallen.

- (4) Daarnaast heeft het Emiraat Dubai van de Verenigde Arabische Emiraten, een derde land dat niet is opgenomen in de lijst van de Wereldorganisatie voor diergezondheid van landen die vrij zijn van mond- en klauwzeer, belangstelling getoond voor het uitvoeren naar de Unie van zuivelproducten die zijn vervaardigd met rauwe melk afkomstig van dromedarissen na fysieke of chemische behandeling overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EU) nr. 605/2010, en heeft het informatie verstrekt overeenkomstig Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 van het Europees Parlement en de Raad inzake officiële controles op de naleving van de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn ⁽⁴⁾.
- (5) De inspectiedienst van de Commissie heeft met goed gevolg de dier- en volksgezondheidscontroles op de productie van melk afkomstig van dromedarissen in het Emiraat Dubai onderzocht. Daarnaast zijn de aanbevelingen van de inspectiedienst van de Commissie naar behoren door het Emiraat Dubai in behandeling genomen.
- (6) Op basis van die informatie kan worden geconcludeerd dat het Emiraat Dubai de nodige garanties kan bieden dat in het Emiraat Dubai met rauwe melk van dromedarissen vervaardigde zuivelproducten conform zijn met de toepasselijke dier- en volksgezondheidsvoorschriften voor de invoer in de Unie van zuivelproducten uit de in kolom C van bijlage I bij Verordening (EU) nr. 605/2010 opgenomen derde landen of delen daarvan waar een risico van mond- en klauwzeer bestaat.
- (7) Om de invoer in de Unie van met dromedarismelk vervaardigde zuivelproducten uit bepaalde delen van het grondgebied van de Verenigde Arabische Emiraten toe te staan, moet het Emiraat Dubai worden toegevoegd aan de in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 605/2010 opgenomen lijst van derde landen of delen daarvan, met de vermelding dat de toestemming als bedoeld in kolom C van die lijst alleen geldt voor zuivelproducten die met melk van die diersoort zijn vervaardigd.

⁽¹⁾ PB L 18 van 23.1.2003, blz. 11.

⁽²⁾ PB L 139 van 30.4.2004, blz. 206.

⁽³⁾ PB L 175 van 10.7.2010, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 165 van 30.4.2004, blz. 1.

- (8) Het model voor gezondheidscertificaat „Melk-HTC” in deel 2 van bijlage II bij Verordening (EU) nr. 605/2010 moeten worden gewijzigd om een verwijzing op te nemen naar zuivelproducten die zijn vervaardigd met melk van dromedarissen.
- (9) Bepaalde zuivelproducten waarop Verordening (EU) nr. 605/2010 van toepassing is, vallen niet onder de productcodes (GS-codes) als vermeld in de modelgezondheidscertificaten voor zuivelproducten. Om een meer precieze identificatie van die producten in de modelgezondheidscertificaten mogelijk te maken, moeten de ontbrekende GS-codes 15.17 (margarine) en 28.35 (fosfaten) in de respectieve modellen voor de gezondheidscertificaten „Melk-HTB”, „Melk-HTC” en „Melk-T/S” in bijlage II bij die verordening worden toegevoegd.
- (10) Verordening (EU) nr. 605/2010 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (11) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EU) nr. 605/2010 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) In artikel 4, lid 1, wordt de inleidende zin vervangen door:

„De lidstaten staan de invoer toe van zendingen zuivelproducten, afgeleid van rauwe melk van koeien, ooien, geiten, buffelkoeien, of, indien dit in bijlage I specifiek wordt toegestaan, van kamelen van de soort *Camelus dromedarius*, uit de in kolom C van bijlage I opgenomen derde landen of delen daarvan waar een risico van mond-en-klauwzeer bestaat, mits die zuivelproducten een warmtebehandeling hebben ondergaan of zijn geproduceerd met rauwe melk die een warmtebehandeling heeft ondergaan, bestaande uit:”.

- 2) De bijlagen I en II worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 2013.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 2013.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

BIJLAGE

De bijlagen bij Verordening (EU) nr. 605/2010 worden als volgt gewijzigd:

1) Bijlage I wordt als volgt gewijzigd:

a) de volgende vermelding wordt in de in die bijlage vastgestelde tabel ingevoegd na de vermelding voor Andorra:

„AE	Het Emiraat Dubai van de Verenigde Arabische Emiraten ⁽¹⁾	0	0	+ ⁽²⁾ ”
-----	--	---	---	--------------------

b) de volgende voetnoten worden aan de in die bijlage opgenomen tabel toegevoegd:

„⁽¹⁾ alleen zuivelproducten die zijn vervaardigd met melk van kamelen van de soort *Camelus dromedarius*;

⁽²⁾ zuivelproducten die zijn vervaardigd met melk van kamelen van de soort *Camelus dromedarius* zijn toegestaan.”.

2) In bijlage II wordt deel 2 als volgt gewijzigd:

a) in model Melk-HTB, in de opmerkingen, in deel I, wordt de verwijzing naar vak I.19. vervangen door:

„— Vak I.19.: gebruik de juiste code van het geharmoniseerd systeem (GS) onder de volgende rubrieken: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 21.05; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 of 35.04.”;

b) het model Melk-HTC wordt vervangen door:

„Model Melk-HTC

Gezondheidscertificaat voor zuivelproducten voor menselijke consumptie, die uit derde landen of delen daarvan, als aangegeven in kolom C van bijlage I bij Verordening (EU) nr. 605/2010, mogen worden binnengebracht en die bestemd zijn voor invoer in de Europese Unie

LAND

Veterinair certificaat voor de invoer in de EU

Deel I: Gegevens betreffende de zending	I.1. Verzender Naam Adres Tel.		I.2. Referentienummer certificaat		I.2.a.		
			I.3. Bevoegde centrale autoriteit				
			I.4. Bevoegde lokale autoriteit				
	I.5. Geadresseerde Naam Adres Postcode Tel.		I.6.				
	I.7. Land van oorsprong	ISO-code	I.8. Regio van oorsprong	Code	I.9. Land van bestemming	ISO-code	I.10.
	I.11. Plaats van oorsprong Naam Adres		Erkeningsnummer		I.12.		
	I.13. Plaats van lading		I.14. Datum van vertrek				
	I.15. Vervoermiddelen Vliegtuig ☐ Vaartuig ☐ Treinwagon ☐ Wegvoertuig ☐ Andere ☐ Identificatie Referentiedocumenten				I.16. Grensinspectiepost van binnenkomst in de EU		
					I.17.		
	I.18. Omschrijving van de goederen				I.19. Productcode (GS-code)		
				I.20. Hoeveelheid			
I.21. Temperatuur producten Omgevingstemperatuur ☐ Gekoeld ☐ Bevroren ☐				I.22. Aantal verpakkingen			
I.23. Zegelnummer/Containernummer				I.24. Aard van de verpakking			
I.25. Goederen gecertificeerd voor: Menselijke consumptie ☐							
I.26.				I.27. Voor invoer of toelating in de EU ☐			
I.28. Identificatie van de goederen Soort (wetenschappelijke benaming) Verwerkingsbedrijf Aantal verpakkingen Nettogewicht Partijnummer							

Model Melk-HTC

Zuivelproducten die uit derde landen, als aangegeven in kolom C, mogen worden binnengebracht

LAND		II.a. Referentienummer certificaat	II.b.
Deel II: Certificering	II.	Informatie over de gezondheid	
	II.1.	Verklaring inzake de diergezondheid	
		Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat hij kennis heeft van de desbetreffende bepalingen van Richtlijn 2002/99/EG en Verordening (EG) nr. 853/2004 en dat het hierboven beschreven zuivelproduct:	
	a)	is verkregen van dieren:	
	i)	die door de officiële veterinaire dienst worden gecontroleerd;	
	ii)	die verblijven op bedrijven waarvoor geen beperkingen gelden in verband met mond-en-klauwzeer of runderpest, en	
	iii)	die worden onderworpen aan regelmatige veterinaire inspecties om na te gaan of zij voldoen aan de veterinaire rechtelijke voorschriften, vastgesteld in hoofdstuk I van sectie IX van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 853/2004 en in Richtlijn 2002/99/EG;	
	hetzij [b)	is gemaakt van rauwe melk afkomstig van koeien, oaien, geiten, buffelkoeien of, indien toegestaan overeenkomstig voetnoot 2 van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 605/2010, van kamelen van de soort <i>Camelus dromedarius</i> , en vóór de invoer op het grondgebied van de Europese Unie is onderworpen aan:	
	(¹) hetzij	[i] een sterilisatie met een F ₀ -waarde van ten minste 3;]	
	(¹) of	[ii] een ultrahogetemperatuur (UHT)-behandeling bij ten minste 135 °C gedurende voldoende lange tijd;]	
(¹) of	[iii] een tweevoudige kortstondige pasteurisatie bij hoge temperatuur (High Temperature Short Time — HTST) bij 72 °C gedurende 15 seconden van melk met een pH gelijk aan of groter dan 7,0 om, indien van toepassing, een negatieve reactie te veroorzaken op een alkalische fosfatasetest die onmiddellijk na de warmtebehandeling wordt uitgevoerd;]		
(¹) of	[iv] een behandeling met een gelijkwaardig pasteurisatie-effect als in punt iii) om, indien van toepassing, een negatieve reactie te veroorzaken op een alkalische fosfatasetest die onmiddellijk na de warmtebehandeling wordt uitgevoerd;]		
(¹) of	[v] een HTST-behandeling van melk met een pH van minder dan 7,0;]		
(¹) of	[vi] een HTST-behandeling, gecombineerd met een andere fysieke behandeling, namelijk:		
(¹) hetzij	[1] verlaging van de pH tot minder dan 6 gedurende een uur;]		
(¹) of	[2] extra verhitting tot ten minste 72 °C, gecombineerd met een droogproces;]		
(¹) of	[b) is gemaakt van rauwe melk afkomstig van andere dieren dan koeien, oaien, geiten, buffelkoeien of kamelen van de soort <i>Camelus dromedarius</i> , en vóór de invoer op het grondgebied van de Europese Unie is onderworpen aan:		
(¹) hetzij	[i] een sterilisatie met een F ₀ -waarde van ten minste 3;]		
(¹) of	[ii] een ultrahogetemperatuur (UHT)-behandeling bij ten minste 135 °C gedurende voldoende lange tijd;]		
	II.2.	Verklaring inzake de volksgezondheid	
		Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat hij kennis heeft van de desbetreffende bepalingen van de Verordeningen (EG) nr. 178/2002, (EG) nr. 852/2004, (EG) nr. 853/2004 en (EG) nr. 854/2004 en dat het hierboven beschreven zuivelproduct overeenkomstig die voorschriften is geproduceerd en met name dat:	
	a)	het bereid is uit rauwe melk:	
	i)	die afkomstig is van bedrijven die zijn geregistreerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 852/2004 en worden gecontroleerd overeenkomstig bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 854/2004;	
	ii)	die is geproduceerd, opgehaald, gekoeld, opgeslagen en vervoerd overeenkomstig de in hoofdstuk I van sectie IX van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 853/2004 vastgestelde hygiënevoorschriften;	
	iii)	die voldoet aan de criteria voor het kiemgetal en het aantal somatische cellen, vastgesteld in hoofdstuk I van sectie IX van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 853/2004;	
	iv)	die voldoet aan de garanties inzake de residustatus van rauwe melk, waarin wordt voorzien in de overeenkomstig Richtlijn 96/23/EG van de Raad, met name artikel 29, ingediende monitoringplannen voor de opsporing van residuen of stoffen;	

Model Melk-HTC**Zuivelproducten die uit derde landen, als aangegeven in kolom C, mogen worden binnengebracht****LAND**

II. Informatie over de gezondheid	II.a. Referentienummer certificaat	II.b.
v) die overeenkomstig de tests met betrekking tot residuen van antibacteriële geneesmiddelen, die door de exploitant van het levensmiddelenbedrijf overeenkomstig de voorschriften van bijlage III, sectie IX, hoofdstuk 1, deel III, punt 4, bij Verordening (EG) nr. 853/2004 zijn uitgevoerd, voldoet aan de maximumresidugehalten voor residuen van antibacteriële geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik, als vastgesteld in de bijlage bij Verordening (EU) nr. 37/2010; vi) die is geproduceerd onder omstandigheden die de naleving van de maximumresidugehalten voor bestrijdingsmiddelen, als vastgesteld in Verordening (EG) nr. 396/2005, en de maximumgehalten voor verontreinigingen, als vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1881/2006, garanderen; b) het afkomstig is van een inrichting die overeenkomstig Verordening (EG) nr. 852/2004 een op de HACCP-beginselen gebaseerd programma toepast; c) het verwerkt, opgeslagen, van een onmiddellijke en eindverpakking voorzien en vervoerd is overeenkomstig de desbetreffende hygiënevoorschriften, vastgesteld in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 852/2004 en hoofdstuk II van sectie IX van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 853/2004; d) het voldoet aan de desbetreffende criteria van hoofdstuk II van sectie IX van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 853/2004 en de desbetreffende microbiologische criteria van Verordening (EG) nr. 2073/2005 van de Commissie inzake microbiologische criteria voor levensmiddelen; e) het met betrekking tot levende dieren en producten daarvan alle garanties biedt waarin wordt voorzien in de overeenkomstig Richtlijn 96/23/EG, met name artikel 29, ingediende plannen betreffende residuen.		
Opmerkingen		
Dit certificaat is bestemd voor zuivelproducten voor menselijke consumptie, die uit derde landen of delen daarvan, als aangegeven in kolom C van bijlage I bij Verordening (EU) nr. 605/2010, mogen worden binnengebracht, in voorkomend geval alleen voor melk van bepaalde diersoorten, en die bestemd zijn voor invoer in de Europese Unie.		
Deel I:		
— Vak I.7.: vul de naam en de ISO-code van het land of deel daarvan in, zoals vermeld in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 605/2010.		
— Vak I.11.: naam, adres en erkenningsnummer van de inrichting van verzending.		
— Vak I.15.: registratienummer (voor wagons, containers en vrachtwagens), vluchtnummer (vliegtuig) of naam (schip). Bij vervoer in containers moeten het totale aantal containers en hun registratienummer en, indien van toepassing, het volgnummer van het zegel worden vermeld in vak I.23. Als zendingen worden overgeslagen, moet de verzender de grensinspectiepost van binnenkomst in de Europese Unie daarvan in kennis stellen.		
— Vak I.19.: gebruik de juiste code van het geharmoniseerd systeem (GS) onder de volgende rubrieken: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 of 35.04.		
— Vak I.20.: totaal brutogewicht en totaal nettogewicht vermelden.		
— Vak I.23.: bij vervoer in containers of dozen het containernummer en het zegelnummer (indien van toepassing) vermelden.		
— Vak I.28.: verwerkingsbedrijf: vul erkenningsnummer van de voor uitvoer naar de Europese Unie erkende behandelings- en/of verwerkingsinrichting(en) in.		
Deel II:		
(¹) Doorhalen wat niet van toepassing is.		
— De kleur van de handtekening moet verschillen van die van de gedrukte tekst. Dat geldt ook voor andere stempels dan reliëfstempels of watermerken.		
Officiële dierenarts Naam (in blokletters): Datum: Stempel: Hoedanigheid en titel: Handtekening:"		

c) in model Melk-T/S, in de opmerkingen, in deel I, wordt de verwijzing naar vak I.19. vervangen door:

„— Vak I.19.: gebruik de juiste code van het geharmoniseerd systeem (GS) onder de volgende rubrieken: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 of 35.04.”.

VERORDENING (EU) Nr. 301/2013 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 2013

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1126/2008 tot goedkeuring van bepaalde internationale standaarden voor jaarrekeningen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1606/2002 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot jaarlijkse verbeteringen in International Financial Reporting Standards, cyclus 2009-2011

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1606/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 19 juli 2002 betreffende de toepassing van internationale standaarden voor jaarrekeningen ⁽¹⁾, en met name artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1126/2008 van de Commissie ⁽²⁾ is een aantal op 15 oktober 2008 bestaande internationale standaarden en interpretaties goedgekeurd.
- (2) Op 17 mei 2012 is de International Accounting Standards Board (IASB) in het kader van zijn jaarlijkse verbeteringsproces dat erop gericht is de standaarden te stroomlijnen en te verduidelijken, overgegaan tot de publicatie van Verbeteringen in International Financial Reporting Standards cyclus 2009-2011 (de verbeteringen). Doel van de verbeteringen is niet dringende, maar noodzakelijke kwesties te behandelen die door de IASB tijdens de in 2009 begonnen projectcyclus zijn besproken op het gebied van inconsistenties in de International Financial Reporting Standards (IFRS) of onduidelijke formuleringen. Drie verbeteringen, namelijk de wijzigingen in bijlage D van IFRS 1, International Accounting Standard (IAS) 16 en IAS 34, zijn verduidelijkingen of verbeteringen van de desbetreffende standards. De andere drie verbeteringen, namelijk de wijzigingen in IFRS 1, IAS 1 en IAS 32, omvatten veranderingen in de bestaande vereisten of bijkomende leidraden betreffende de uitvoering van die vereisten.
- (3) Overleg met de werkgroep van technische deskundigen van EFRAG (European Financial Reporting Advisory Group) heeft bevestigd dat de verbeteringen beantwoorden aan de in artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1606/2002 vervatte technische goedkeuringscriteria.
- (4) Verordening (EG) nr. 1126/2008 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Regelgevend Comité voor financiële verslaggeving,

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1126/2008 wordt als volgt gewijzigd:

- (1) International Financial Reporting Standard (IFRS) 1 *Eerste toepassing van International Financial Reporting Standards* wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;
- (2) International Accounting Standard (IAS) 1 *Opstelling van jaarrekeningen* wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;
- (3) IFRS 1 *Eerste toepassing van International Financial Reporting Standards* en IAS 34 *Tussentijdse financiële verslaggeving* worden gewijzigd overeenkomstig IAS 1 conform de bijlage bij deze verordening;
- (4) IAS 16 *Materiële vaste activa* wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;
- (5) IAS 32 *Financiële instrumenten: presentatie* wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening;
- (6) Interpretatie 2 van het International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) *Aandelen van leden in coöperatieve entiteiten en soortgelijke instrumenten* wordt gewijzigd overeenkomstig IAS 32 conform de bijlage bij deze verordening;
- (7) IAS 34 *Tussentijdse financiële verslaggeving* wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Elke onderneming past de in artikel 1 bedoelde wijzigingen toe vanaf uiterlijk de aanvangsdatum van haar eerste boekjaar dat op of na 1 januari 2013 van start gaat.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

⁽¹⁾ PB L 243 van 11.9.2002, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 320 van 29.11.2008, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 2013.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

BIJLAGE

INTERNATIONALE STANDAARDEN VOOR JAARREKENINGEN

IFRS 1	IFRS 1 <i>Eerste toepassing van International Financial Reporting Standards</i>
IAS 1	IAS 1 <i>Presentatie van de jaarrekening</i>
IAS 16	IAS 16 <i>Materiële vaste activa</i>
IAS 32	IAS 32 <i>Financiële instrumenten: presentatie</i>
IAS 34	IAS 34 <i>Tussentijdse financiële verslaggeving</i>

Wijziging in IFRS 1 Eerste toepassing van International Financial Reporting Standards

De alinea's 4A, 4B, 23A, 23B, en 39P worden toegevoegd.

TOEPASSINGSGEBIED

- 4A Niettegenstaande de vereisten van de alinea's 2 en 3 moet een entiteit die tijdens een voorgaande verslagperiode de IFRSs heeft toegepast, maar waarvan de recentste voorgaande jaarrekening geen expliciete en onvoorwaardelijke verklaring van overeenstemming met de IFRSs bevatte, ofwel deze IFRS toepassen, ofwel de IFRSs retroactief toepassen overeenkomstig IAS 8 *Grondslagen voor financiële verslaggeving, schattingswijzigingen en fouten* alsof de entiteit nooit had opgehouden de IFRSs toe te passen.
- 4B Wanneer een entiteit er overeenkomstig alinea 4A niet voor kiest deze IFRS toe te passen, moet zij niettemin, naast de vereisten inzake informatievervalsing in IAS 8, ook de vereisten inzake informatievervalsing in de alinea's 23A en 23B van IFRS 1 toepassen.

PRESENTATIE EN INFORMATIEVERVALSING**Toelichting in verband met de overgang naar de IFRSs**

- 23A Een entiteit die de IFRSs tijdens een voorgaande verslagperiode heeft toegepast zoals beschreven in alinea 4A, moet het volgende vermelden:
- (a) de reden waarom zij is opgehouden met het toepassen van de IFRSs; en
 - (b) de reden waarom zij wederom is begonnen met het toepassen van de IFRSs.
- 23B Wanneer een entiteit er overeenkomstig alinea 4A niet voor kiest IFRS 1 toe te passen, moet zij de redenen toelichten waarom zij ervoor kiest de IFRSs toe te passen alsof zij nooit was opgehouden met het toepassen van de IFRSs.

INGANGSDATUM

- 39P De alinea's 4A, 4B, 23A en 23B zijn toegevoegd door de in mei 2012 uitgegeven *Verbeteringen cyclus 2009-2011*. Entiteiten moeten deze wijziging retroactief toepassen overeenkomstig IAS 8 *Grondslagen voor financiële verslaggeving, schattingswijzigingen en fouten* op jaarperiodes die op of na 1 januari 2013 aanvangen. Eerdere toepassing is toegestaan. Als een entiteit deze wijziging op een eerdere periode toepast, moet zij dit feit vermelden.

Wijziging in bijlage D bij IFRS 1 Eerste toepassing van International Financial Reporting Standards

Alinea 23D wordt gewijzigd en alinea 39Q wordt toegevoegd.

Financieringskosten

- D23 Een eerste toepasser kan ervoor kiezen de vereisten van IAS 23 toe te passen vanaf de datum van overgang of vanaf een vroegere datum zoals is toegestaan op grond van alinea 28 van IAS 23. Vanaf de datum waarop een entiteit die deze vrijstelling toepast, begint met het toepassen van IAS 23:
- (a) mag zij de component van de financieringskosten die overeenkomstig haar voorheen toegepaste GAAP was geactiveerd en die op die datum in de boekwaarde van activa was opgenomen, niet aanpassen; en
 - (b) moet zij de op of na die datum gemaakte financieringskosten, met inbegrip van de financieringskosten die op of na die datum zijn gemaakt in verband met de in aanmerking komende activa waarvan de constructie reeds aan de gang is, administratief verwerken overeenkomstig IAS 23.

INGANGSDATUM

- 39Q Alinea D23 is gewijzigd door de in mei 2012 uitgegeven *Verbeteringen cyclus 2009-2011*. Entiteiten moeten deze wijziging retroactief toepassen overeenkomstig IAS 8 *Grondslagen voor financiële verslaggeving, schattingswijzigingen en fouten* op jaarperiodes die op of na 1 januari 2013 aanvangen. Eerdere toepassing is toegestaan. Als een entiteit deze wijziging op een eerdere periode toepast, moet zij dit feit vermelden.

Wijziging in IAS 1 Presentatie van de jaarrekening

De alinea's 10, 38 en 41 worden gewijzigd. De alinea's 39 en 40 worden verwijderd. De alinea's 38A tot en met 38D, 40A tot en met 40D en 139L worden toegevoegd (al is de inhoud van de alinea's 38A en 38B gebaseerd op de eerdere alinea's 39 en 40 die thans zijn verwijderd), alsook de kopjes boven de alinea's 38, 38C en 40A.

Volledige jaarrekening

- 10 Een volledige jaarrekening bestaat uit:

- (a) een overzicht van de financiële positie aan het eind van de periode;
- (b) een overzicht van winst of verlies en niet-gerealiseerde resultaten over de periode;
- (c) een mutatieoverzicht van het eigen vermogen over de periode;

- (d) een kasstroomoverzicht over de periode;
- (e) de toelichting, bestaande uit een overzicht van de belangrijkste gehanteerde grondslagen voor financiële verslaggeving en andere toelichtingen;
- (ea) vergelijkende informatie met betrekking tot de voorgaande periode zoals omschreven in de alinea's 38 en 38A; en
- (f) een overzicht van de financiële positie aan het begin van de voorgaande periode indien een entiteit een grondslag voor financiële verslaggeving retroactief toepast, posten in haar jaarrekening retroactief aanpast of posten in haar jaarrekening herclassificeert overeenkomstig de alinea's 40A tot en met 40D.

Een entiteit mag voor de overzichten andere namen gebruiken dan die welke in deze standaard worden gebruikt. Zo mag een entiteit de naam "overzicht van gerealiseerde en niet-gerealiseerde resultaten" gebruiken in plaats van "overzicht van winst of verlies en niet-gerealiseerde resultaten".

Vergelijkende informatie

Ten minste te presenteren vergelijkende informatie

- 38 Behalve indien IFRSs anderszins toestaan of vereisen, moet een entiteit vergelijkende informatie met betrekking tot de voorgaande periode presenteren voor alle bedragen die in de jaarrekening van de lopende periode worden gerapporteerd. Een entiteit moet vergelijkende informatie voor beschrijvende informatie opnemen indien dit relevant is om inzicht te krijgen in de jaarrekening van de lopende periode.
- 38A Een entiteit moet ten minste twee overzichten van de financiële positie, twee overzichten van winst of verlies en niet-gerealiseerde resultaten, twee afzonderlijke winst-en-verliesrekeningen (indien gepresenteerd), twee kasstroomoverzichten en twee mutatieoverzichten van het eigen vermogen en de bijbehorende toelichtingen presenteren.
- 38B In sommige gevallen blijft beschrijvende informatie in de jaarrekening over de voorgaande periode(n) relevant in de lopende periode. Zo verstrekt een entiteit in de lopende periode gedetailleerde informatie over een rechtsgeschied waarvan de uitkomst onzeker was aan het eind van de voorgaande periode en waarover nog een uitspraak moet worden gedaan. Informatie over het feit dat er aan het eind van de voorgaande periode onzekerheid bestond en over de stappen die tijdens de periode zijn genomen om deze onzekerheid weg te nemen, kan nuttig zijn voor gebruikers.

Aanvullende vergelijkende informatie

- 38C Een entiteit kan vergelijkende informatie presenteren ter aanvulling van de vergelijkende jaarrekening die overeenkomstig de IFRSs ten minste moet worden verstrekt, mits deze informatie overeenkomstig de IFRSs is opgesteld. Deze vergelijkende informatie kan bestaan uit een of meer in alinea 10 bedoelde overzichten, maar behoeft geen volledige jaarrekening te zijn. Wanneer dit het geval is, moet de entiteit de bijbehorende toelichtingen bij deze aanvullende overzichten presenteren.
- 38D Zo kan een entiteit een derde overzicht van winst of verlies en niet-gerealiseerde resultaten presenteren (waarbij de lopende periode, de voorgaande periode en een aanvullende vergelijkende periode worden gepresenteerd). De entiteit is echter niet verplicht een derde overzicht van de financiële positie, een derde kasstroomoverzicht of een derde mutatieoverzicht van het eigen vermogen (dat wil zeggen een aanvullende vergelijkende jaarrekening) te presenteren. De entiteit moet in de toelichting bij de jaarrekening de vergelijkende informatie met betrekking tot dit aanvullende overzicht van winst of verlies en niet-gerealiseerde resultaten presenteren.

39 [Verwijderd]

40 [Verwijderd]

Wijziging in de grondslagen voor financiële verslaggeving, retroactieve aanpassing of herclassificatie

- 40A Een entiteit moet ter aanvulling van de overeenkomstig alinea 38A ten minste te verstrekken vergelijkende financiële overzichten een derde overzicht van de financiële positie vanaf het begin van de voorgaande periode presenteren indien:
 - (a) zij een grondslag voor financiële verslaggeving retroactief toepast, posten in haar jaarrekening retroactief aanpast of posten in haar jaarrekening herclassificeert; en
 - (b) de retroactieve toepassing, retroactieve aanpassing of herclassificatie een materieel effect heeft op de informatie in het overzicht van de financiële positie aan het begin van de voorgaande periode.
- 40B In de in alinea 40A beschreven omstandigheden moet een entiteit drie overzichten van de financiële positie presenteren die betrekking hebben op respectievelijk:
 - (a) het einde van de lopende periode;
 - (b) het einde van de voorgaande periode; en
 - (c) het begin van de voorgaande periode.
- 40C Als een entiteit een aanvullend overzicht van de financiële positie overeenkomstig alinea 40A moet presenteren, moet zij de op grond van de alinea's 41 tot en met 44 en IAS 8 vereiste informatie verschaffen. Zij behoeft evenwel geen bijbehorende toelichtingen bij het openingsoverzicht van de financiële positie aan het begin van de voorgaande periode te presenteren.

40D De datum van dat openingsoverzicht van de financiële positie moet het begin van de voorgaande periode zijn, ongeacht of in de jaarrekening van een entiteit vergelijkende informatie met betrekking tot eerdere periodes wordt gepresenteerd (zoals toegestaan door alinea 38C).

41 Als een entiteit de presentatie of classificatie van posten in haar jaarrekening wijzigt, moet zij de vergelijkende bedragen herclassificeren, tenzij dit praktisch niet haalbaar is. Als een entiteit vergelijkende bedragen herclassificeert, moet zij de volgende informatie verschaffen (inclusief vanaf het begin van de voorgaande periode):

(a) de aard van de herclassificatie;

(b) het bedrag van elke post of categorie van posten die werd geherclassificeerd; en

(c) de reden voor de herclassificatie.

OVERGANG EN INGANGSDATUM

139L De alinea's 10, 38 en 41 zijn gewijzigd, de alinea's 39 en 40 zijn verwijderd, en de alinea's 38A tot en met 38D en 40A tot en met 40D zijn toegevoegd door de in mei 2012 uitgegeven *Verbeteringen cyclus 2009-2011*. Entiteiten moeten deze wijziging retroactief toepassen overeenkomstig IAS 8 *Grondslagen voor financiële verslaggeving, schattingswijzigingen en fouten* op jaarperiodes die op of na 1 januari 2013 aanvangen. Eerdere toepassing is toegestaan. Als een entiteit deze wijziging op een eerdere periode toepast, moet zij dit feit vermelden.

Uit de wijziging in IAS 1 voortvloeiende wijzigingen in andere standaarden

De hierna volgende wijzigingen in andere IFRSs zijn noodzakelijk om de consistentie met de herziene IAS 1 te verzekeren.

Wijziging in IFRS 1 *Eerste toepassing van International Financial Reporting Standards*

Alinea 21 wordt gewijzigd en alinea 39R wordt toegevoegd.

PRESENTATIE EN INFORMATIEVERSCHAFFING

Vergelijkende informatie

21 De eerste IFRS-jaarrekening van een entiteit moet ten minste drie overzichten van de financiële positie, twee overzichten van winst of verlies en niet-gerealiseerde resultaten, twee afzonderlijke winst-en-verliesrekeningen (indien gepresenteerd), twee kasstroomoverzichten en twee mutatieoverzichten van het eigen vermogen en de bijbehorende toelichtingen, met inbegrip van vergelijkende informatie voor alle gepresenteerde overzichten, bevatten.

INGANGSDATUM

39R Alinea 21 is gewijzigd door de in mei 2012 uitgegeven *Verbeteringen cyclus 2009-2011*. Entiteiten moeten deze wijziging retroactief toepassen overeenkomstig IAS 8 *Grondslagen voor financiële verslaggeving, schattingswijzigingen en fouten* op jaarperiodes die op of na 1 januari 2013 aanvangen. Eerdere toepassing is toegestaan. Als een entiteit deze wijziging op een eerdere periode toepast, moet zij dit feit vermelden.

Wijziging in IAS 34 *Tussentijdse financiële verslaggeving*

Alinea 5 wordt gewijzigd en alinea 52 wordt toegevoegd.

INHOUD VAN EEN TUSSENTIJD'S FINANCIEEL VERSLAG

5 IAS 1 bepaalt dat een volledige jaarrekening is samengesteld uit de volgende componenten:

- (a) een overzicht van de financiële positie aan het eind van de periode;
- (b) een overzicht van winst of verlies en niet-gerealiseerde resultaten over de periode;
- (c) een mutatieoverzicht van het eigen vermogen over de periode;
- (d) een kasstroomoverzicht over de periode;
- (e) de toelichting, bestaande uit een overzicht van de belangrijkste gehanteerde grondslagen voor financiële verslaggeving en andere toelichtingen;
- (ea) vergelijkende informatie met betrekking tot de voorgaande periode zoals omschreven in de alinea's 38 en 38A van IAS 1; en
- (f) een overzicht van de financiële positie aan het begin van de voorgaande periode indien een entiteit een grondslag voor financiële verslaggeving retroactief toepast, posten in haar jaarrekening retroactief aanpast of posten in haar jaarrekening herclassificeert overeenkomstig de alinea's 40A tot en met 40D van IAS 1.

Een entiteit mag voor de overzichten andere namen gebruiken dan die welke in deze standaard worden gebruikt. Zo mag een entiteit de naam "overzicht van gerealiseerde en niet-gerealiseerde resultaten" gebruiken in plaats van "overzicht van winst of verlies en niet-gerealiseerde resultaten".

INGANGSDATUM

- 52 Alinea 5 is gewijzigd door de in mei 2012 uitgegeven *Verbeteringen cyclus 2009-2011*; het betreft een wijziging die voortvloeit uit de wijziging in IAS 1 *Presentatie van de jaarrekening*. Entiteiten moeten deze wijziging retroactief toepassen overeenkomstig IAS 8 *Grondslagen voor financiële verslaggeving, schattingswijzigingen en fouten op jaarperiodes die op of na 1 januari 2013 aanvangen*. Eerdere toepassing is toegestaan. Als een entiteit deze wijziging op een eerdere periode toepast, moet zij dit feit vermelden.

Wijziging in IAS 16 Materiële vaste activa

Alinea 8 wordt gewijzigd en alinea 81G wordt toegevoegd.

OPNAME

- 8 Posten zoals reserveonderdelen, reserveapparatuur en onderhoudsbenodigdheden worden opgenomen in overeenstemming met deze IFRS wanneer zij aan de definitie van materiële vaste activa voldoen. Anders worden dergelijke posten als voorraden geclassificeerd.

INGANGSDATUM

- 81G Alinea 8 is gewijzigd door de in mei 2012 uitgegeven *Verbeteringen cyclus 2009-2011*. Entiteiten moeten deze wijziging retroactief toepassen overeenkomstig IAS 8 *Grondslagen voor financiële verslaggeving, schattingswijzigingen en fouten op jaarperiodes die op of na 1 januari 2013 aanvangen*. Eerdere toepassing is toegestaan. Als een entiteit deze wijziging op een eerdere periode toepast, moet zij dit feit vermelden.

Wijziging in IAS 32 Financiële instrumenten: presentatie

De alinea's 35, 37 en 39 worden gewijzigd en de alinea's 35A en 97M worden toegevoegd.

PRESENTATIE

**Rente, dividenden, verliezen en winsten
(zie tevens alinea TL37)**

- 35 **Rente, dividenden, verliezen en winsten die verband houden met een financieel instrument of een component die een financiële verplichting is, moeten als baten of lasten in de winst- en verliesrekening worden opgenomen. Uitkeringen aan houders van een eigenvermogensinstrument moeten door de entiteit rechtstreeks in het eigen vermogen worden verwerkt. De transactiekosten van een eigenvermogenstransactie moeten ten laste van het eigen vermogen worden gebracht.**
- 35A De winstbelasting die met uitkeringen aan houders van een eigenvermogensinstrument en met de transactiekosten van een eigenvermogenstransactie verband houdt, moet administratief worden verwerkt in overeenstemming met IAS 12 *Winstbelastingen*.
- 37 Een entiteit maakt gewoonlijk verscheidene kosten bij de uitgifte of verwerving van haar eigenvermogensinstrumenten. Deze kosten kunnen bestaan uit registratierechten en andere door de wet opgelegde vergoedingen, bedragen betaald aan juridisch adviseurs, accountants en andere professionele dienstverleners, drukkosten en zegelrechten. De transactiekosten van een eigenvermogenstransactie worden ten laste van het eigen vermogen gebracht in zoverre zij bijkomende kosten zijn die rechtstreeks aan de eigenvermogenstransactie zijn toe te rekenen en die zich anders niet zouden hebben voorgedaan. De kosten van een eigenvermogenstransactie die wordt gestaakt, worden als last verwerkt.
- 39 Het bedrag van de transactiekosten die in de periode ten laste van het eigen vermogen worden verwerkt, wordt afzonderlijk vermeld in overeenstemming met IAS 1.

INGANGSDATUM EN OVERGANG

- 97M De alinea's 35, 37 en 39 zijn gewijzigd en alinea 35A is toegevoegd door de in mei 2012 uitgegeven *Verbeteringen cyclus 2009-2011*. Entiteiten moeten deze wijziging retroactief toepassen overeenkomstig IAS 8 *Grondslagen voor financiële verslaggeving, schattingswijzigingen en fouten op jaarperiodes die op of na 1 januari 2013 aanvangen*. Eerdere toepassing is toegestaan. Als een entiteit deze wijziging op een eerdere periode toepast, moet zij dit feit vermelden.

Uit de wijziging in IAS 32 voortvloeiende wijzigingen in andere standaarden

De hierna volgende wijzigingen in andere IFRSs zijn noodzakelijk om de consistentie met de herziene IAS 32 te verzekeren.

Wijziging in IFRIC 2 Aandelen van leden in coöperatieve entiteiten en soortgelijke instrumenten

Alinea 11 wordt gewijzigd en alinea 17 wordt toegevoegd.

CONSENSUS

- 11 Zoals voorgeschreven door alinea 35 van IAS 32 worden uitkeringen aan houders van eigenvermogensinstrumenten rechtstreeks in het eigen vermogen verwerkt. Rente, dividenden en andere opbrengsten in verband met als financiële verplichtingen ingedeelde financiële instrumenten zijn lasten, ongeacht of die betaalde bedragen in juridische zin als dividenden, rente of andere opbrengsten zijn aangemerkt.

INGANGSDATUM

- 17 Alinea 11 is gewijzigd door de in mei 2012 uitgegeven *Verbeteringen cyclus 2009-2011*. Entiteiten moeten deze wijziging retroactief toepassen overeenkomstig IAS 8 *Grondslagen voor financiële verslaggeving, schattingswijzigingen en fouten* op jaarperiodes die op of na 1 januari 2013 aanvangen. Indien een entiteit deze wijziging in IAS 32 in het kader van de in mei 2012 uitgegeven *Verbeteringen cyclus 2009-2011* op een eerdere periode toepast, moet de wijziging in alinea 11 op die eerdere periode worden toegepast.

Wijziging in IAS 34 Tussentijdse financiële verslaggeving

Alinea 16A wordt gewijzigd en alinea 53 wordt toegevoegd.

INHOUD VAN EEN TUSSENTIJDSE FINANCIËEL VERSLAG

Overige informatieverschaffing

- 16A Naast het vermelden van wezenlijke gebeurtenissen en transacties in overeenstemming met de alinea's 15 tot en met 15C moet een entiteit de onderstaande informatie in de toelichtingen bij haar tussentijdse financiële overzichten opnemen indien deze informatie niet elders in het tussentijds financieel verslag is vermeld. De informatie moet normaliter cumulatief voor het lopende boekjaar worden gerapporteerd.
- (a) ...
- (g) De volgende gesegmenteerde informatie (de vermelding van gesegmenteerde informatie in een tussentijds financieel verslag van een entiteit is alleen vereist indien IFRS 8 *Operationele segmenten* vereist dat de entiteit in haar jaarrekening gesegmenteerde informatie vermeldt):
- (i) ...
- (iv) een waardering van de totale activa en verplichtingen voor een bepaald te rapporteren segment indien deze bedragen regelmatig worden meegedeeld aan de hoogstgeplaatste functionaris die belangrijke operationele beslissingen neemt, en indien er zich een materiële wijziging heeft voorgedaan ten opzichte van het in de laatste jaarrekening voor dat te rapporteren segment vermelde bedrag;
- (v) ...
- (h) ...

INGANGSDATUM

- 53 Alinea 16A is gewijzigd door de in mei 2012 uitgegeven *Verbeteringen cyclus 2009-2011*. Entiteiten moeten deze wijziging retroactief toepassen overeenkomstig IAS 8 *Grondslagen voor financiële verslaggeving, schattingswijzigingen en fouten* op jaarperiodes die op of na 1 januari 2013 aanvangen. Eerdere toepassing is toegestaan. Als een entiteit deze wijziging op een eerdere periode toepast, moet zij dit feit vermelden.
-

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 302/2013 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 2013

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 616/2007 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor vlees van pluimvee van oorsprong uit Brazilië, Thailand en andere derde landen

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾, en met name artikel 144, lid 1, en artikel 148, juncto artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 616/2007 van de Commissie ⁽²⁾ betreft de opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor vlees van pluimvee van oorsprong uit Brazilië, Thailand en andere derde landen.
- (2) De minimum- en de maximumhoeveelheid waarop de aanvragen om rechten tot invoer en de certificaataanvragen betrekking moeten hebben, moeten worden gewijzigd en geharmoniseerd teneinde incoherenties te voorkomen.
- (3) Om het beheer van de contingenten te verbeteren en te harmoniseren, moet zowel de zekerheid voor bepaalde contingenten als de geldigheid van de invoercertificaten worden aangepast en moet worden bepaald dat de invoercertificaten voor bepaalde groepen niet mogen worden overgedragen.
- (4) In de bijlage dient te worden gespecificeerd dat de toewijzing van bepaalde contingenten voor andere landen in sommige gevallen ook betrekking moet hebben op hetzij Brazilië, hetzij Thailand.
- (5) Verordening (EG) nr. 616/2007 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (6) Het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter vastgestelde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 616/2007 wordt als volgt gewijzigd:

1) Artikel 4 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 5 wordt vervangen door:

„5. Elke invoercertificaataanvraag en elke aanvraag om rechten tot invoer moet betrekking hebben op een in ton uitgedrukte minimumhoeveelheid en op een maximumpercentage van de hoeveelheid die voor het betrokken

contingent beschikbaar is in de betrokken periode of deelperiode. De hier bedoelde vereisten voor elk contingent zijn vastgesteld in bijlage I.”;

b) lid 7 wordt vervangen door:

„7. Vak 20 van de certificaataanvraag en van het certificaat bevat een van de in bijlage II, deel A, opgenomen vermeldingen.

Vak 24 van het certificaat bevat een van de in bijlage II, deel B, opgenomen vermeldingen.

Vak 24 van het certificaat voor de groepen 3 en 6A en voor het contingent uit groep 6B met volgnummer 09.4262 bevat een van de in bijlage II, deel C, opgenomen vermeldingen.

Vak 24 van het certificaat voor groep 8 en voor het contingent uit groep 6B met volgnummer 09.4261 bevat een van de in bijlage II, deel D, opgenomen vermeldingen.

Vak 24 van het certificaat voor de contingenten uit groep 6B met de volgnummers 09.4263, 09.4264 en 09.4265 bevat een van de in bijlage II, deel E, opgenomen vermeldingen.”.

2) Artikel 5, lid 2, wordt vervangen door:

„2. Bij de indiening van de certificaataanvraag voor de groepen 2, 3, 6A, 6B en 8 wordt een zekerheid van 50 EUR per 100 kg gesteld. Voor de groepen 1, 4A, 4B en 7 wordt de zekerheid vastgesteld op 10 EUR per 100 kg en voor aanvragen om rechten tot invoer voor de groepen 5A en 5B wordt de zekerheid vastgesteld op 35 EUR per 100 kg.”.

3) Artikel 7 wordt vervangen door:

„Artikel 7

1. In afwijking van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 376/2008 van de Commissie ^(*) zijn de invoercertificaten en de invoerrechten geldig vanaf de eerste dag van de contingentperiode of -deelperiode waarvoor de aanvraag is afgegeven, en tot en met 30 juni van de betrokken contingentperiode.

Certificaten voor de groepen 5A en 5B zijn evenwel overeenkomstig artikel 22, lid 2, van Verordening (EG) nr. 376/2008 geldig gedurende 15 werkdagen vanaf de datum van de feitelijke afgifte van het certificaat.

2. In afwijking van artikel 8, lid 1, van Verordening (EG) nr. 376/2008 zijn de rechten die voortvloeien uit certificaten voor andere groepen dan de groepen 5A en 5B, niet overdraagbaar.

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 142 van 5.6.2007, blz. 3.

3. Onverminderd artikel 8, lid 1, van Verordening (EG) nr. 376/2008 mogen de rechten die voortvloeien uit certificaten voor de groepen 5A en 5B, alleen worden overgedragen aan cessionarissen die voldoen aan de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1301/2006 en artikel 4, leden 1 en 2, van de onderhavige verordening vastgestelde voorwaarden.

4) Bijlage I wordt vervangen door bijlage I bij de onderhavige verordening.

5) Bijlage II bij de onderhavige verordening wordt als deel E toegevoegd aan bijlage II.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

(*) PB L 114 van 26.4.2008, blz. 3.”.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 2013.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

BIJLAGE I

„BIJLAGE I

Gezouten of gepekeld vlees van pluimvee (*)

Land	Num- mer van de groep	Beheersfre- quentie	Volgnummer	GN-code	Douanerecht	Jaarlijkse hoeveelheid (t)	Minimum per aanvraag	Maximum per aanvraag
Brazilië	1	driemaan- delijks	09.4211	ex 0210 99 39	15,4 %	170 807	100 t	10 %
Thailand	2	driemaan- delijks	09.4212	ex 0210 99 39	15,4 %	92 610	100 t	5 %
Andere	3	jaarlijks	09.4213	ex 0210 99 39	15,4 %	828	10 t	10 %

(*) De toepasselijkheid van het preferentiestelsel wordt vastgesteld op basis van de GN-code en op voorwaarde dat het betrokken gezouten of gepekeld vlees van pluimvee van GN-code 0207 is.

Bereidingen van ander vlees van pluimvee dan kalkoen

Land	Num- mer van de groep	Beheersfre- quentie	Volgnummer	GN-code	Douanerecht	Jaarlijkse hoeveelheid (t)	Minimum per aanvraag	Maximum per aanvraag
Brazilië	4A	driemaan- delijks	09.4214	1602 32 19	8 %	79 477	100 t	10 %
			09.4251	1602 32 11	630 EUR/t	15 800	100 t	10 %
			09.4252	1602 32 30	10,9 %	62 905	100 t	10 %
	4B	jaarlijks	09.4253	1602 32 90	10,9 %	295	10 t	100 %
Thailand	5A	driemaan- delijks	09.4215	1602 32 19	8 %	160 033	100 t	10 %
			09.4254	1602 32 30	10,9 %	14 000	100 t	10 %
			09.4255	1602 32 90	10,9 %	2 100	10 t	10 %
			09.4256	1602 39 29	10,9 %	13 500	100 t	10 %
	5B	jaarlijks	09.4257	1602 39 21	630 EUR/t	10	10 t	100 %
			09.4258	ex 1602 39 85 ⁽¹⁾	10,9 %	600	10 t	100 %
			09.4259	ex 1602 39 85 ⁽²⁾	10,9 %	600	10 t	100 %
Andere	6A	driemaan- delijks	09.4216	1602 32 19	8 %	11 443	10 t	10 %
			09.4260	1602 32 30	10,9 %	2 800	10 t	10 %
	6B	jaarlijks	09.4261 ⁽³⁾	1602 32 11	630 EUR/t	340	10 t	100 %
			09.4262	1602 32 90	10,9 %	470	10 t	100 %
			09.4263 ⁽⁴⁾	1602 39 29	10,9 %	220	10 t	100 %
			09.4264 ⁽⁴⁾	ex 1602 39 85 ⁽¹⁾	10,9 %	148	10 t	100 %
			09.4265 ⁽⁴⁾	ex 1602 39 85 ⁽²⁾	10,9 %	125	10 t	100 %

⁽¹⁾ Verwerkt vlees van eenden, ganzen en parelhoenders, 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend.

⁽²⁾ erwerkt vlees van eenden, ganzen en parelhoenders, minder dan 25 gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend.

⁽³⁾ Andere dan Brazilië, inclusief Thailand.

⁽⁴⁾ Andere dan Thailand, inclusief Brazilië.

Bereidingen van vlees van kalkoen

Land	Nummer van de groep	Beheersfrequentie	Volgnummer	GN-code	Douanerecht	Jaarlijkse hoeveelheid (t)	Minimum per aanvraag	Maximum per aanvraag
Brazilië	7	driemaandelijks	09.4217	1602 31	8,5 %	92 300	100 t	10 %
Andere	8	driemaandelijks	09.4218	1602 31	8,5 %	11 596	10 t	10 %"

BIJLAGE II

„E. In artikel 4, lid 7, vijfde alinea, bedoelde vermeldingen:

- in het Bulgaars:* Не следва да се използва за продукти с произход от Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 616/2007.
- in het Spaans:* No puede utilizarse para productos originarios de Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) nº 616/2007.
- in het Tsjechisch:* Nepoužije se u produktů pocházejících z Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 616/2007.
- in het Deens:* Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 616/2007.
- in het Duits:* Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 616/2007 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Thailand.
- in het Ests:* Ei ole kasutatav Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 616/2007.
- in het Grieks:* Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007.
- in het Engels:* Not to be used for products originating in Thailand pursuant to Regulation (EC) No 616/2007.
- in het Frans:* N'est pas utilisable pour des produits originaires de Thaïlande en application du règlement (CE) n° 616/2007.
- in het Italiaans:* Da non utilizzare per prodotti originari della Tailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 616/2007.
- in het Lets:* Piemērojot Regulu (EK) Nr. 616/2007, neizmanto Taizemes izcelsmes produktiem.
- in het Litouws:* Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 616/2007.
- in het Hongaars:* Nem alkalmazandó a Thaiföldről származó termékekre a 616/2007/EK rendelet alapján.
- in het Maltees:* Ma jistax jintuża għall-prodotti li joriginaw mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 616/2007.
- in het Nederlands:* Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 616/2007.
- in het Pools:* Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 616/2007.
- in het Portugees:* Não utilizável para produtos originários da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 616/2007.
- in het Roemeens:* Nu se utilizează pentru produsele originare din Tailandia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 616/2007.
- in het Slowaaks:* Podľa nariadenia (ES) č. 616/2007 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Thajska.
- in het Sloveens:* V skladu z Uredbo (ES) št. 616/2007 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Tajske.
- in het Fins:* Ei voimassa Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 616/2007 mukaisesti.
- in het Zweeds:* Får inte användas för produkter med ursprung i Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 616/2007."

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 303/2013 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 2013

tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,

Gezien Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft ⁽²⁾, en met name artikel 136, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de

producten en de perioden die in bijlage XVI, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) De forfaitaire invoerwaarde wordt elke dag berekend overeenkomstig artikel 136, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011, met inachtneming van de variabele gegevens voor die dag. Bijgevolg moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 136 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 2013.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw en
Plattelandontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 157 van 15.6.2011, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	MA	71,0
	TN	111,6
	TR	135,6
	ZZ	106,1
0707 00 05	JO	194,1
	MA	152,2
	TR	159,3
	ZZ	168,5
0709 91 00	EG	66,7
	ZZ	66,7
0709 93 10	MA	42,8
	TR	155,2
	ZZ	99,0
0805 10 20	EG	58,2
	IL	72,5
	MA	59,7
	TN	67,4
	TR	66,5
0805 50 10	ZZ	64,9
	TR	77,5
0808 10 80	ZZ	77,5
	AR	96,5
	BR	88,0
	CL	129,7
	CN	75,5
	MK	28,2
	US	196,6
	ZA	113,5
0808 30 90	ZZ	104,0
	AR	108,6
	CL	147,7
	TR	208,9
	US	150,6
	ZA	117,0
	ZZ	146,6

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 304/2013 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 2013

tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 1 april 2013

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,

Gezien Verordening (EU) nr. 642/2010 van de Commissie van 20 juli 2010 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽²⁾, en met name artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 is bepaald dat het invoerrecht voor de producten van de GN-codes 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (zachte tarwe, zaaigoed), ex 1001 99 00 (zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan zaaigoed), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 en 1007 90 00, gelijk is aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en verminderd met de cif-invoerprijs voor de betrokken zending. Dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 136, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 is bepaald dat voor de berekening van het in lid 1 van dat artikel bedoelde invoerrecht regelmatig representatieve cif-invoerprijzen voor de betrokken producten worden vastgesteld.

- (3) Overeenkomstig artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 642/2010 is de prijs die in aanmerking moet worden genomen voor de berekening van het invoerrecht voor de producten van de GN-codes 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (zachte tarwe, zaaigoed), ex 1001 99 00 (zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan zaaigoed), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 en 1007 90 00, de dagelijkse representatieve cif-invoerprijs die wordt bepaald volgens de methode van artikel 5 van die verordening.

- (4) Er dienen invoerrechten te worden vastgesteld voor de periode vanaf 1 april 2013, die van toepassing zullen zijn tot er nogmaals nieuwe invoerrechten worden vastgesteld en in werking treden.

- (5) Omdat ervoor moet worden gezorgd dat deze maatregel zo snel mogelijk na de terbeschikkingstelling van de geactualiseerde gegevens van toepassing wordt, moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde invoerrechten in de sector granen die van toepassing zijn vanaf 1 april 2013, worden in bijlage I bij de onderhavige verordening vastgesteld op basis van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 2013.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw en
Plattelandontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 187 van 21.7.2010, blz. 5.

BIJLAGE I

Vanaf 1 april 2013 geldende invoerrechten voor de in artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00	HARDE TARWE van hoge kwaliteit	0,00
1001 11 00	van gemiddelde kwaliteit	0,00
	van lage kwaliteit	0,00
ex 1001 91 20	ZACHTE TARWE, zaaigoed	0,00
ex 1001 99 00	ZACHTE TARWE van hoge kwaliteit, andere dan zaaigoed	0,00
1002 10 00	ROGGE	0,00
1002 90 00		
1005 10 90	MAÏS, zaaigoed, ander dan hybriden	0,00
1005 90 00	MAÏS, andere dan zaaigoed ⁽²⁾	0,00
1007 10 90	GRAANSORGHO, andere dan hybriden bestemd voor	0,00
1007 90 00	zaaidoeleinden	

⁽¹⁾ Krachtens artikel 2, lid 4, van Verordening (EU) nr. 642/2010 komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van de invoerrechten met:

- 3 EUR per ton, indien de loshaven aan de Middellandse Zee (voorbij de Straat van Gibraltar) of de Zwarte Zee ligt en het product via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal wordt aangevoerd,
- 2 EUR per ton, als de loshaven in Denemarken, Estland, Ierland, Letland, Litouwen, Polen, Finland, Zweden, het Verenigd Koninkrijk of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt en het product via de Atlantische Oceaan wordt aangevoerd.

⁽²⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR per ton als aan de in artikel 3, van Verordening (EU) nr. 642/2010 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Elementen voor de berekening van de in bijlage I vastgestelde rechten

15.3.2013-26.3.2013

1. Gemiddelden over de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EU) nr. 642/2010 bedoelde referentieperiode:

(EUR/t)

	Zachte tarwe ⁽¹⁾	Maïs	Harde tarwe van hoge kwaliteit	Harde tarwe van gemiddelde kwaliteit ⁽²⁾	Harde tarwe van lage kwaliteit ⁽³⁾
Beurs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Notering	241,73	221,29	—	—	—
Fob-prijs VSA	—	—	300,83	290,83	270,83
Golfpremie	84,96	20,14	—	—	—
Grote-Merenpremie	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Premie van 14 EUR per ton inbegrepen (artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 642/2010).⁽²⁾ Korting van 10 EUR per ton (artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 642/2010).⁽³⁾ Korting van 30 EUR per ton (artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 642/2010).

2. Gemiddelden over de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EU) nr. 642/2010 bedoelde referentieperiode:

Vrachtkosten: Golf van Mexico-Rotterdam: 16,32 EUR/t

Vrachtkosten: Grote Meren-Rotterdam: 51,71 EUR/t

BESLUITEN

BESLUIT 2013/160/GBVB VAN DE RAAD

van 27 maart 2013

houdende wijziging van Besluit 2011/101/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Zimbabwe

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name artikel 29,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 15 februari 2011 Besluit 2011/101/GBVB ⁽¹⁾ vastgesteld.
- (2) De Raad heeft op 23 juli 2012 en 18 februari 2013 geconcludeerd dat een vreedzaam en geloofwaardig referendum over de grondwet in Zimbabwe een belangrijke mijlpaal zou zijn ter voorbereiding van democratische verkiezingen, hetgeen een onmiddellijke opschorting van het merendeel van de resterende, tegen personen en entiteiten gerichte beperkende maatregelen van de Unie rechtvaardigt.
- (3) Gezien de resultaten van het grondwettelijk referendum in Zimbabwe van 16 maart 2013, heeft de Raad besloten het reisverbod en de bevrozing van tegoeden die tegen het merendeel van de in bijlage I bij Besluit 2011/101/GBVB vermelde personen en entiteiten gelden, op te schorten. De opschorting moet elke 3 maanden door de Raad worden geëvalueerd op basis van de ontwikkelingen ter plaatse.
- (4) Besluit 2011/101/GBVB moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Besluit 2011/101/GBVB wordt als volgt gewijzigd:

1) Artikel 10, lid 3 wordt vervangen door:

„3. De maatregelen in artikel 4, lid 1 en in artikel 5, leden 1 en 2, voor zover van toepassing op de personen en entiteiten in bijlage II, worden tot en met 20 februari 2014 opgeschort. De opschorting wordt elke drie maanden geëvalueerd”.

2) Bijlage II wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 27 maart 2013.

Voor de Raad

De voorzitter

E. GILMORE

⁽¹⁾ PB L 42 van 16.2.2011, blz. 6.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

PERSONEN EN ENTITEITEN BEDOELD IN ARTIKEL 10, LID 3

I. Personen

	Naam (en eventuele aliasen)
1.	Abu Basutu, Titus Mehliwa Johna
2.	Buka (ook bekend als Bhuka), Flora
3.	Bvudzijena, Wayne
4.	Charamba, George
5.	Chidarikire, Faber Edmund
6.	Chigwedere, Aeneas Soko
7.	Chihota, Phineas
8.	Chinamasa, Patrick Anthony
9.	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
10.	Chinotimba, Joseph
11.	Chipwere, Augustine
12.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya
13.	Dinha, Martin
14.	Goche, Nicholas Tasunungurwa
15.	Gono, Gideon
16.	Gurira, Cephas T.
17.	Gwekwerere, Stephen (ook bekend als Steven)
18.	Kachepa, Newton
19.	Karakadzai, Mike Tichafa
20.	Kasukuwere, Saviour
21.	Kazangarare, Jawet
22.	Khumalo, Sibangumuzi
23.	Kunonga, Nolbert (ook bekend als Nobert)
24.	Kwainona, Martin
25.	Langa, Andrew
26.	Mabunda, Musarashana
27.	Machaya, Jason (ook bekend als Jaison) Max Kokera
28.	Made, Joseph Mtakwese
29.	Madzongwe, Edna (ook bekend als Edina)
30.	Maluleke, Titus
31.	Mangwana, Paul Munyaradzi

	Naam (en eventuele aliassen)
32.	Marumahoko, Reuben
33.	Masuku, Angeline
34.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya
35.	Mathuthu, Thokozile (ook bekend als Sithokozile)
36.	Matibiri, Innocent Tonderai
37.	Matiza, Joel Biggie
38.	Matonga, Brighton (ook bekend als Bright)
39.	Mhandu, Cairo (ook bekend als Kairo)
40.	Mhonda, Fidellis
41.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
42.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
43.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
44.	Moyo, Jonathan Nathaniel
45.	Moyo, Sibusio Bussie
46.	Moyo, Simon Khaya
47.	Mpofu, Obert Moses
48.	Muchena, Henry
49.	Muchena, Olivia Nyembesi (ook bekend als Nyembezi)
50.	Muchinguri, Oppah ook bekend als Zvipange
51.	Mudede, Tobaiwa (ook bekend als Tonneth)
52.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa
53.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku
54.	Murerwa, Herbert Muchemwa
55.	Musariri, Munyaradzi
56.	Mushohwe, Christopher Chindoti
57.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar
58.	Mutinhiri, Ambros (ook bekend als Ambrose)
59.	Mzembi, Walter
60.	Mzilikazi, Morgan S.
61.	Nguni, Sylvester Robert
62.	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan
63.	Nyanhongo, Magadzire Hubert
64.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad
65.	Rugeje, Engelbert Abel
66.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe
67.	Sakupwanya, Stanley Urayayi

	Naam (en eventuele aliassen)
68.	Savanhu, Tendai
69.	Sekeramayi, Sydney (ook bekend als Sidney) Tigere
70.	Sekeremayi, Lovemore
71.	Shamu, Webster Kotiwani
72.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
73.	Shungu, Etherton
74.	Sibanda, Chris
75.	Sibanda, Misheck Julius Mpande
76.	Sigauke, David
77.	Sikosana (ook bekend als Sikhosana), Absolom
78.	Tarumbwa, Nathaniel Charles
79.	Tomana, Johannes
80.	Veterai, Edmore
81.	Zimondi, Paradzai Willings

II. Entiteiten

	Naam
1.	Cold Comfort Farm Trust Co-operative
2.	Comoil (PVT) Ltd
3.	Famba Safaris
4.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (ook bekend als Jongwe Printing and Publishing Co., en als Jongwe Printing and Publishing Company)
5.	M & S Syndicate (PVT) Ltd
6.	OSLEG Ltd (ook bekend als Operation Sovereign Legitimacy)
7.	Swift Investments (PVT) Ltd
8.	Zidco Holdings (ook bekend als Zidco Holdings (PVT) Ltd)”

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 11 maart 2013

tot wijziging van Besluit 2011/163/EU tot goedkeuring van de door derde landen ingediende plannen overeenkomstig artikel 29 van Richtlijn 96/23/EG van de Raad*(Kennisgeving geschied onder nummer C(2013) 1279)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2013/161/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 96/23/EG van de Raad van 29 april 1996 inzake controlemaatregelen ten aanzien van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in producten daarvan en tot intrekking van de Richtlijnen 85/358/EEG en 86/469/EEG en de Beschikkingen 89/187/EEG en 91/664/EEG ⁽¹⁾, en met name artikel 29, lid 1, vierde alinea en lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 96/23/EG stelt controlemaatregelen vast voor de in bijlage I daarbij vermelde stoffen en groepen residuen. Bedoelde richtlijn vereist dat derde landen waaruit de lidstaten door die richtlijn bestreken dieren en dierlijke producten mogen invoeren, een residubewakingsplan indienen dat de nodige garanties biedt. Dit plan moet ten minste de groepen residuen en stoffen omvatten die in die bijlage I zijn vermeld.
- (2) Bij Besluit 2011/163/EU van de Commissie ⁽²⁾ zijn de in artikel 29 van Richtlijn 96/23/EG bedoelde plannen (hierna „de plannen” genoemd) goedgekeurd die bepaalde in de lijst van de bijlage bij dat besluit opgenomen derde landen hadden ingediend voor de in die lijst vermelde dieren en dierlijke producten.
- (3) In het licht van de door bepaalde derde landen ingediende recente plannen en de door de Commissie verkregen aanvullende informatie is het nodig dat de lijst van derde landen waaruit de lidstaten bepaalde dieren en dierlijke producten mogen invoeren, als bedoeld in Richtlijn 96/23/EG en momenteel opgenomen in de lijst van de bijlage bij Besluit 2011/163/EU (hierna „de lijst” genoemd), wordt bijgewerkt.
- (4) Bosnië en Herzegovina hebben bij de Commissie een plan ingediend voor pluimvee, melk, eieren en honing. Dat plan biedt voldoende garanties en moet worden

goedgekeurd. De vermeldingen voor Bosnië en Herzegovina voor pluimvee, melk, eieren en honing moeten daarom in de lijst worden opgenomen.

- (5) Japan heeft bij de Commissie een plan voor runderen ingediend. Dat plan biedt voldoende garanties en moet worden goedgekeurd. De vermelding voor Japan voor runderen moet daarom in de lijst worden opgenomen.
- (6) Moldavië heeft bij de Commissie een plan voor pluimvee, aquacultuurproducten en eieren ingediend. Dat plan biedt voldoende garanties en moet worden goedgekeurd. De vermeldingen voor Moldavië voor pluimvee, aquacultuurproducten en eieren moeten daarom in de lijst worden opgenomen.
- (7) De Pitcairneilanden zijn momenteel in de lijst opgenomen voor honing. De Pitcairneilanden hebben echter niet het door artikel 29 van Richtlijn 96/23/EG vereiste plan ingediend. De Pitcairneilanden moeten daarom uit de lijst worden geschrapt.
- (8) Vietnam heeft bij de Commissie een plan voor honing ingediend. Dat plan biedt voldoende garanties en moet worden goedgekeurd. De vermelding voor Vietnam voor honing moet daarom in de lijst worden opgenomen.
- (9) Om elke verstoring van het handelsverkeer te vermijden, moet een overgangperiode worden vastgesteld voor de desbetreffende zendingen uit de Pitcairneilanden, die vóór de datum van toepassing van dit besluit zijn gecertificeerd en naar de Unie verzonden.
- (10) Besluit 2011/163/EU moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (11) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Besluit 2011/163/EU wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij dit besluit.

⁽¹⁾ PB L 125 van 23.5.1996, blz. 10.

⁽²⁾ PB L 70 van 17.3.2011, blz. 40.

Artikel 2

Voor een overgangsperiode tot en met 16 mei 2013 aanvaarden de lidstaten zendingen van honing uit de Pitcairneilanden, mits de importeur van dergelijke producten aantoont dat zij vóór 1 april 2013 zijn gecertificeerd en naar de Unie verzonden.

Artikel 3

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 11 maart 2013.

Voor de Commissie

Tonio BORG

Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE

ISO 2-code	Land	Runderen	Schapen/ geiten	Varkens	Paarden	Pluimvee	Aquacultuur- producten	Melk	Eieren	Konijnen	Vrij wild	Gekweekt wild	Honing
AD	Andorra	X	X		X								
AE	Verenigde Arabi- sche Emiraten						X	X ⁽¹⁾					
AL	Albanië		X				X		X				
AR	Argentinië	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australië	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosnië en Her- zegovina					X	X	X	X				X
BD	Bangladesh						X						
BN	Brunei						X						
BR	Brazilië	X			X	X	X						X
BW	Botswana	X			X							X	
BY	Wit-Rusland				X ⁽²⁾		X	X	X				
BZ	Belize						X						
CA	Canada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Zwitserland	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Chili	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kameroen												X
CN	China					X	X		X	X			X
CO	Colombia						X						

ISO 2-code	Land	Runderen	Schapen/ geiten	Varkens	Paarden	Pluimvee	Aquacultuur- producten	Melk	Eieren	Konijnen	Vrij wild	Gekweekt wild	Honing
CR	Costa Rica						X						
CU	Cuba						X						X
EC	Ecuador						X						
ET	Ethiopië												X
FK	Falklandeilanden	X	X										
FO	Faeröer						X						
GH	Ghana												X
GM	Gambia						X						
GL	Groenland		X								X	X	
GT	Guatemala						X						X
HN	Honduras						X						
HR	Kroatië	X	X	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonesië						X						
IL	Israël					X	X	X	X			X	X
IN	India						X		X				X
IR	Iran						X						
JM	Jamaica												X
JP	Japan	X					X						
KE	Kenia							X ⁽¹⁾					
KG	Kirgizië												X

ISO 2-code	Land	Runderen	Schapen/ geiten	Varkens	Paarden	Pluimvee	Aquacultuur- producten	Melk	Eieren	Konijnen	Vrij wild	Gekweekt wild	Honing
KR	Zuid-Korea						X						
LB	Libanon												X
LK	Sri Lanka						X						
MA	Marokko						X						
MD	Moldavië					X	X		X				X
ME	Montenegro	X	X	X		X	X		X				X
MG	Madagaskar						X						X
MK	voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië ⁽⁴⁾	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MU	Mauritius						X						
MX	Mexico				X		X		X				X
MY	Maleisië					X ⁽³⁾	X						
MZ	Mozambique						X						
NA	Namibië	X	X								X		
NC	Nieuw-Caledonië	X ⁽³⁾					X				X	X	X
NI	Nicaragua						X						X
NZ	Nieuw-Zeeland	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PF	Frans-Polynesië												X
PH	Filipijnen						X						

ISO 2-code	Land	Runderen	Schapen/ geiten	Varkens	Paarden	Pluimvee	Aquacultuur- producten	Melk	Eieren	Konijnen	Vrij wild	Gekweekt wild	Honing
PY	Paraguay	X											
RS	Servië ⁽⁵⁾	X	X	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X		X		X
RU	Rusland	X	X	X		X		X	X			X ⁽⁶⁾	X
SA	Saudi-Arabië						X						
SG	Singapore	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾		X ⁽³⁾	X	X ⁽³⁾					
SM	San Marino	X											X
SR	Suriname						X						
SV	El Salvador												X
SZ	Swaziland	X											
TH	Thailand					X	X						X
TN	Tunesië					X	X				X		
TR	Turkije					X	X	X	X				X
TW	Taiwan						X						X
TZ	Tanzania						X						X
UA	Oekraïne					X	X	X	X				X
UG	Uganda						X						X
US	Verenigde Staten	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X			X		X
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						X

ISO 2-code	Land	Runderen	Schapen/ geiten	Varkens	Paarden	Pluimvee	Aquacultuur- producten	Melk	Eieren	Konijnen	Vrij wild	Gekweekt wild	Honing
YT	Mayotte						X						
ZA	Zuid-Afrika										X	X	
ZM	Zambia												X
ZW	Zimbabwe						X					X	

(¹) Alleen kamelenmelk.

(²) Uitvoer naar de Unie van levende paardachtigen voor de slacht (uitsluitend dieren voor de levensmiddelenproductie).

(³) Derde landen die alleen grondstoffen gebruiken van lidstaten of andere derde landen die zijn goedgekeurd voor de invoer van dergelijke grondstoffen naar de Unie, overeenkomstig artikel 2.

(⁴) voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië; de definitieve naam van dit land zal worden vastgelegd in aansluiting op de lopende onderhandelingen in het kader van de Verenigde Naties.

(⁵) Uitzonderd Kosovo (deze benaming laat de standpunten over de status van Kosovo onverlet, en is in overeenstemming met resolutie 1244/99 van de VN-Veiligheidsraad en het advies van het Internationaal Gerechtshof over de onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo).

(⁶) Alleen voor rendieren uit de regio's Moermansk en Yamalo-Nenets."

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 26 maart 2013

tot vaststelling van de jaarlijkse emissieruimte van de lidstaten voor de periode 2013 tot en met 2020 overeenkomstig Beschikking nr. 406/2009/EG van het Europees Parlement en de Raad

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2013) 1708)

(2013/162/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Beschikking nr. 406/2009/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 inzake de inspanningen van de lidstaten om hun broeikasgasemissies te verminderen om aan de verbintenissen van de Gemeenschap op het gebied van het verminderen van broeikasgassen tot 2020 te voldoen ⁽¹⁾, en met name artikel 3, lid 2, vierde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De op basis van het EU-register, besluiten van de Commissie, nationale toewijzingsplannen en de officiële briefwisseling tussen de Commissie en de verschillende lidstaten gekwantificeerde broeikasgasemissies van installaties die onder Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van Richtlijn 96/61/EG van de Raad ⁽²⁾ vallen, zijn geverifieerde emissiegegevens als bedoeld in artikel 3, lid 2, vierde alinea, van Beschikking nr. 406/2009/EG.
- (2) De in 2012 op grond van Beschikking nr. 280/2004/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 betreffende een bewakingssysteem voor de uitstoot van broeikasgassen in de Gemeenschap en de uitvoering van het Protocol van Kyoto ⁽³⁾ gerapporteerde gegevens over de totale broeikasgasemissies uit gassen en activiteiten als gedefinieerd in artikel 2, lid 1, van Beschikking nr. 406/2009/EG, als gekwantificeerd na de eerste evaluatie van de Commissie in 2012 op basis van de „Technical Review of Greenhouse Gas Emission Inventories” ⁽⁴⁾ zijn herziene emissiegegevens voor de jaren 2005, 2008, 2009 en 2010 als bedoeld in artikel 3, lid 2, vierde alinea, van Beschikking nr. 406/2009/EG.
- (3) Om de samenhang te verzekeren tussen de bepaling van de jaarlijkse emissieruimte en de voor elk jaar gerapporteerde broeikasgasemissies, moet de jaarlijkse emissieruimte van de lidstaten eveneens worden berekend aan de hand van de GWP-waarden (Global Warming Potential, aardopwarmingsvermogen) van het bij Besluit

15/CP.17 aangenomen vierde evaluatierapport van de IPCC. De op die manier berekende jaarlijkse emissieruimte dient van toepassing te zijn vanaf het eerste jaar waarvoor de lidstaten op grond van artikel 3 van Beschikking nr. 208/2004/EG verplicht zijn een op basis van deze nieuwe GWP-waarden opgestelde nationale broeikasgasinventaris in te dienen.

- (4) De gegevens die momenteel in de nationale broeikasgasinventarissen en de nationale en Europese registers worden gerapporteerd, volstaan niet om op lidstaatsniveau te bepalen hoeveel CO₂ wordt uitgestoten door de burgerluchtvaart die niet onder Richtlijn 2003/87/EG valt. De CO₂-emissies van vluchten die niet onder Richtlijn 2003/87/EG vallen, vertegenwoordigen slechts een fractie van de totale uitstoot van broeikasgassen en het verzamelen van extra informatie over deze emissies zou onevenredige administratieve lasten veroorzaken. Derhalve dient de hoeveelheid CO₂-emissies van inventaris categorie „I.A.3.A burgerluchtvaart” voor de bepaling van de jaarlijkse emissieruimte als nihil te worden beschouwd.
- (5) De jaarlijkse emissieruimte voor een lidstaat voor het jaar 2020 moet worden berekend door de hoeveelheid geverifieerde broeikasgasemissies van de installaties die in 2005 bestonden in mindering te brengen van de herziene broeikasgasemissies voor het jaar 2005 en op het resultaat daarvan het in bijlage II van Beschikking nr. 406/2009/EG vastgestelde percentage toe te passen.
- (6) De hoeveelheid geverifieerde broeikasgassen van installaties moet als volgt worden bepaald:
 - voor lidstaten die sinds 2005 aan de regeling voor de emissiehandel deelnemen: de hoeveelheid emissies in 2005 van installaties die onder Richtlijn 2003/87/EG vallen, als bijgesteld op basis van de hoeveelheid broeikasgasemissies van die installaties die van 2008 tot en met 2012 onder de regeling voor emissiehandel vielen, dan wel daarvan waren uitgesloten, vanwege een door de lidstaten aangepaste werkingsfeer en de hoeveelheid broeikasgasemissies van installaties die in het jaar 2005 tijdelijk waren uitgesloten maar in de jaren 2008 tot en met 2012 wel onder die regeling vielen;
 - voor lidstaten die sinds 2007 aan de regeling voor de emissiehandel deelnemen: de hoeveelheid broeikasgasemissies van installaties die in 2007 onder Richtlijn 2003/87/EG vielen;

⁽¹⁾ PB L 140 van 5.6.2009, blz. 136.

⁽²⁾ PB L 275 van 25.10.2003, blz. 32.

⁽³⁾ PB L 49 van 19.2.2004, blz. 1.

⁽⁴⁾ SWD(2012) 107 van 26.4.2012.

- voor lidstaten die vanaf 2013 aan de regeling voor de emissiehandel deelnemen: de hoeveelheid broeikasgasemissies van installaties die in 2005 onder Richtlijn 2003/87/EG vielen (zoals door de betrokken lidstaten meegedeeld en door de Commissie beoordeeld).
- (7) Voor lidstaten waarvan de emissiegrenswaarde op grond van bijlage II van Beschikking nr. 406/2009/EG positief is, moet de gemiddelde hoeveelheid broeikasgasemissies voor het jaar 2009 worden berekend door de gemiddelde hoeveelheid geverifieerde broeikasgasemissies van installaties die in de jaren 2008, 2009 en 2010 in de betrokken lidstaten onder Richtlijn 2003/87/EG vielen in mindering te brengen van hun gemiddelde van de totale herziene hoeveelheid broeikasgasemissies voor de jaren 2008, 2009 en 2010.
- (8) Voor lidstaten waarvan de emissiegrenswaarde voor de jaren 2013 tot en met 2019 op grond van bijlage II van Beschikking nr. 406/2009/EG positief is, moet de jaarlijkse emissieruimte worden bepaald door een lineair traject beginnend met de gemiddelde jaarlijkse broeikasgasemissie van die lidstaat in het jaar 2009 en eindigend met zijn jaarlijkse emissieruimte voor het jaar 2020.
- (9) Voor lidstaten waarvan de emissiegrenswaarde voor het jaar 2013 op grond van bijlage II van Beschikking nr. 406/2009/EG negatief is, moet de jaarlijkse emissieruimte worden berekend door de gemiddelde hoeveelheid geverifieerde broeikasgasemissies van de installaties die in de jaren 2008, 2009 en 2010 in de betrokken lidstaten onder Richtlijn 2003/87/EG vielen in mindering te brengen van zijn gemiddelde van de totale herziene hoeveelheid broeikasgasemissies voor de jaren 2008, 2009 en 2010.
- (10) Voor lidstaten waarvan de emissiegrenswaarde voor de jaren 2014 tot en met 2019 op grond van bijlage II van Beschikking nr. 406/2009/EG negatief is, moet de jaarlijkse emissieruimte worden bepaald door een lineair traject beginnend met de jaarlijkse emissieruimte van die lidstaat voor het jaar 2013 en eindigend met zijn jaarlijkse emissieruimte voor het jaar 2020.
- (11) De geverifieerde broeikasgasemissies van installaties die tijdens de periode 2008 tot en met 2012 overeenkomstig artikel 24 van Richtlijn 2003/87/EG unilateraal in de regeling voor de emissiehandel zijn opgenomen, mogen niet worden meegenomen bij de berekening van de gemiddelde geverifieerde broeikasgasemissies van installaties die voor de jaren 2008, 2009 en 2010 onder Richtlijn 2003/87/EG vallen aangezien de broeikasgasemissies hierdoor bij toekomstige aanpassingen van de jaarlijkse emissieruimte overeenkomstig artikel 10 van Beschikking nr. 406/2009/EG dubbel zouden worden geteld.
- (12) Met het oog op de toetreding van Kroatië tot de Unie moet de jaarlijkse emissieruimte voor dat land voor elk jaar van de periode van 2013 tot en met 2020 aan de hand van dezelfde methode als voor de andere lidstaten worden bepaald. Deze waarden worden van toepassing vanaf de datum waarop Kroatië toetreedt.
- (13) Gelet op de vaststelling door de Europese Raad van Besluit 2012/419/EU van 11 juli 2012 tot wijziging van de status van Mayotte ten aanzien van de Europese Unie ⁽¹⁾ vanaf 2014, wordt bij de berekening van de jaarlijkse emissieruimte voor Frankrijk vanaf 2014 rekening gehouden met de desbetreffende herziene broeikasgasemissies.
- (14) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité klimaatverandering.

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De jaarlijkse emissieruimte voor elke lidstaat en voor elk jaar van de periode 2013 tot en met 2020 is vastgesteld in bijlage I en is van toepassing onder voorbehoud van overeenkomstig artikel 10 van Beschikking nr. 406/2009/EG gepubliceerde aanpassingen.

Artikel 2

Wanneer in een krachtens artikel 3 van Beschikking nr. 280/2004/EG vastgesteld besluit is bepaald dat de lidstaten inventarissen van broeikasgasemissies dienen over te leggen op basis van de GWP-waarden van het bij Besluit 15/CP.17 aangenomen vierde IPCC-evaluatierapport van de Conferentie van de partijen bij het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering is, onverminderd artikel 1, de in bijlage II vastgestelde jaarlijkse emissieruimte van toepassing vanaf het eerste jaar waarvoor een inventaris van broeikasgasemissies moet worden ingediend.

Artikel 3

De in bijlage I vastgestelde jaarlijkse emissieruimte voor Kroatië geldt vanaf de inwerkingtreding van het Verdrag betreffende de toetreding van Kroatië.

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 26 maart 2013.

Voor de Commissie

Connie HEDEGAARD

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 204 van 31.7.2012, blz. 131.

BIJLAGE I

Jaarlijkse emissieruimte van de lidstaten voor de jaren 2013 tot en met 2020, berekend aan de hand van de GWP-waarden (aardopwarmingsvermogen) als vermeld in het tweede IPCC-evaluatieverslag

Land	Jaarlijkse emissieruimte (ton kooldioxide-equivalent)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
België	81 206 753	79 635 010	78 063 267	76 491 523	74 919 780	73 348 037	71 776 293	70 204 550
Bulgarije	27 308 615	27 514 835	27 721 056	27 927 276	28 133 496	28 339 716	28 545 936	28 752 156
Tsjechië	63 569 006	64 248 654	64 928 302	65 607 950	66 287 597	66 967 245	67 646 893	68 326 541
Denemarken	35 873 692	34 996 609	34 119 525	33 242 442	32 365 359	31 488 276	30 611 193	29 734 110
Duitsland	487 095 510	480 020 642	472 945 774	465 870 905	458 796 037	451 721 169	444 646 301	437 571 432
Estland	6 111 145	6 133 644	6 156 143	6 178 641	6 201 140	6 223 639	6 246 137	6 268 636
Ierland	45 163 667	44 066 074	42 968 480	41 870 887	40 773 293	39 675 700	38 578 106	37 480 513
Griekenland	58 909 882	59 158 791	59 407 700	59 656 609	59 905 518	60 154 427	60 403 336	60 652 245
Spanje	228 883 459	226 977 713	225 071 967	223 166 221	221 260 475	219 354 728	217 448 982	215 543 236
Frankrijk	397 926 454	393 291 390	388 254 953	383 218 516	378 182 079	373 145 642	368 109 206	363 072 769
Kroatië	20 596 027	20 761 917	20 927 807	21 093 696	21 259 586	21 425 476	21 591 366	21 757 255
Italië	310 124 250	308 146 930	306 169 610	304 192 289	302 214 969	300 237 649	298 260 329	296 283 008
Cyprus	5 552 863	5 547 275	5 541 687	5 536 100	5 530 512	5 524 924	5 519 336	5 513 749
Letland	9 005 483	9 092 810	9 180 137	9 267 464	9 354 791	9 442 119	9 529 446	9 616 773
Litouwen	16 661 613	16 941 467	17 221 321	17 501 174	17 781 028	18 060 882	18 340 736	18 620 590
Luxemburg	9 737 871	9 535 962	9 334 053	9 132 144	8 930 235	8 728 326	8 526 417	8 324 508
Hongarije	49 291 591	50 388 303	51 485 014	52 581 726	53 678 437	54 775 149	55 871 861	56 968 572
Malta	1 113 574	1 112 781	1 111 988	1 111 195	1 110 402	1 109 609	1 108 816	1 108 023
Nederland	121 835 387	119 628 131	117 420 874	115 213 617	113 006 361	110 799 104	108 591 847	106 384 590
Oostenrijk	53 598 131	53 032 042	52 465 953	51 899 864	51 333 775	50 767 686	50 201 597	49 635 508
Polen	197 978 330	198 929 081	199 879 833	200 830 584	201 781 336	202 732 087	203 682 838	204 633 590
Portugal	47 653 190	47 920 641	48 188 091	48 455 541	48 722 992	48 990 442	49 257 893	49 525 343
Roemenië	79 108 341	80 681 687	82 255 034	83 828 380	85 401 727	86 975 074	88 548 420	90 121 767
Slovenië	11 890 136	11 916 713	11 943 289	11 969 866	11 996 442	12 023 018	12 049 595	12 076 171
Slowakije	25 095 979	25 413 609	25 731 240	26 048 870	26 366 500	26 684 130	27 001 761	27 319 391
Finland	32 732 387	32 232 553	31 732 719	31 232 885	30 733 051	30 233 217	29 733 383	29 233 549
Zweden	42 526 869	41 863 309	41 199 748	40 536 188	39 872 627	39 209 066	38 545 506	37 881 945
Verenigd Koninkrijk	350 411 692	346 031 648	341 651 604	337 271 559	332 891 515	328 511 471	324 131 426	319 751 382

BIJLAGE II

Jaarlijkse emissieruimte van de lidstaten voor de jaren 2013 tot en met 2020, berekend aan de hand van de GWP-waarden (aardopwarmingsvermogen) als vermeld in het vierde IPCC-evaluatieverslag

Land	Jaarlijkse emissieruimte (ton kooldioxide-equivalent)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
België	82 376 327	80 774 027	79 171 726	77 569 425	75 967 124	74 364 823	72 762 523	71 160 222
Bulgarije	28 661 817	28 897 235	29 132 652	29 368 070	29 603 488	29 838 906	30 074 324	30 309 742
Tsjechië	65 452 506	66 137 845	66 823 185	67 508 524	68 193 864	68 879 203	69 564 542	70 249 882
Denemarken	36 829 163	35 925 171	35 021 179	34 117 187	33 213 195	32 309 203	31 405 210	30 501 218
Duitsland	495 725 112	488 602 056	481 479 000	474 355 944	467 232 888	460 109 832	452 986 776	445 863 720
Estland	6 296 988	6 321 312	6 345 636	6 369 960	6 394 284	6 418 608	6 442 932	6 467 256
Ierland	47 226 256	46 089 109	44 951 963	43 814 816	42 677 670	41 540 523	40 403 377	39 266 230
Griekenland	61 003 810	61 293 018	61 582 226	61 871 434	62 160 642	62 449 850	62 739 057	63 028 265
Spanje	235 551 490	233 489 390	231 427 291	229 365 191	227 303 091	225 240 991	223 178 891	221 116 791
Frankrijk	408 762 813	403 877 606	398 580 044	393 282 481	387 984 919	382 687 356	377 389 794	372 092 231
Kroatië	21 196 005	21 358 410	21 520 815	21 683 221	21 845 626	22 008 031	22 170 436	22 332 841
Italië	317 768 849	315 628 134	313 487 419	311 346 703	309 205 988	307 065 273	304 924 558	302 783 843
Cyprus	5 919 071	5 922 555	5 926 039	5 929 524	5 933 008	5 936 493	5 939 977	5 943 461
Letland	9 279 248	9 370 072	9 460 897	9 551 721	9 642 546	9 733 370	9 824 194	9 915 019
Litouwen	17 153 997	17 437 556	17 721 116	18 004 675	18 288 235	18 571 794	18 855 354	19 138 913
Luxemburg	9 814 716	9 610 393	9 406 070	9 201 747	8 997 423	8 793 100	8 588 777	8 384 454
Hongarije	50 796 264	51 906 630	53 016 996	54 127 362	55 237 728	56 348 094	57 458 460	58 568 826
Malta	1 168 514	1 166 788	1 165 061	1 163 334	1 161 608	1 159 881	1 158 155	1 156 428
Nederland	125 086 859	122 775 394	120 463 928	118 152 462	115 840 997	113 529 531	111 218 065	108 906 600
Oostenrijk	54 643 228	54 060 177	53 477 125	52 894 074	52 311 023	51 727 971	51 144 920	50 561 869
Polen	204 579 390	205 621 337	206 663 283	207 705 229	208 747 175	209 789 121	210 831 068	211 873 014
Portugal	49 874 317	50 139 847	50 405 377	50 670 907	50 936 437	51 201 967	51 467 497	51 733 027

Land	Jaarlijkse emissieruimte (ton kooldioxide-equivalent)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Roemenië	83 080 513	84 765 858	86 451 202	88 136 547	89 821 891	91 507 236	93 192 581	94 877 925
Slovenië	12 278 677	12 309 309	12 339 941	12 370 573	12 401 204	12 431 836	12 462 468	12 493 100
Slowakije	25 877 815	26 203 808	26 529 801	26 855 793	27 181 786	27 507 779	27 833 772	28 159 765
Finland	33 497 046	32 977 333	32 457 619	31 937 905	31 418 191	30 898 477	30 378 764	29 859 050
Zweden	43 386 459	42 715 001	42 043 544	41 372 087	40 700 630	40 029 172	39 357 715	38 686 258
Verenigd Koninkrijk	358 980 526	354 455 751	349 930 975	345 406 200	340 881 425	336 356 649	331 831 874	327 307 099

Abonnementsprijzen 2013 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 420 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	910 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in Publicatieblad L 156 van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het Publicatieblad apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het Publicatieblad ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL